

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVIII. št. 232 (14.323)

Trst, torek, 6. oktobra 1992

primorski dnevnik

60100200

Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Štiriurna prekinitev dela bo zajela tudi železniški in letalski promet

V torek vsedržavna stavka Recept sindikata proti krizi

Do zdravstvene oskrbe naj bi imeli pravico vsi, upokojitev pa že s 60. letom
Obdavčili naj bi tudi premoženjske rente in bolj obremenili samostojno delo

RIM — V sindikatu je prevladala zmernost: vsedržavna splošna stavka v podporo zahteve, naj parlament tako prikroji vladne ukrepe za ozdravitev bolnih financ, da bodo davčna bremena pravičnejše porazdeljena, bo v torek, 13. oktobra, trajala pa bo štiri ure. Roke bo prekrizalo okrog 9 milijonov zaposlenih v industriji, trgovini, javnih storitvah, kmetijstvu. Stavkali bodo tudi na področju prevoznih, vendar bosta železniški in letalski promet mirovala po drugačnem časovnem razporedju. Ne bodo pa stavkali državno, poštno, šolsko, zdravstveno in telefonsko osebje, uslužbenci elektropodjetij in RAI.

To je sad včerajšnjega dogovora med vodstvi CGIL, CISL in UIL, ki pa so poudarila, da ne gre za politično stavko proti vladi Giuliana Amata, pač pa bodo z njo predvsem podprli »sindikalni protimanever«, se pravi protipredloge, kako na blažji način uresničiti program, ki so si ga zastavili v ministrskem svetu. Ne samo, če ne bodo Amato in njegovi ministri ustrezno spremenili ukrepov, ki

jih zdaj pretresa parlament, bo sindikat oklical še eno in morda še tretjo splošno stavko, kakor je odločno zatrdil glavni tajnik CGIL Bruno Trentin takoj po snidenju s kolegom Sergiom D'Antonijem (CISL) in Pietrom Larizzo (UIL). Mimogrede velja omeniti, da je skrajnejša, Bertinottijeva struja v CGIL zahtevala oklic stavke po 20. oktobru in tako, da bi zajela prav vse proizvodne in storitvene kategorije, da bi, skratka, povsem ohromila Italijo od Trbiža do Palerma.

Sindikati so se sešli tudi s predsednikom poslanske zbornice Napolitanom in se zavzeli za to, da bi bilo soočenje z Amatovimi ukrepi v parlamentu kar najbolj tvorno. Sindikalisti se bodo sestali tudi s predsednikom senata Spadolinijem in državnim poglavarjem Scalfarom, toda Napolitano in Spadolini sta že izjavila, da se mora ljudstvo sicer žrtvovati, da pa je potrebna tudi večja davčna pravičnost. Poglejmo zdaj, kakšni so v glavnih obrisih protipredlogi sindikatov.

V prvi vrsti naj se uvede davek na rento od finančnega premoženja - ban-

čnih vlog, državnih obveznic, delnic, vendar je govor o bodočih rentah, kar pomeni, da davek ne bi veljal za to, kar ljudje posedujejo danes; uvedli naj bi ga šele tedaj, ko bo zavladal v Evropi enoten, skupen denar in ko bo spet obveljal mehanizem fiksnih menjalnih tečajev. Dalje naj se samostojni delavci obremenijo s pravim minimalnim davkom na podlagi višine domnevnih dohodkov. Pokojnine: človek naj se upokoji pri 60. letu, kdor hoče, pa se lahko pri 65., a upokojencem naj se prizna novembrski poskok na račun draginjske doklade in zagotovi neokrnjena kupna moč penzij v letu 1993. Zdravniško nego in zdravila je treba zajamčiti vsem, pač pa naj se omeji število zdravil in povišajo ustrezni prispevki, ki jih morajo plačevati samostojni delavci. Nazadnje je treba javnim uslužbencem obnoviti delovno pogodbo.

Kaj bo ukrenil Amato po večkratni izjavi, da bo odstopil, če mu parlament vsebinsko izvotli manever? Odstop bi pomenil na moč nevarno brezvladje.

Lira močno nazadovala marka kvišku na borzah prava panika

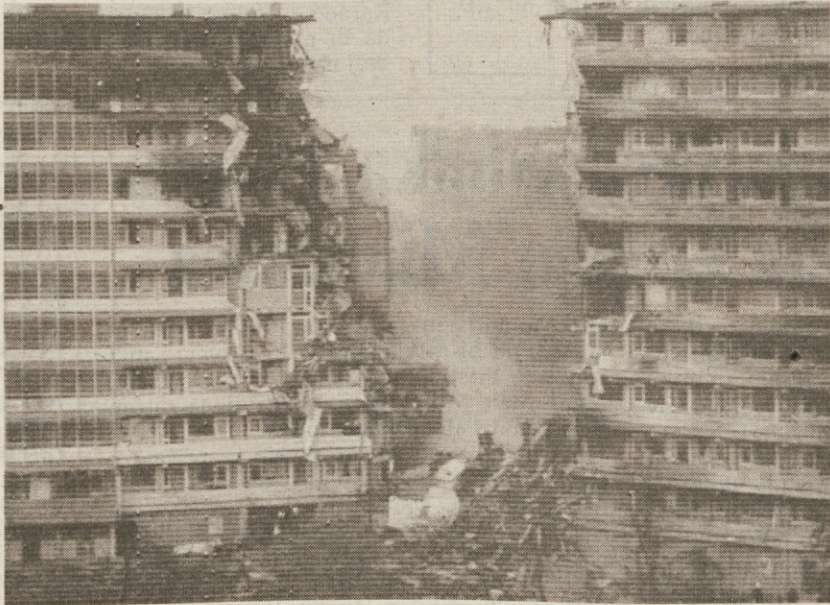
RIM — Lira je doživela včeraj enega najhujših udarcev doslej: nasproti močnejšim evropskim devizam se je ošibila za 5%, tako da se je njena vrednost v vseh zadnjih treh tednih zmanjšala kar za 25%. Temu ustrezno je poskočila seveda nemška marka, ki lovi rekord za rekordom in je vnovič spravila na kolena tudi funt šterling - hkrati je močno popustil dolar, ki pa se je nasproti liri vseeno okrepil. Marka je veljala včeraj 925,49 lire proti 878,49 v petek (toda povzpela se je tudi preko 940 lir!), dolar 1.296,15 lire (1.259,32), francoski frank 272,36 lire (259,84), funt šterling 2.202,68 lire (2.159,48) in eku 1.782,85 lire (1.717,33). Novi poskok marke pripisujejo pričakovanju, da ameriška Federal reserve poceni denar (Bundesbank tega ne mara, kot tudi očitno noče Evrope dvanajstih, temveč Evropo močnejših in Evropo šibkejših), ponovni padec dolarja pa predvsem slabim izgledom ameriškega gospodarstva oziroma možnosti recesije. Newyorška borza je celo doživela majhen polom (-21,61 točke), ki je sicer tudi posledica predvolilne kampanje. Podobno velja za londonsko in pariško borzo, medtem ko je italijanski MIB nazadoval za 2,1 odstotka.

V Nemčiji so nehali podcenjevati neonacizem

BERLIN — Po večmesečnem zatiskanju oči in poskusom zmanjševanja razsežnosti pojava, se bo morala Nemčija končno politično soočiti s pojavom ksenofobije in antisemitizma. Predsednik židovskega sveta Nemčije Ignatz Bubis ni izključil, da bi nemški židje obrnili hrbet Nemčiji, če se položaj ne bo spremenil. Bivši socialdemokratski kancler Helmut Schmidt pa je zahteval, da vlada pokaže proti desnim skrajnejšem isto odločnost, ki jo je pokazala proti levičarskim teroristom RAF.

Bolj kot take izjave pa bo Nemce zdramila ugotovitev njihovih industrijcev, po katerih sedanji neonacistični izpadi škodujejo nemškemu poslovnemu ugledu v tujini. Nič čudnega torej, da bo Bundestag v četrtek končno razpravljati o tem pojavu.

Transportno letalo izraelske družbe El Al strmoglavilo v stanovanjske bloke Nihče od 250 pogrešanih stanovalcev ni preživel nesreče pri Amsterdamu



AMSTERDAM — Reševalne ekipe so sinoči nehale iskati med ruševinami obeh blokov Groenveena in Kruitberga, ki jih je predsinotnjim uničilo transportno letalo boeing 747 (jumbo) izraelske družbe El Al med svojim brezupnim poskusom, da bi se vrnilo na amsterdamsko letališče. Župan Ed van Thijn nima več upanja, da je kdo od 250 pogrešanih preživel nesrečo. Letalo se je zabilo v nekoliko nižje poslopje, ki združuje oba bloka (na sliki AP) te dolge iz več med seboj povezanih blokov sestavljene železobetonske kače, v katerem prebivajo v glavnem priseljenci iz Surinama, nekdanje nizozemske kolonije v Latinski Ameriki. Gorivo letala se je vnelo in zajelo obe večji poslopji. Če so reševalci do sinoči izpod ruševin izrgali le 13 trupel, tako da bo točno število mrtvih znano šele

čez nekaj dni, pa so tudi vzroki te letalske nesreče zaviti v popolno temo. Po mnenju izvedencev je šlo za tehnično okvaro, »ki se ne bi smela zgoditi«. Ob 18.27, šest minut po vzletu z letališča Schiphol je pilot Izak Fuchs kontrolnemu stolpu sporočil, da ima treji motor v plamenih in je zaprosil za dovoljenje, da se vrne na letališče. Kontrolni stolp mu je določil pristajalno stezo št. 6, da bi preprečil polet nad goste naseljenimi območji. Pilot pa je zavrnil tak nasvet, ki je zahteval spremembo smeri in daljšo pot ter se usmeril proti pristajalni stezi št. 27. Kontrolni stolp je pristal na tako izbiro, takoj nato pa je pilot sporočil, da se je vnel tudi četrti motor. Letalo se je takrat nahajalo na višini 1.525 metrov. Sledila so dramatična pilotova sporočila, da mu je odpovedal hidravlični sistem višinskih krmil in da »padajo«. Devet minut po prvem sporočilu se je letalo zabilo v povezovalno poslopje med dvema orjaškima stanovanjskima blokoma amsterdamske mestne četrti Bijlmermeer. Kasneje so ugotovili, da sta se motorja odtrgala od desnega krila, saj so ju našli več kilometrov od kraja nesreče.

Kaj je povzročilo skoraj istočasni požar dveh motorjev na istem krilu in kasnejšo odcepitev, bodo morale ugotoviti preiskovalne komisije. Teza o nesrečnem spletu tehničnih okvar prevladuje, vsekakor pa nihče za sedaj ne more povsem izključiti možnost sabotaje.

Nizozemska še ni prebolela šoka. Solze kraljice Beatrix med obiskom na prizorišču tragedije, teden dni prekinitve parlamentarnega dela v znak žalosti, sta le »uradna znaka« zaprepačenosti, v katero je Nizozemsko pahnila ta največja katastrofa po koncu druge svetovne vojne.

Histerična reakcija bosanskih Srbov, ki grozijo z umikom s pogajanj

ZDA za zračno zaporo nad Bosno

LJUBLJANA — Ameriški predsednik Bush je med vikendom predlagal naj Varnostni svet Organizacije združenih narodov sprejme sklep o prepovedi vseh vojaških poletov nad območjem Bosne in Hercegovine, edina izjema bi bili poleti letal OZN s humanitarno pomočjo. To je bila vsekakor senzacionalna novica, saj so prav ZDA doslej precej oklevale in taktizirale, ko naj bi šlo za posege, ki bi lahko imeli neposredne vojne posledice in zaplete. Vsekakor je zanimivo, da se je Bush zavzel tudi za ustrezno kontrolo te prepovedi in za takojšnje ukrepanje proti kršilcem. Včeraj so se v Varnostnem svetu OZN že začela normalna posvetovanja v zvezi s konkretizacijo tega ameriškega predloga. Varnostni svet bo moral o prepovedi poletov sprejeti posebno resolucijo. Doslej je predlog ameriškega predsednika naletel na ugoden

sprejem Velike Britanije in Nemčije, vendar pa Britanci niso za takojšnje akcije proti kršilcem prepovedi poletov, ker menijo, da bi to lahko nevarno zapletlo in podžgalo vojno napetost na tem območju. Vodstvo Bosne in Hercegovine (Alija Izetbegović) je nekajkrat zahtevalo uvedbo takšne prepovedi. Zadnji poziv in zahtevo za prepoved vojaških poletov nad Bosno in Hercegovino je Predsedstvo te države poslalo Varnostnemu svetu, generalnemu sekretarju OZN Galiju, ameriškemu državnemu sekretarju za zunanje zadeve Eagleburgerju in britanskemu premieru Majorju konec prejšnjega tedna. Na predlog ameriškega predsednika se je panično odzval vodja bosansko-hercegovskih Srbov dr. Radovan Karadžić. V izjavi, ki jo je dal v nedeljo zvečer, je zagrozil, da bo srbska stran iz BiH prenehala sodelovati

v mirovnem procesu, če bo v resnici prišlo do prepovedi poletov nad območjem Bosne in Hercegovine. Karadžić je dejal, da bi s tem srbska stran postala zelo ranljiva. Ta Karadžićeva izjava samo potrjuje kako pomembno pomoč imajo srbske enote v letalstvu, ki seveda ni nikakršno posebno letalstvo Srbov iz BiH, ampak letalstvo nekdanje jugoslovanske armade, ki je ostalo stacionirano v Bosni in Hercegovini ali pa prihaja na bojne polete in naloge iz srbske Batajnice. Karadžić je dejal, da bi s prepovedjo poletov teh letal muslimanske sile dobile strateško prednost na bojiščih v Bosni in Hercegovini. Vsekakor je značilno, da so se srbska letala vključevala v kombinirane spopade prav v zadnjem času. To tudi pomeni, da je bila srbska vojska v tem obdobju v marsi-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Nedeljsko neurje je v Apuliji terjalo dve, na Siciliji pa eno življenje

Val slabega vremena nad Italijo se umirja

Prihodnje ure bodo še vedno zelo kritične

RIM — Silovito neurje, ki je v nedeljo v Apuliji terjalo dve, na Siciliji pa eno življenje, v Kampalniji zemeljske usade in poplave, se je včeraj na jugu nekoliko umirilo, tega pa ne moremo trditi za severno Italijo, kjer je tudi včeraj močno deževalo. Padavine so bile izrazitejšje v severovzhodnem delu države, tako da je bilo največ težav predvsem v Venetu, na Južnem Tirolskem in v manjši meri v Furlaniji.

Tudi včeraj so se ob zori Benetke zbudile ob zavijanju siren, ki so naznanjale izredno visoko plimo. Ob 8.35 je plima dosegla 1,24 metra nad povprečno morsk gladino in zalila vso zgodovinsko središče, tako da je bil Trg sv. Marka (na sliki AP) in drugi nižje ležeči kraji pod več kot pol metra vode. Plima je včeraj prizadela kar 35 odstotkov mesta, večje škode pa ni povzročila, saj je znak za preplah meščane pravočasno opozoril, tako da so iz pritličnih prostorov na varno spravili vse, kar bi lahko voda poškodovala. Kot posledica močnega južnega vetra je bila podobna izredna plima tudi v Chioggi kot posledica močnega južnega vetra. Jugo pa ni samo dvignil morske gladine na severnem Jadranu, temveč preprečuje tudi nemoten pretok rek ob izlivih, kar še stopnjuje nevarnost poplav. Vsem rekam, ki se izlivajo v severni Jadran, se je v zadnjih urah zvišala gladina, tako je bila včeraj višina Pada pri Turinu kar dva metra in pol nad normalo. Podoben položaj je bil z vsemi rekami Veneta in Furlanije, tako da tehnično osebje neprestano nadzoruje nasipe in vodostaj. Adža je pri Veroni za 40 centimetrov pressegla skrajno varnostno mejo, huddournik Chiampo je pri Vicenzi prestopil bregove. Trenutno vsi upajo, da bodo padavine vsaj nekoliko ponehale in da se bo jugo na Jadranu umiril. Sodeč po zadnjih vesteh predvsem iz Južne Tirolske in gorskih območij Veneta, pa se temperatura dviga, tako da bo vsaj še nekaj ur izredno kritičnih. Meja sneženja se je namreč s 1500 dvignila na 2000 metrov, tako da je treba sedaj k dežju dodati še kopneči se sneg.

Od vsepovsod pa poročajo o večjih in manjših zastojih v pro-

metu, ki so jih povzročili predvsem zemeljski usadi in plazovi. V Liguriji še vedno veljajo izredne razmere, saj po katastrofi prejšnji teden vsaka nekoliko večja ploha povzroča zaplete, ker niso še odstranili posledic prejšnjega neurja.

Italijanski hidrometeorološki urad pa za danes napoveduje delno izboljšanje, južni veter naj bi prešel v severozahodnik, še vedno pa ne izključujejo občasnih ploh in neviht. Tako vreme se bo nadaljevalo tudi jutri, medtem ko izrazitejšje izboljšanje pričakujejo šele v četrtek. Temperatura se bo zvišala in bo nad mesečnim povprečjem. V petek bo prevladovalo suho vreme, pod večer pa pričakujejo od zahoda novo poslabšanje, ki bo ponovno skazilo konec tedna.



Ogorčeno zanikanje Zamoranijevih izjav

RIM — Na izjave nekdanjega poddirektorja družbe Italstat Maria Zamoranija, se je usul pravi plaz demantijev. Tako se je najprej oglašilo podjetje »Austrotrade«, ki odločno zavrača Zamoranijeve trditve glede načina, kako so potekale dražbe in zakupi za dela na avtocestah. »Austrotrade« so pri razpisu dražb vedno do pičice upoštevale zakonska določila, pravi komunikacije podjetja, ki obenem napoveduje, da bo Zamoranija prijavilo sodišču zaradi obrekovanja, za kar je že pooblastilo svoje odvetnike.

S prijavo grozi tudi republikansko glasilo La Voce repubblicana, ki potrjuje, da PRI nima prav nič opraviti z Zamoranijevimi izjavami. Še več, njegove izjave, so, vsaj kar zadeva republikance, po mnenju njihovega glasila, povsem neutemeljene. Republikanci niso nikoli imeli nič opraviti z zakupi za dela na avtocestah in jih sploh ni v upravnih svetih podjetij, o katerih govori Zamorani. Kakor-

koli že, sodniki imajo na voljo dovolj materiala, pravi glasilo republikanske stranke, da lahko ocenijo vso zadevo in zaslišijo vse tiste, ki jih moraja zaslišati.

Prav tako odločno je vsedržavno upravno tajništvo PSI, ki v svoji izjavi trdi, da so izjave Maria Zamoranija povsem neutemeljene in lažnive, vsaj v tistem delu, ki zadeva socialistično stranko. Gre za nespreten poskus, da bi v vso zadevo vpletli vsedržavno vodstvo stranke.

Oglasil se je tudi socialdemokratski podtajnik Ciampaglia, ki je izrazil svoje ogorčenje nad Zamoranijevimi izjavami, ki so po njegovem neodgovorne. Kar zadeva lastno vpletenost pa Ciampaglia pravi, da o vsej zadevi ni vedel absolutno nič in da se kot upravni tajnik stranke, nikoli ni o tem z nikomer pogovarjal.

Kot znano je Mario Zamorani obtožil družbo ANAS, da je leta in leta delila denar tajništvom vseh italijanskih strank, od KD do PSI in nekdanje KPL.

● ZDA so za zaporo

NADALJEVANJE S 1. STRANI

čem odvisna od sodelovanja in pomoči letalstva. Po nekaterih poročilih naj bi Varnostni svet OZN že v nekaj naslednjih urah sprejel sklep o prepovedi poletov nad BiH. Včeraj so se za uvedbo tega ukrepa zavzeli tudi ministri Evropske skupnosti, katerim je o trenutnem položaju v zvezi z Bosno in Hercegovino poročal predsedujoči britanski zunanji minister Hurd. Ministri Evropske skupnosti so se ponovno zavzeli za prekinitev sovražnosti v Bosni in Hercegovini in opozorili, da se nadaljuje morija in kršenje mednarodnega prava. Kot edino pozitivno stvar je Hurd omenil Prevlako, polotok na meji med Hrvaško in Crno goro, ki je bil doslej v posesi jugoslovanske vojske, čeprav je znotraj meja Hrvaške. Prevlaka se po besedah Hurda »zadovoljivo demilitarizira«, do nadaljnjega pa bodo nadzorstvo nad njo prevzele »modre čelade«. Sopredsednika Konferencje o Jugoslaviji Cyrus Vance in lord Owen sta včeraj opozorila srbsko skupnost, da bi »naredila veliko napako«, če bi zaradi prepovedi vojaških poletov nad Bosno in Hercegovino izstopila iz mirovnega procesa, kot je zagoril njen vodja dr. Radovan Karadžić. Vance in Owen menita, da bi moral Karadžić »razmišljati bolj na široko«.

Odpravljajo posledice nesreče pri Tablji

TABLJA — Potem ko se je nedeljo v zgodnjih jutranjih urah šest vagonov iztirilo pri Tablji, sdel sta Tabljo in Trbižem povsem zaprli. Ogenj, ki se je razvil po eksploziji 58 ton toluena, ki ga je prevažal eden od vagonov, je poškodoval železniško progo, železniški most delno pa tudi jekleno strukturo avtoceste. Včeraj so promet delno spet vzpostavili, bo pa trajalo še nekaj ur, preden bo redno stekel. Policija je ovadila sodišču palermškega železničarja, čigar naloga je bila, da kompozicijo, ki so jo komaj odklopili od lokomotive zavre. Ker tega ni storil, se je šest vagonov začelo premikati z naraščajočo hitrostjo navzdol po klanecu, tako da je bil vsak kasnejši poskus jalov.

Prizadevanja predsednika Panića pravzaprav krepijo Miloševića

govo politiko. Toda ljudje se zavedajo, da je pred še hujšim mednarodnim pritiskom edina možnost v Panićevi miroljubni politiki. Na tej osnovi je prišlo do prvih sporazumov in na tej osnovi se spreminjajo stvari.

Zveni dokaj prepričljivo že zlasti, ko so govornik poudarja Panićev predlog, da bi na vse mejne točke med Srbijo in Bosno postavili mednarodne opazovalce in tako dokazali, da ne pošilja orožja, vojaške okrepitve v Bosno. Na našo pripombo, da je poslala pred dnevi tanke, vojake in da z beograjskega letališča Batajnica poletajo vojaška letala JA in raketirajo Muslime v Bosni, sogovornik očitno zanika, češ da ima Karadžić 24 lovskih bombnikov tipa Orel in to je vse.

Po drugih virih je ta demokratičen del srbske javnosti in sposobni demokratični del zvezne vlade prepričan, da Panića ni mogoče »odžagati«, ker je vsem jasno, da bi se s tem sankcije avtomatično grozotno zaostrele. Zato se bojijo atentata, klasično srbske tradicionalne rešitve, saj so skoro vsi njihovi knezi in kralji zaključili burna življenja v krvi. Zato je Panić obdan z lastno stražo.

Povezava obeh Panićev, suhega predsednika vlade in debelega načelnika generalnega štaba, naj bi bila izredno tesna in dokončna. Vojska se zaveda odgovornosti, ne morejo se upirati celemu svetu, preživi pa lahko samo oprta na trdno gospodarstvo. To je tudi problem preprostega preživetja. Toda v to verjamejo še morda polkovniki, poročniki in kapetani pa so preživeli strahote vojne in mislijo drugače.

Resnični problem so Albanci. V zadnjih dneh so bili trije teroristični napadi in trije

mrtvi oficirji in miličniki. Pritisk sveta je močan, da bi ostali tanki v kasarnah. Tanki so okrog Prištine, ne izzivajo in so v resnici v kasarnah. Milica pa je pripravljena zatrei vsak poskus albanskega upora.

Različne vesti se prekrivajo in pričajo o naporu albanskih voditeljev, da ustavijo albanski protest. Toda Albanci se zavedajo, da čas že ne dela več v njihovo korist. Svetovno načelo o stalnosti meja zagotavlja, da je Kosovo v Srbiji in Jugoslaviji. To načelo je veljalo za Slovence in Hrvate, tudi za BiH, po krvavem spopadu pa je svet hitro pristal na suverenost. Spopad na Kosovu bi bil izredno krvav, zasenčil bi vse ono, kar se je dogajalo in se še vedno dogaja v Bosni. Osnovni problem je šola. Preko pol milijona Albancev ne more obiskovati redni pouk. Intervencija Panića ni zalegla, krajevne oblasti vztrajajo na srbskem programu, kar pomeni cirilico in ne latinico za albanske otroke, srbsko zgodovino, srbske pesmi, kar je za Albance nesprejemljivo. Panić je sprejel delegacijo Srbov in srbski študent je zaničljivo dejal, da se Albanci nikoli ne bodo na univerzi in v šoli učili v svojem manj vrednem jeziku, da se bodo učili v vzvišeni srbsčini, da takega pouka ni nikjer na svetu.

Panić je razburjeno odgovoril, da imajo Španci v Kaliforniji lastne univerze, da je Kalifornija dvojezična, da je takih primerov še mnogo. Predvsem pa, kaj bi Srbi rekli, če bi jih zasedli Kitajci in bi se morali učiti njihovih pismenk.

Spopad Panić-Milošević je torej že tu, brezkompromisen, med seboj zelo težko komunicirata, čeprav ga Milošević večkrat kliče. To je spopad dveh osnovnih konceptov:

liberalno gospodarskega, ki pomeni tudi v teh pogojih obvladovanje finančnega sistema po eni, Miloševićev predlog pa tiskanje denarja brez omejitev. Reševanje gospodarske krize z ekonomsko sprostitvijo, ali dosledno uvajanje vojnega socializma, enakosti za vse v bedi in lakoti. Predvsem pa je seveda diametralna razlika glede spoštovanja mednarodnih obvez, priznavanje meja.

V ta kontekst spada tudi vzpostavljane vezi s preostalimi jugoslovanskimi republikami, ki so za Panića že suverene države. Prvi resni korak je bil narejen s sporazumom Čosić - Tudman, slediti bi morali dvostranski razgovori z vsemi predsedniki suverenih republik po ameriškem posredovanju in na osnovi njihovega pritiska.

Izredno so zainteresirani za obnovitev odnosov s Slovenijo. Ni nobenih spornih vprašanj, toda izreden interes, da se obnovi uvoz slovenskega blaga, na katero so bili Srbi navajeni. Interes za obnovu kulturnih in drugih stikov ob ugotovitvi, da so imeli Slovenci prav, ko so predlagali ohlapno konfederacijo in da bi sedaj njihove predloge z obema rokama sprejeli.

Odločilen je odnos Panić-Čosić. Čosić je poznan kot srbski nacionalist, avtor sedanje Miloševićeve nacionalistične politike, on je odkril Miloševića in ne obratno, njegovo je geslo »vsi Srbi v eni državi« in »v vojni so Srbi vedno zmagovali, v miru izgubljali«, njegove so teorije o etničnem čiščenju in masovnem premeščanju ljudi.

Tudi omenjeni in še nekateri sogovorniki menijo, da se je kljub vsemu prilagajal političnemu pragmatizmu in dojel tri stvari:

1. vsa tragedija je bila velik nauk, zato je sprejel pragmatičnega kapitalista Panića.
2. Panićev odhod, padec, odstranitev, bi pomenil zaostreitev tragedije in avtomatično izbruh državljanske vojne v Srbiji.
3. Milošević mora iti, zato mu je tudi direktno rekel, da naj gre. »Ali ti, ali jaz,« je vzkliznil.

BOGO SAMSA

BEOGRAD — Srbsko glavno mesto se je zbudilo v poletno-jesenskem ozračju. Sije prijetno sonce, po Terazijah je vse živo. Promet je ustavljen, ulice in pločniki prepuščeni živahni srbski množici. Toda jutranja poročila beograjske televizije so se pričela s še eno za Srbe strahotno krivico. Ameriški predsednik predlaga prekinitev zračnega prometa nad Bosno, v ta namen bo dal na razpolago ameriška vojaška letala. To so naredili, ker bodo na tak način preprečili delovanje jugoslovanskega vojaškega letalstva proti Muslimanom, razmerje sil se spreminja v srbsko škodo in kar je najvažnejše s tem se pričinja Amerika vojaško vpletati v vojno.

»Je to ameriška demokracija,« sprašuje ob odprti telefonski liniji razburjena poslušalka. Komentar pa vse skupaj pripisuje ameriški volilni kampanji, češ da so Srbi postali jeziki na tehnični volilnega spopada obeh kandidatov. Srbe ne razume ves svet, toda oni bodo zmagali in prišel bo čas, ko se jim bodo morale ZDA opravičiti.

Kakšen bo končni izid srbske notranje krize, kako se bo vojna končala? Odgovor ni preprost, lahko ga strnemo v dve projekciji, ki smo jih v teh dneh napetih, razburljivih in izredno polnih beograjskih dni slišali iz ust številnih obveščenih in pozornih prijateljev.

Obstajata dve možnosti: postopno pomirjenje, pristajanje na pogodbe in s tem konec vojne, srbske demokratizacije in obnavljanja vezi, kar vse simbolizira srbski zvezni predsednik Panić

Nič manj pa ni verjetna, po mnogih zelo avtoritativnih mnenjih celo neizbežna, druga varianta, da je nujna državljanska vojna, da je samo vprašanje časa, kdaj bo prišlo do krvavega spopada v Srbiji, povrh še do krvave šentjernejske noči na Kosovu.

Prvo verzijo z mnogimi argumenti čujemo iz krogov blizu Paniću. Je kontradiktorno in absurdno, da je Panić s svojo dejavnostjo ublažil sankcije proti Srbiji in s tem avtomatično ošibil pritisk na Miloševića in nje-

Na praški konferenci za polet Ecosa tudi glasnik dežele FJK

Za demokratizacijo Evrope nujen pristop občin in dežel

TRST — Na konferenci za uresničitev programa Ecosa o izgradnji krajevnih demokracij v sklopu sodelovanja med evropskim vzhodom in zahodom, ki sta jo priredila v Pragi izvršna komisija Evropske skupnosti ter Svet evropskih občin in dežel, so odobrili listino o sestavi deželnih in lokalnih skupnosti v smislu člena 198/A pogodbe iz Maastrichta. Listina opozarja, da formulacija te pogodbe osvaja svoječasne sklepe Evropskega parlamenta glede načrta o ustavni reformi Evropske skupnosti, ki so ga z veliko večino odobrili decembra 1990. Takrat so izrecno predvideli, naj bo ustrezen odbor tako sestavljen, da bo zagotavljal soprisotnost vseh institucionalnih stopenj, po katerih so organizirane evropske krajevne skupnosti, pač v znamenju najgloblje vzajemnosti.

S praške konference, ki so se je udeležili evropski komisar za politiko dežel Millan, predsednik češke vlade Stansky in združenja krajevnih ter deželnih izvoljenih teles, so pozvali Evropski parlament, naj apelira na vlade držav podpisnic maastrichtske pogodbe, da zagotovijo primerno zastopstvo celovitemu sistemu avtonomij znotraj vsake posamezne države, hkrati pa tudi pravično zastopstvo na krajevni in deželni ravni izvoljenih predstavnic ženskega sveta.

V italijanski delegaciji Sveta evropskih občin in dežel je bil tudi predsednik komisije za komunitarne zadeve pri skupščini Furlanije-Juljske krajine Ugo Poli (DSL), ki je naglasil sledeče: »Odbor, ki so ga

ustanovili v smislu pogodbe iz Maastrichta, prvič priznava vlogo krajevnih in deželnih oblasti v okviru institucij Evropske skupnosti, toda to je še ena faza v postopku za izgradnjo evropske demokracije, ki mora živeti v teritorialnih skupnosti, v stiku z državljani.« Dežele in županstva so v sklopu kooperacije med razvitejšimi skupnostmi in zaostalimi ali celo gospodarsko nazadujočimi krajevnimi stvarnostmi že odigrale važno vlogo tako znotraj Evropske skupnosti kakor v odnosih s srednjo in vzhodno Evropo ter, zdaj, s Sredozemljem, ugotavlja Poli in dodaja: »Odbor bo moral temeljito izkoristiti svojo avtonomijo za to, da bo verno iznašal stališča deželnih in krajevnih uprav glede politike meddeželne kooperacije v Evropski uniji tako za utrjevanje notranjeevropske kohezije kakor za pospeševanje pomoči vzhodnim državam. V ta namen pa bi bila potrebna zajetna sredstva iz evropskih blagajn za financiranje programov o kooperaciji med krajevnimi in deželnimi upravami različnih držav - posebno še učinkovitih programov, kakor so Ecosa, Recite in Medurbs.« Za uresničitev tega pa bo treba po Polijevem mnenju pravkar omenjene projekte nujno odtegniti pogojenosti od prioritarnih lestvic, ki jih sestavljajo - često s kaj malo razvidnimi kriteriji - osrednje vlade vzhodnih držav in ki močno zavirajo konkretne možnosti razvoja posameznih teritorialnih stvarnosti.

Deželnima komisijama

Tonutti bo orisal delo Friulie

TRST — Deželni svet bo posvetil ta teden delu komisij. Komisiji za industrijo in za odnose z Evropsko skupnostjo se bosta soočili danes z dejavnostjo in programi deželne finančne družbe Friulia; orisal jih bo njen predsednik Giuseppe Tonutti in pri tem posebej ponazoril, kako poteka uresničevanje ciljev, za katere je bila Friulia zadolžena v smislu državnega zakona za razvoj obmejnih območij. Komisija za industrijo pa bo zatem proučila zakonski osnutek o disciplinskem urejanju prodaje pogonskih goriv. Komisija za probleme potresnih območij bo preverila, kakšno je finančno stanje solidarnostnega sklada, proučila vrsto prošelj ter obravnavala še nek zakonski osnutek. V sredo bo komisija za zdravstvo razpravljala o pomoči ljudem preko telefona, komisija za prevoze pa bo nadaljevala preučevanje zakonskih predlogov za urejanje kolesarskih stez.

Za krmilom Italijanske unije poslej Giuseppe Rota

ROVINJ — Skupščino Unije Italijanov, osrednje organizacije avtohtone italijanske narodne skupnosti na dveh straneh reke Dragonje, bo do izteka mandata julija prihodnje leto vodil Giuseppe Pippo Rota, profesor iz Umaga. Po celodnevni razpravi, mestoma mučnih zapletih in večkratnih poskusih, so ga v nedeljo zvečer izvolili poslanci skupščine, skupaj s še štirimi sodelavci ali podpredsedniki skupščine. To so Dario Dallapietra iz Pulja, Giovanni Radossi iz Rovinja, Amalia Petronio iz Pirana in Alessandro Lakoč iz Reke.

Prof. Rota ima za seboj 32 let pedagoškega dela v šolah z italijanskim učnim jezikom; zdaj je ravnatelj osnovne šole v Umagu. Bil je član Unije Italijanov v njenih najtežjih časih, vodil je tudi njeno komisijo za šolstvo. Novi predsednik je umiren človek, »z dušo in telesom« predan svoji narodni skupnosti, kot je sam dejal. Še naprej se bo žrtvoval zanj in si predvsem prizadeval za njeno enotnost, kajti italijansko manjšino že dovolj močno pretresajo državna meja, različne ideologije in politične stranke.

Taka ocena dogajanja v manjšinskih vrstah je sorodna vse glasnejšim govoricam o ponovni krizi v italijanski skupnosti na Hrvaškem in njenem manjšem delu v slovenskem Primorju. Vse to naj bi bilo najprej posledica osamosvojitve Slovenije in Hrvatske, v katerih imata dva dela iste manjšine različna položaja in pravice. V Uniji prihaja do nesoglasij in težav, do medsebojnih očitkov in obtoževanj. Manjšinski predstavniki v njej naj bi delovali kot posamezniki, namesto da bi bila osrednja organizacija po meri vseh pripadnikov manjšine. Slišati je bilo tudi očitke izvršnemu odboru, ki je sicer zelo prožen pri delu in hiter, tako da mu pri tem skupščina ne uspe slediti.

Zaradi takih razmer in predvsem zaradi Bormejevega nasledstva, so skupščinsko zasedanje v Rovinju vsi težko pričakovali. Začelo se je s spominom na pokojnega predsednika, uglednega in že kar karizmatičnega človeka italijanske narodne skupnosti, ki je umrl pred dvema mesecema. Njegovo življenjsko pot je povzel sopotnik prof. Piero Nutrizio iz Opatije, italijanski generalni konzul v Kopru Luigi Solari je prebral sožalni telegram zunanega ministra Italije Emilia Colomba in dodal svoje priprave, da bodo Bormejeve ideale uresničevali mladi ljudje v manjšini. Prof. Bormeja se je spomnil tudi dr. Varljen, predsednik Skupnosti Italijanov na Reki; Maurizio Tremul, predsednik izvršnega odbora Unije, pa je dejal, da je bil Antonio Borme zanj življenjski učitelj. Težko bo nadaljevati tam, kjer je pokojni končal!

V Rovinju se je ta napoved uresničila. Skupščinsko zasedanje se je zapletlo že pri začetku ob sprejemu dnevnega reda in se tako nadaljevalo v dolge ure razprav o tem, kako izbrati oziroma izvoliti novega predsednika, naj bo to en človek ali skupina - direktorji, predsedstvo... Dodatno je napetost stopnjevala dejstvo, da morajo to narediti prav na tej skupščini, sicer ne bodo dobili štiri milijarde lir, ki jim jih za letošnje leto po državnem zakonu 119/91 o obmejnih območjih namenja matična Italija. V želji, da bi pomagal razrešiti gordijski voz, je poslance skupščine v Rovinju na to opozoril vladni predstavnik Pietro Ercole Ago.

Predsednika in njegove štiri sodelavce so izvolili, potrdili so tudi seznam prednostnih projektov, ki se potegujejo za letošnje 4 milijarde lir. Ostaja pa žalosten spomin na marsikaj, kar se je v nedeljo dogajalo v Rovinju, in občutek, da so nasprotja globoka. Takemu vtisu je zagotovo pripomoglo nerodno vodenje skupščine, proceduralna zmeda tudi zaradi preživelnosti veljavnega statuta Unije in delovnih pravilnikov; žal pa v enaki ali še večji meri ravnanje nestrpnih posameznikov brez poznavanja politične kulture in še česa drugega.

»Samo enotni bomo zmogli vse meje, ovire in težave« je prepričan predsednik skupščine Unije Italijanov Giuseppe Rota.

MIRJAM MUŽENIČ

Skupni pogledi LDS in IDS na stanje v Istri po razmejitvi na slovenski in hrvaški del

Namesto konfliktov in nacionalističnih skomin naj prodreta sodelovanje in skrb za manjšine

IZOLA — Namesto konfliktov in nacionalističnih skrajnosti predlagata Liberalno-demokratska stranka iz Slovenije in IDS - Istrski demokratični zbor iz Hrvaške vzorno sodelovanje med tremi državami, ki so prisotne na območju Istre. O odnosih med Slovenijo in Hrvaško so najvišji predstavniki obeh strank spregovorili na svojem prvem skupnem sestanku v Izoli in ob koncu sprejeli skupno izjavo, s katero želijo prispevati k strpnemu dialogu.

Franco Juri iz LDS je poudaril, da je bilo to prvo srečanje med obeh strankama, ki imata v svojih usmeritvah marsikatero skupno točko - obe sta liberalno usmerjeni, prizadevata si za decentralizacijo države, za regionalizem in evropsko integracijo, za sodelovanje ljudi ob meji, za dialog med vsemi sosednjimi državami, za pravice manjšin itd. Obe stranki tudi soglašata, da so nekdajnje medrepubliške meje nedotakljive. »Vse nacionalistične kampanje, ki se v imenu "zgodovinskih pravic" sklicujejo na potrebo po spreminjanju meja, neposredno vodijo v neobvladljivo spiralo konfliktov, inciden-

tov, nezaupanja in zapiranja meja,« so zapisali v skupni izjavi in soglašali, da bi morali državi čimprej podpisati memorandum o meddržavnem sodelovanju, kar bi pomenilo začetek reševanja odprtih vprašanj. Prav istrska regija bi lahko bila zaradi svojih posebnosti idealna priložnost za sodelovanje med obeh državama. Zato sta LDS in IDS danes predlagali parlamentoma in vladama obeh držav, da določita pas maloobmejnega prometa in gospodarskega sodelovanja (cona proste trgovine) na območju vseh istrskih občin, da »dograjujeta« pobude o demilitarizaciji Istre in še posebej obmejnih občin, da skupno rešita vprašanje dostopa Istranov do izol-ske bolnišnice, vodovodnih virov, gradnje cest Reka-Trst in Pulj-Trst itd., da oblikujeta skupen turistični prostor, čimprejšen sporazum o ribolovu, ustrezno rešitev vprašanja lastninskih odnosov državljanov Slovenije in Hrvaške v duhu zasebnosti lastnine, da sprejmeta skupno strategijo do varovanja okolja in kulturne dediščine, da Slovenija,

Hrvaška in Italija pospešijo delo pri oblikovanju ustreznih dvostranskih in tristranskih sporazumov o položaju italijanske manjšine v Istri in Kvarnerju ter slovenske manjšine v Italiji. Predstavniki obeh strank so poudarili, da podpirajo memorandum o spodbujanju in izboljševanju sodelovanja istrskih občin, ki so ga že aprila podpisali vsi istrski župani. Predlagali so tudi srečanje med delegacijami slovenske skupščine in hrvaškega sabora.

Nino Jakovčič, predsednik IDS, je na tiskovni konferenci v Izoli med drugim povedal, da je vsaka sprememba meja v Istri v zgodovini vodila do tragedije, ki si je prav na podlagi teh izkušenj zdajšnji prebivalci Istre ne smejo več dovoliti. Jože Školč, predsednik poslanskega kluba LDS: »Razprava o meji se mora preseliti iz gostilniških razprav (dosti jih je na Obali in v Ljubljani) v ustrezno strokovno meddržavno komisijo, ki mora to reševati v skladu z interesi ljudi ob meji. Ne glede na to, kako bo rešeno vprašanje meja ob morju, mora biti režim tak, da se meje ne bo čutilo.« Fran-

co Juri: »Obe stranki menita, da bi bila internacionalizacija razmejevanja zelo škodljiva, saj bi to odprlo vrata tretjim silam, ki so zainteresirane za destabilizacijo tega prostora.«

V obeh strankah so prepričani, da je tovrstno povezovanje zanju koristno. Liberalno-demokratska stranka želi dokazati, da jo pri njenih političnih usmeritvah glede omenjenih vprašanj podpira večinska politična stranka iz Istre, da je torej na pravi poti. Podobno išče zaveznike onstran meje tudi IDS, ki se ima za veliko pomembnejšo stranko, kot o tem priča število poslancev v hrvaškem saboru (štirje). Dino Debeljuh, podpredsednik stranke, namreč pravi, da predstavljajo najperspektivnejšo hrvaško regijo, ki daje več kot polovico turističnega prihodka, pomembna pa je tudi za Slovenijo, kar po svoje priča tudi veliko število slovenskih vikendov. Skupen nastop IDS in LDS pa je usmerjen predvsem proti vse glasnejšim ekstremistom, ki kvarijo dobrososedske odnose le zato, ker so naglasnejši.

BORIS ŠULIGOJ

Odlok koroške vlade o dvojezičnih napisih krajev in o kažipotih

CELOVEC — Pred nekaj dnevi je koroška deželna vlada izdala odlok, s katerim določa dvojezične topografske napise v pristojnosti zveze, dežele in občin. Pri tem se sklicuje na zadnji odlok ministrstva za gospodarske zadeve, ki zahteva dvojezične napise ne samo za krajevne table, temveč tudi za kažipote. Tej argumentaciji sledi tudi deželna vlada: občinam, ki imajo (ali naj bi imele) po zakonu o narodnostnih skupnostih dvojezične napise, bo sporočila, da morajo biti vsi krajevni napisi in tudi kažipoti dvojezični, kakor poroča celovski časopis Slovenski vestnik.

Že v mesecu juliju pa je koroška deželna vlada z odlokom določila, da imajo prebivalci, ki živijo na območjih okrajnih glavarstev Beljak-dežela, Celovec-Dežela in Velikovec pravico do uradne rabe slovenskega jezika. Poprej so to pravico imeli edinole prebivalci tistih občin, ki so po zakonu o narodnostnih skupnostih upoštevali slovenščino kot uradni jezik. V smislu tega odloka je bila tudi odločitev neodvisnega upravnega senata v zadevi mag. Popotniga.

Odloka deželne vlade sta prav gotovo pomembna in merita v pravo smer. Sicer odlok o dvojezičnih krajevnih napisih in kažipotih še vedno velja le za tiste občine, ki po odredbi na osnovi zakona o narodnostnih skupnostih imajo ali naj bi imele dvojezične krajevne napise. Upati je, da bodo zdaj vsaj te občine uredile dvojezične napise in kažipote v smislu zakona. Odlok glede uradnega jezika pa dejansko pomeni razširitev veljavnostnega območja. Seveda oba odloka deželne vlade še ne pomenita izpolnitve 7. člena avstrijske državne pogodbe, očitno pa je pozitiven miselni premik.

Z neposrednim dobavljanjem osebnih vozil znamk fiat, alfa-romeo in lancia

Agnellijeva avtomobilska družba naglo prodira na slovensko tržišče

LJUBLJANA — Italijanski avtomobili znamk fiat, alfa romeo in lancia bodo kmalu na voljo tudi na slovenskem trgu in sicer istočasno kot na drugih evropskih trgih. Slovenci, ki si žele nabaviti vozila teh znamk, ne bodo torej morali dolgo čakati nanje, niti jim ne bo treba prihajati ponje v Trst ali Gorico. Turinska tovarna Fiat je namreč izdelala strategijo razvoja za prodor na slovensko tržišče. Čez tri leta naj bi tu prodali 3.000 vozil letno, kar naj bi bilo med 8 in 10 odstotki vsakoletnega novega voznega parka na Slovenskem.

Strategijo je orisal vodja ljubljanskega zastopstva Fiata inž. Mauro Rapetti slovenskim in hrvaškim novinarjem ob priliki predstavitve vozila alfa 166.

Povedal je, da se bo turinska družba naslonila na sedanje zastopnike svojih vozil, kot tudi na nove, ki jih bo dobila v kratkem. Vozila alfa romeo prodaja družba Cosmos-Avtotehna, ki je svojčas bila zastopnik teh vozil za vso Jugoslavijo, za uvoz vozil znamke fiat pa skrbi tržaško podjetje Adriaimpe, ki ima podjetja tudi v Sloveniji. Čeprav bo uvoz ostal v pristojnosti posameznih podjetij, bodo na istih mestih prodajali vsa vozila vseh treh znamk.

Kupcem bodo seveda nudili tudi servis, ki je lasten za vsa vozila italijan-

skih znamk v Italiji in drugod. Turinska tovarna bo pričela tudi z reklamo. Na tem področju je bila doslej odsotna.

Tovarna Fiat je veliko let sodelovala s Crveno zastavo. V Kragujevcu so izdelovali, po fiatovih načrtih, vozila z oznako zastava. To podjetje je skrbelo tudi za prodajo vozil z oznako Fiat in jim nudilo servis. Zaradi razpada jugoslovanske federacije je Fiat že na začetku letošnjega leta odprla svoj urad v Ljubljani. Obnovili so servisno službo za vsa uvožena vozila njihove znamke, hkrati so poskrbeli tudi za ustanovitev prodajne in servisne mreže.

Število 3.000 prodanih vozil letno se morda zdi malo. V Sloveniji kroži namreč približno 600.000 osebnih avtomobilov. Predlanskim in v lanskem letu, zahvaljujoč se carinskim in drugim sprostitev, je bilo uvoženih nad 60.000 vozil, letos pa je registracija padla na polovico. Povprečni nakup novih vozil naj bi bil 30.000 letno.

Upoštevati je treba, da sta v Sloveniji dve tovarni avtomobilov, ki sami prodajata polovico nanovo registriranih vozil. Sicer pa se uvaža veliko nemških in japonskih vozil. Turinska Fiat pa noče biti zadnja, slovensko tržišče je zanj zelo zanimivo. (AWS)

Protest, ker uprava še ni izpeljala natečajev za nova delovna mesta Socialne asistentke in pomočnice zasedle Sinjo dvorano na Občini

Skupina socialnih asistentk, pomočnic v občinskih domovih za ostarele in pomočnic pri hišni oskrbi ostarelih je včeraj dopoldne zasedla Sinjo dvorano v tržaški občinski palači (foto Krizmančič). Za zasedbo so se odločile potem, ko tržaškega župana Staffierija ni bilo na srečanje, ki so ga prizadete zahtevale, da bi ga seznanile z nevezdržnim položajem, v katerem se nahaja celotna skrbstvena struktura v okviru tržaške občine. Asistentke in pomočnice so zahtevale tudi sestanek z občinsko odbornico za socialno skrbstvo Polettijevu, a tudi nje ni bilo na spregled.

Zadeva, zaradi katere so se socialne asistentke in pomočnice odločile za tako ekstremen način boja, se vleče že nekaj mesecev in se je v zadnjih tednih zaostila zaradi restriktivnih norm, ki jih predvideva Amatorov finančni zakon. Resnici na ljubo bi morali zapisati, da je vprašanje že kronično, saj se tako socialne asistentke kot tudi pomočnice v domovih za ostarele in pomočnice na domovih že vrsto let pritožujejo zaradi premajhnega števila osebja in zaradi neurejenih delovnih odnosov.

O tem zgovorno pričajo nekateri neizpodbitni podatki.

Socialne asistentke: za socialne asistentke je v okviru tržaške občine predvidenih 33 delovnih mest. Občina zaposluje trenutno 20 stalnih asistentk (od teh jih 17 deluje na teritoriju, ena v domu za ostarele Casa Serena, dve pa v uradih bivšega zavoda ENAOLI), 9 pa jih je nestalnih.

Pomočnice v domovih za ostarele: predvidenih je 141 delovnih mest, zapolnjenih pa 60, od teh je le 20 stalno zaposlenih pomočnic, 40 pa nestalno. Pomočnice opravljajo svoje delo v treh občinskih domovih za ostarele: v domu Don Marzari v Naselju sv. Nazarija, v domu Capon na Opčinah in v domu Casa Serena v Ul. Marchesetti. Občina razpolaga še z novim domom Bartoli. Strukturo so že nekajkrat uradno odprli, a ne deluje prav zaradi pomanjkanja osebja.

Pomočnice na domovih: za to delo je predvidenih 152 delovnih mest. Trenutno opravlja ta dela skupno 117 pomočnic: 61 stalnih in 56 nestalno zaposlenih.

Sindikalne organizacije so v preteklih letih že večkrat protestirale in zahtevale naj občinska uprava čimprej zapolni prosta mesta. Protesti so spomladaj vendarle obrodili nekaj sadov. Tržaška občina je razpisala natečaj na osnovi naslovov in praktične preizkušnje za 113 mest pomočnic v domovih za ostarele. Ob izteku roka za prijavo se je v občinskem oddelku za osebje nabralo nad 750 prošelj.

Avgusta se je iztekel rok za drugi natečaj. Občina ga je razpisala za 41 mest pomočnic na domovih. Tudi na ta natečaj se prijavilo nekaj sto zainteresiranih.

Občinska uprava je obljubila, da bo razpisala tudi natečaj za nezasedena mesta socialnih asistentk. Te obljube doslej ni izpolnila, in vprašljivo je, ali jo bo sploh lahko. Občini, socialnim asistentkam, pa tudi pomočnicam v domovih za ostarele in pomočnicam na domovih jo je zagodel znani Amatorov gospodarski maneuver. Novi finančni zakon namreč predvideva strážansko krčenje javnih izdatkov, ukinja sprejemanje v javne službe, s tem pa tudi natečaje za nova delovna mesta v javnem sektorju. Iz tega zadnjega ukrepa so izvzeti tisti natečaji, ki so bili že predčasno razpisani, oziroma najavljeni, a le pod pogojem, da jih javne ustanove in uprave opravijo in objavijo ustrezne prednostne lestvice do 31. decembra letos.

Ob tako odrezavi normi gre sedaj nestalnim socialnim asistentkam, pomočnicam v domovih za ostarele in pomočnicam na domovih zares za nohte. Srečanje z županom in odbornico za socialno skrbstvo so zahtevale prav z namenom, da bi se podvzvala in izpeljala natečaje. Pomočnice so pri tem na boljšem, saj sta bila natečaja za ti dve kategoriji delavk že razpisana. Sedaj bi ju morali še izpeljati. Časa za to ni veliko, a je vsa zadeva kljub temu izvedljiva.

Drugeče je s socialnimi asistentkami. »Občinska uprava je obljubila natečaj za socialne asistentke, a ga ni še niti razpisala,« nam je povedala socialna asistentka Marinka Seražin na sedežu občinskih



uslužbencev CGIL v tržaški občinski palači. »Dejansko je sedaj že vprašljivo, ali ga bo mogoče sploh izpeljati. Občina bi morala v nekaj dneh objaviti razpis natečaja, nato bi moralo preteči kakih 20 dni za prijavo prošelj. Le-te bi morali nato pregledati in na vrata na nos izpeljati natečaj. Malo verjetno je, da bo Občina uspelo vse to izvesti do 31. decembra.«

S svojim zadržanjem Tržaška občina le potrjuje svoj mačehovski odnos do vprašanj socialnega skrbstva. Ob takem zadržanju socialnim asistentkam, pomočnicam v domovih za ostarele in pomočnicam na domovih ni preostalo drugega, kot protest, ki naj bi zdramil občinske moze in tudi tržaško javnost, da bi končno uvideli, kakšen je položaj socialnega skrbstva v občini. Zato so zasedle Sinjo dvorano, prostor, kjer tržaški župan sprejema

svoje goste, a v katerem se ni pojavil, ko so asistentke in pomočnice zahtevale srečanje z njim.

Včeraj se je s prizadetimi, ki so oklicale neprekinjeno skupščino, srečal načelnik svetovalske skupine Demokratske zveze Trst za Evropo Roberto Treu. Potem ko se je seznanil z njihovimi zahtevami, se je sestal tudi z odbornico za socialno skrbstvo Polettijevu in županom Staffierijem. Župan mu je zagotovil, da se bo jutri srečal s sindikalnimi organizacijami.

Sinoči je župan Staffieri poklical politični oddelk DIGOS tržaške kvesture, da bi policisti izgnali asistentke in pomočnice iz Sinje dvorane. Policisti so »prepričali« protestirajoče, naj same zapustijo dvorano, sicer bodo posegli. Asistentkam in pomočnicam tako ni preostalo drugega, kot da so zapustile dvorano.

Nacionalistična kampanja proti vpisovanju dijakov iz nekdanje Jugoslavije

Učenci in dijaki iz Slovenije in Hrvaške, ki obiskujejo slovenske šole na Tržaškem in Goriškem, zelo motijo Listo za Trst, ki je proti temu pojavu sprožila pravo politično kampanjo. Njen glavni pobudnik je tudi tokrat deželni svetovalec Gambassini, ta nadebudni nacionalistični borec, ki je tokrat prepričan, da bo nekaj desetnih dijakov iz nekdanjih jugoslovanskih republik spremenilo dosedanja etnična ravnotežja, tako na Tržaškem, kot na Goriškem. Gambassinijeve trditve ne bi bile sploh vredne omembe, če ne bi melonarski prvak s kilometrsko interpelacijo predsedniku Dežele Turellu vpletel v to »afero« tudi italijanskega konzula v Kopru in hkrati tudi ministrstvo za šolstvo.

Na šolskem skrbništvu so nam včeraj vsekakor neuradno potrdili, da so v letošnjem šolskem letu na tržaške šole sprejeli vse dijake, katerih prošnje je sprejelo in potrdilo koprsko diplomatsko predstavništvo.

Po podatkih, ki jih navaja Gambassini, je lani obiskovalo tržaške osnovne in nižje šole 83 učencev iz nekdanjih jugoslovanskih republik (12 Slovencev ter 71 Hrvatov in Srbov), višje šole pa skupno 62 dijakov, od katerih 47 iz Slovenije. Večina teh dijakov in učencev je obiskovala slovenske šole, nekateri pa so tudi izbrali italijanske šole. Ali bodo tudi oni prispevali k spremembi narodnih ravnotežij na Tržaškem, ki tako skrbijo Listo za Trst?

Gambassini je v interpelaciji predsedniku Turellu vključil tudi

dolgo noto, ki jo je v zvezi s tem vprašanjem pred nekaj meseci napisal koprski konzulat. Bolj kot za noto gre za zahtevo po pojasnilih, s katero se je konzul že maja obrnil na pristojno rimsko ministrstvo. Konzul v njej obnavlja (zapleteno) proceduro za vpis tujih učencev in dijakov na italijanske šole in zahteva od Rima ustrežna navodila, ki jih očitno do danes še ni dobil. Pristojna telesa nimajo kaj odgovarjati Gambassiniju, ki v pričakovanju junijskih deželnih volitev že vneto tekmuje z MSI, kdo je bolj protislovensko usmerjen. Dobro pa bi bilo, da bi enkrat za vselej pojasnila to zadevo, ki jo nacionalisti - tudi v pomanjkanju jasnih in uradnih stališč - izkoriščajo v dobro znane namene.

Vključevanje učencev in dijakov, ki prihajajo iz nekdanje Jugoslavije, ne kaže preprečevati ali otežkovati, pač pa ga je treba spodbuditi. To priporočilo je pred dnevi naslovil šolskim skrbnikom (torej tudi tržaškemu!) senator Flaminio Piccoli. Predstavnik KD je poročal o zakonu, s katerim je senat dokončno odobril vladni dekret za humanitarne posege v korist beguncev in na splošno prebivalcev bivše Jugoslavije. Na to vprašanje je Piccolija opozoril slovenski senator Darko Bratina. Piccolijevo priporočilo ima nedvomno pomen, saj postavlja na laž nacionalistično kampanjo, obenem pa se zavzema za odpravljanje zaprek, ki so jih doslej na tem področju postavljale nekatere šolske oblasti.

Na zadnji seji je upravni odbor razpravljajal o novem šolskem letu in o koncertni sezoni

Pozitiven obračun vpisa v šole GM

Zadnja seja upravnega odbora Glasbene matice (v četrtek, 1. okt.) je sovpadala z začetkom novega šolskega leta in z zaključnimi pripravami na novo abonmajsko koncertno sezono 1992/93, zato je bil njen precejšen del namenjen prav nekaterim vprašanjem, ki se tičejo šole in koncertov. Šolsko leto je formalno steklo že pred dnevi, pouk pa dejansko s 1. oktobrom. Kot sta povedala ravnatelj šole prof. Svetko Grgič in njegov pomočnik prof. Bogdan Kralj, je bil vpis, starih in novih gojencev, ki sicer še ni prav dokončen, povsem zadovoljiv oziroma na ravni prejšnjega leta. Samo na osrednji šoli in na podružnicah na Tržaškem bo šole GM obiskovalo 395 gojencev, približno enako število kot lani jih bo na šolah GM na Goriškem in v Špetru v Benečiji, v Žabnicah v Kanalski dolini pa celo nekaj več. Kar zadeva kadrovska pedagoška vpra-

šanja, je upravni odbor bil obveščen, da je dolgoletni mentor in vodja šolskega godalnega orkestra GM prof. Borut Logar to obveznost odložil. Poslej bo orkester vodila prof. Aleksandra Pertot. Predsednik upravnega odbora Adrijan Semen se je ob tej priložnosti toplo zahvalil prof. Logarju za njegovo dosedanje vzorno skrb za šolski godalni orkester, ki je pod njegovim mentorstvom v zadnjih letih lepo napredoval in dosegel pomembne uspehe na javnih produkcijah in akademijah.

Kar zadeva delovanje šole GM je treba omeniti, da je tudi letos več gojencev uspešno polagalo diplomski izpit in izpit čez 8. letnik na tržaškem oz. videmskem konservatoriju. Na videmskem konservatoriju je diplomirala flavtistka Erika Buzečan (8,50 točke) iz razreda prof. Erike Slama, na tržaškem konservatoriju Tartini pa je diplomirala pianistka Valen-

tina Beorchia (7,50 točke) iz razreda prof. Neve Merlak.

Konservatorijski izpit čez 8. letnik so uspešno opravili pianistki Tanja Jercog (8,53) in Tamara Razem (9,0) obe iz razreda prof. Xenje Brass, Jana Radovič (7,82) iz razreda prof. Aleksandra Rojca in Aljoša Starc (10,0) iz razreda prof. Ravla Kodriča. Izpit čez 5. letnik sta uspešno opravila dva gojenca iz klavirja in eden iz violine.

K dejavnosti šole spada tudi pravkaršnji izid letnega Poročila o delovanju glasbene šole in o koncertnih prireditvah v šolskem letu 1991/92. Izid Poročila prekinja nekajletni presledek, zato je toliko bolj hvalevredno dejstvo, da sta se ravnateljstvo in njegovo osebje potrudila in uredila publikacijo, ki predstavlja dragoceno pričevanje tudi za znaname. Hvalevredno je tudi dejstvo, da se je natis Poročila samofinanciral z oglasi slovenskih gospodarskih ustanov in

podjetij, kar je spričo skopo odmerjenih finančnih razpoložljivosti GM še kako pomembno.

Reden začetek šolskega leta brez nevšečnih zapletov pa gre pripisati tudi dejstvu, da je Glasbena matica sicer z običajno zamudo, prejela sredi septembra dolgo pričakovani prispevek iz javnih sredstev za leto 1992, tako, da je lahko poravnala svoje dolgov, v katere je bila prisiljena z najemom bančnih posojil, da je lahko zagotovila izplačilo rednih mesečnih prejemkov svojim namenečencem in poravnala socialne dajatve.

Kot rečeno je abonmajska koncertna sezona takorekdo pred pragom. O njej je poročal umetniški vodja GM prof. Janko Ban. Dobršen del sezone bo namenjen počastitvi 100-letnice rojstva in Trstu rojenega skladatelja Marija Kogoj, otvoritveni koncert pa bo povezan s svečanim poimenovanjem šole GM po njem. Ob tej priložnosti bo izšla tudi posebna priložnostna brošura s prispevki uglednih muzikologov. Vodstvo GM bo novo koncertno sezono uradno predstavilo v prihodnjih dneh na tiskovni konferenci, dotlej pa bi morala biti definirana še nekatera odprta tehnična vprašanja.

Pred abonmajsko koncertno sezono, ki bo stekla v prvih dneh novembra, pa bodo ljubitelji glasbe deležni še izvenabonmajске poslastice in sicer nastop znanega »čudežnega dečka« violinista Milenkovića. Koncert bo 20. t.m.

Predsednik upravnega odbora GM Adrijan Semen je na koncu seznanil člane odbora, da je v preteklih dneh mati pred leti tragično umrlega klavirskega pedagoga šole GM prof. Erminija Ambrozeta, gospa Sofija, izročila Glasbeni matici v varstvo in v uporabo vso umetniško zapuščino svojega sina, klavir, zbirko dragocenih plošč in bogato glasbeno notno in knjižno literaturo. Upravni odbor se je za velikodušno gesto gospe Sofije toplo zahvalil, sprejel pa je tudi sklep, da se največjo učilnico dvorano v prostorih GM na Ul. R. Manna, poimenuje po pokojnem pedagogu Erminiju Ambrozetu.

j.k.

»Dežela naj se izjasni o vprašanju parkov«

Deželno vodstvo Svetovnega sklada za naravo (WWF) zahteva, naj se deželna uprava dokončno izjasni, ali sploh namerava dosledno izvajati zakonske predpise o ustanovitvi naravnih parkov. V odprtem pismu predsedniku Turellu se predsednica WWF Lia Brautti navezuje na nedavne izjave odbornika za parke in gozdove Adina Cisilina, ki je postavil v dvom deželno politiko do parkov in do zaščiteneh področij. Parlament je glede tega pred približno enim letom odobril okvirni zakon o zaščiteneh področjih, ki nakazuje deželnim upravam splošne in temeljne smernice za ustanovitev parkov. Ta okvirni zakon pa je v Furlaniji-Juljski krajini doslej ostal v glavnem mrtva črka.

WWF spominja Turella, da je v sodelovanju z ostalimi naravovarstvenimi organizacijami svojčas že izdelal in predložil zakonski predlog za ustanovitev parkov. Ta osnutek izhaja iz Deželnega urbanističnega načrta iz leta 1978, ki govori tudi o parkih in o zaščiteneh območjih. Glede upravljanja bodočih parkov WWF predlaga ustanovitev posebne ustanove, pri kateri naj bi sodelovali strokovnjaki, predstavniki združenj in stanovskih organizacij ter krajevnih ustanov. Problem upravljanja je, kot znano, eno temeljnih odprtih vprašanj, ki zadevajo načrtovani Kraški park.

Konec tedna zasedanje prijateljev planetarijev

Od petka, 9. do nedelje, 11. t. m., bo v gledališču Miela 7. vsedrjavni kongres združenj prijateljev planetarijev (API). Zasedanje bo posebno slovesno, saj bodo na njem obeležili 500-letnico odkritja Amerike, potekalo pa bo pod temo »Vesoljski popotniki«. Udeležili se ga bodo prijatelji planetarijev in znanstveni divulgateurji iz vse Italije, pa tudi nekateri strokovnjaki iz drugih držav.

Pojasnimo naj, da so planetariji naprave, ki ponazarjajo zvezdno nebo in gibanje nebesnih teles na njem. Kot poudarjajo prireditelji tržaškega kongresa, kdor se s planetariji ukvarja, se istočasno uči in zabava. V Trstu nimamo planetarija, mogoče pa bo prav s skorajšnjega kongresa prišla pobuda za to, da bi ga izdelali. Pobuda bi po vsej verjetnosti padla na rodovitna tla, saj naše mesto postaja vse pomembnejše znanstveno središče, v katerem med drugim zelo uspešno deluje Astronomski observatorij.

Prav ravnatelj tega observatorija prof. Giorgio Sedmak bo imel uvodno predavanje na tržaškem posvetu, in sicer v petek z začetkom ob 19. uri. Govoril bo o »nebesnem imaginariju«. Še pred tem bodo v gledališču Miela odprli fotografsko razstavo o planetarijih. V soboto bodo govorili priznani znanstveniki iz Italije in drugih držav, v nedeljo pa bo okrogla miza o novih centrih znanstvene divulgacije, ki bi morala predstavljati prvi del potujočega posveta.

Zaradi velikih omejitev finančnega zakona Gledališke ustanove pred pravo paralizo

Pred slabim tednom je vlada odobrila finančni zakon, ki je gledališkemu svetu - in ne samo njemu - naprtil nove težave. Finančni primanjkljaj se veča, zaradi česar je klesanje izdatkov vse večje, tako da se razne uprave in ustanove v sedanjem trenutku nahajajo pred novimi, težko premostljivimi ovirami. Izdatki za gledališki sektor so sicer že bili močno skrčeni v lanskem letu, po novem gospodarskem manevru pa je za te dejavnosti na razpolago samo 870 milijard lir. Klesanje se bo nadaljevalo tudi v prihodnjih letih, kar pomeni, da bo položaj vedno težavnejši, in to v sektorju, ki že sicer premošča hudo krizo.

O tem vprašanju in o problemih, ki so z njim povezani, je včeraj na tiskovni konferenci govoril poslanec DSL Willer Bordon; izhajal je iz določil temeljnega zakona iz leta 1985, ki je poudarjal važnost kulture in njenega širjenja za splošni razvoj države; ne gre namreč tudi pozabiti, da je v sektorju zaposleno na tisoče uslužbencev. Sektor se torej nahaja v velikih težavah zaradi prihodnosti, ki prav gotovo ne bo rožnata. Že sedaj ima na razpolago za več kot polovico manj finančnih sredstev, kot v letu 1987. Storjen je bil torej korak nazaj, pri tem pa ne gre pozabiti na posebno tržaško stvarnost, ki je že itak utrpela hud udarec s klesanjem prispevkov iz Sklada za Trst in iz deželnih blagaj. Poslanec Bordon je sicer zagotovil, da bo predložil amandma k finančnemu zakonu, da bi sektorju dodelili 60 milijard lir.

Sicer pa obstaja tudi velika bojazan za dodelitev finančnih prispevkov, ki jih dajejo na razpolago krajevnih ustanov. Poslanec Bordon je tudi dejal, da je znano, kako so bila od leta 1985 dalje uporabljena finančna sredstva; po njegovem mnenju je zato potrebno kvalitativno selekcionirati razne izdatke, ker je sanacija tudi v tem sektorju nujno potrebna.

O teh vprašanjih se je po Bordonovih sporočilih razvila razprava, v kateri pa je pravo neuglašeno noto predstavljal poseg ravnatelja gledališča Verdi Vidussa, ki je Slovenskemu stalnemu gledališču »očital«, da so za ustanovo predvidena finančna sredstva iz zakona za obmejna območja, medtem ko bo ostal Verdi praznih rok. Da je položaj resnično težaven, se je strinjal tudi ravnatelj SSG Košuta, ki pa je odločno zavrnil Vidussove besede in mu očital, da je našel celo čas, da bi se lahko obregnil ob slovensko manjšino. Miroslav Košuta je tudi podčrtal, da ta finančna sredstva v nobeni meri ne knijo prispevkov za gledališče Verdi; pozval je tudi druge gledališke operaterje za enotno akcijo na vseh ravneh, ker bo samo na tak način - je dodal - mogoče kaj doseči, prednost pa je treba dati predvsem resnosti.

Na tiskovni konferenci je tekla beseda še o drugih vprašanjih, soglasno pa je bilo podčrtano, da je gledališki sektor na meji paralize, kar bo seveda vplivalo tudi na usodo zaposlenih. Poudarjeno je tudi bilo, da je na krajevni ravni težko iskati primerne rešitve.

V četrtek in petek v Trstu pomembno strokovno srečanje

Kako bi uskladili prostorsko politiko v DS Alpe-Jadran

V četrtek, 8., in v petek, 9. oktobra, bo na tržaški Pomorski postaji posvet delovne skupnosti Alpe-Jadran o problemih prostorskega načrtovanja in varstva okolja. Prireja ga 1. komisija delovne skupnosti, ki je zadolžena prav za to problematiko, in sicer ob koncu dveletnega obdobja (1991-1992) predsedovanja Furlanije-Juljske krajine. V zadnjih dveh letih je namreč komisija predsedoval deželni ravnatelj za prostorsko načrtovanje Furlanije-Juljske krajine arh. Enzo Spagna, v njej pa so seveda zastopane vse članice delovne skupnosti, se pravi štiri italijanske dežele (Furlanija-Juljska krajina, Lombardija, Tridentinska-Južna Tirolska in Veneto), Hrvaška, Slovenija in Bavarska, pet avstrijskih dežel (Gornja Avstrija, Gradišćanska, Koroska, Salzburška in Štajerska) ter madžarske županije Győr-Moson-Sopron, Vas, Somogy, Zala in Baranyo, katerim se je pred nedavnim pridružil še švicarski kanton Ticino.

Na posvetu bodo napravili nekakšen obračun dosejanega dela komisije za izdelavo skupnih načel, ki naj bi vodila zakonodajo in politiko članic na področju prostorskega načrtovanja, prostorskih informacijskih sistemov in presoje vplivov na okolje. S temi tremi problemskimi sklopi so se v okviru komisije ukvarjale tri delovne skupine, katerim načeljujejo prva svetovalka pri ministrstvu za urejanje prostora in varstvo okolja Republike Slovenije dipl.inž. arh. Margarita Jančič, drugi višja svetovalka pri ministrstvu za varstvo okolja, urejanje prostora in stanovanja Republike Hrvaške dipl. inž. arh. Višnja Jelić-Mück, tretji pa ravnatelj službe za varstvo krajine Furlanije-Juljske krajine arh. Lucio Saccari. Vsi trije bodo na posvetu podali poročila o izsledkih posameznih delovnih skupin, sicer pa se bodo na govorniškem odru zvrstili številni izvedenci in poglobili posamezne aspekte obravnavane problematike.

Kot nam je povedal arh. Claudio Bonivento, ki je zadolžen za organizacijo posveta, bi iskanje skupnih načel na področju prostorskega načrtovanja in varovanja okolja v okviru delovne skupnosti moralo predstavljati korak v smer evropske integracije. V tem smislu bo posebno pomenljivo poročilo, ki ga bo podal predsednik Združenja evropskih obmejnih dežel dr. Karel Ahrens. Posvet bosta med drugimi pozdravila predsednik Dežele FJK Vinicio Turello in predsedujoči delovni skupnosti Jozef Ratzenböck.

Pojasnila ministra Vitaloneja o embargu do Srbije in Črne gore

Podjetja, ki so bila izvozila ali samo sklenila pogodbe o izvozu blaga v Srbijo in Črno goro pred sprejemom resolucije Varnostnega sveta OZN št. 757 o embargu in zanj še niso prejela plačila, niso podvržena zamrznjenju teh kreditov, predpisanim z italijanskim zakonom št. 355 z dne 7. avgusta letos. Tako je predsedniku Trgovinske zbornice Tombesiju na njegovo vprašanje v imenu tržaških zunanjetrgovinskih podjetij formalno odgovoril minister Vitalone.

V odgovoru minister za zunanjo trgovino dodaja, da je Italijanski menjalni urad - prav zato, da bi se izognili različnim interpretacijam ministrskih navodil - razposlal vsem bankam, pooblaščenim za zunanjetrgovinsko poslovanje okrožnico, v kateri pojasnjuje, da omenjene prepovedi ne zadevajo kreditov tukajšnjih podjetij do Srbije in Črne gore v primeru, ko gre za obveznosti iz časa pred uvedbo embarga ali pa tiste, ki sicer sodijo čas po embargu, a zadevajo tim. pooblaščen izvoz, predpisan z določilom EGS št. 1432. V ta okviru sodijo proizvodi, namenjeni strogo zdravstveni uporabi in živilski izdelki, ki so bili prijavljeni posebnemu odboru, predvidenem z resolucijo OZN, in ki jih je odobrilo ministrstvo.

S konvencijo med Deželo in zavodom Mediocredito

Pomoč upnikom železarne

Olajšanje v vrstah malih in srednjih podjetij iz naše dežele, ki jim škedenjska železarna dolguje plačilo za njihove storitve: deželni odbornik za finance Bruno Longo je namreč včeraj s predsednikom kreditnega zavoda Mediocredito podpisal konvencijo o finančni konsolidaciji kratkoročnih dolgov škedenjskega obrata. Deželna vlada je v ta namen že 10. septembra sklenila, da bo odkupila za štiri milijarde lir obveznic Mediocredita in z mešano operacijo zagotovila osem milijard lir, ki jih bo dala na voljo vsem podjetjem v Furlaniji-Juljski krajini, ki so upniki železarne. Po včerajšnjem podpisu konvencije se lahko zainteresirana podjetja za informacije obrnejo na svoje stanovske organizacije, ali pa neposredno na urade zavoda Mediocredito v Trstu.

Osrednje vodstvo hoče zapreti tržaški sedež zavoda IFAP-IRI

Trst postaja že pravi sinonim za zapiranje. Po številnih obratih in tovarnah, ki so bili v preteklih letih in mesecih zaradi naraščajoče gospodarske krize prisiljeni utišati svoje stroje in zapreti vrata, je tokrat na vrsti zavod, ki deluje (do kdaj - to je sedaj vprašanje) v Trstu pod okriljem vsedržavnega zavoda IRI. Državno vodstvo IFAP, zavodov za poklicno izobraževanje in izpopolnjevanje, se je namreč odločilo, da bo preuredilo lastno delovanje. Sklenilo je, da bo odslej ohranilo le sedeže v Rimu, Genovi in Neaplju, zaprlo pa ostale. Med njimi je tudi sedež IFAP v Trstu. Vsedržavno vodstvo IFAP je obenem sprejel sklep, da bo osebje zavodov, ki jih bodo zaprli dodeljeno preostalim trem zavodom.

O tej žgoči zadevi je načelnik svetovalske skupine PSI v deželnem svetu Dario Tersar vložil vprašanje deželnemu odboru, da bi izvedel, kaj namerava deželna uprava storiti, da bi ohranila ta edini sedež IFAP v Furlaniji-Juljski krajini.

Zavod IFAP-IRI je začel delovati v Trstu pred 30 leti. Po številnih prenosovih zaposluje trenutno 19 ljudi, ki se ukvarjajo z vprašanji poklicnega izobraževanja v deželnem merilu in na področjih, ki jih predvideva zakon o mejnih območjih. Dežela FJK se je v preteklosti močno zavzela za to strukturo in za njeno namestitve v Trstu. Obenem se je obvezala, da bo zagotovila nemoteno delovanje zavoda.

Po tolikih prizadevanjih pa je prišla pretekli mesec iz Rima hladna prha. Po vsedržavnem načrtu bi morali zavod zapreti v začetku prihodnjega leta, že sedaj pa je prišlo do prvih omejevalnih ukrepov. Šest zaposlenih je od 1. oktobra v dopolnilni blagajni, januarja pa se jim bosta pridružila še dva, medtem ko bo osem uslužbencev premeščenih v Genovo.

Odločitev vsedržavnega vodstva IFAP, da zapre tržaški sedež je po Tersarjevem mnenju nerazumljiva. Zavod je namreč odigral temeljno vlogo pri poklicnem izobraževanju na področju industrije, vezane na državne soudeležbe; v zadnjem času se je specializiral za prekvalificiranje, izpopolnjevanje in dopolnjevanje na področju novih tehnologij, na področju razvoja človeškega potenciala v procesih inovacije in organizacije, kar predstavlja predpogoj za prekvalifikacijo proizvodnega sistema.

Načelnik svetovalske skupine PSI poziva zato deželni odbor, naj se angažira, da bi ohranil v Trstu edino izobraževalno strukturo, ki na območju Furlanije-Juljske krajine deluje na gospodarskem in proizvodnem področju. Tersar želi hkrati izvedeti, ali se bo deželna vlada »soočila« z vodstvom IFAP in s sindikalnimi organizacijami, da bi poiskali skupno rešitev, ki bi ustrezala potrebam naše dežele po poklicnem izobraževanju.

Srečanje bo drevi na tržaškem sedežu združenj ACLI

Zbornica kulturnih združenj vabi vse izvoljene svetovalce

Na sedežu ACLI (Ul. sv. Frančiška 4) bo danes ob 18. uri prva skupščina izvoljenih predstavnikov (pokrajinskih in občinskih svetovalcev), ki so pred volitvami podpisali listino Zbornice kulturnih organizacij in voluntarističnih združenj. Šlo bo za prvo javno preverjanje njihovega dela in hkrati tudi dela novoizvoljenih krajevnih upraviteljev. Pri delovanju in vodenju Zbornice neposredno sodeluje tudi Zveza slovenskih kulturnih društev.

Združenje katoliških delavcev ACLI medtem sporoča, da v tržaških občinskih izpostavah še zbira podpisane za predložitev zakonskih osnutkov za reforme državnih institucij. Gre za dva zakonska predloga ACLI. Prvi se nanaša na volilno reformo za izvolitev senata, poslanske zbornice in občinskih uprav. Reforma volilne zakonodaje se navezuje na večinske volilne sisteme, ki so že v veljavi

v nekaterih evropskih državah. Drugi predlog pa zadeva neposredno izvolitev ministrskega predsednika in predsednikov deželnih uprav z navadnim statutom.

ACLI poziva vse državljane, da podpišejo ta dva zakonska predloga, ki ju bodo potem predložili parlamentu. Podpise, kot rečeno, zbira v občinskih izpostavah v dopoldanskem delovnem času ter ob torkih in četrtek med 15.30 in 18.30 pod Portici di Chiozza.

Obisk Tullie Levi

Prefekt Sergio Vitiello je včeraj v vladni palači sprejel na vjudnostni obisk predsednico židovskih skupnosti v Italiji Tullio Levi. Le-ta se mudi v naši deželi ob otvoritvi fotografske razstave o antisemitizmu v Gorici. Prefekt Vitiello je svojo gostjo zadržal v daljšem prisrčnem pogovoru.

Težnje tržišča višje kvalificiranega dela

Danes dopoldne bo v kongresnem centru na Pomorski postaji posvet o gibanju in razvoju tržišča višje kvalificiranega dela v zadnjih dvanajstih letih v Furlaniji-Juljski krajini. Prirejata ga deželni urad za načrtovanje in deželni observatorij za tržišče dela Furlanije-Juljske krajine.

Po pozdravih predstavnikov krajevnih oblasti bo na posvetu ob 10. uri uvodno poročilo podal deželni odbornik za načrtovanje Gianfranco Carbone, za njim pa bodo govorili deželna odbornika za kulturo in šolstvo Silvano Antonini-Canterin in za delo Pierantonio Rigo, rektorja tržaške in videmske univerze Giacomo Borruso in Franco Frilli ter profesor za ekonomijo dela na tržaški univerzi Franco Neri.

Na posvetu bodo predstavili in komentirali izsledke raziskave o zaposlovanju univerzitetnih in drugih diplomirancev v zadnjih dvanajstih letih v Furlaniji-Juljski krajini. S prireditvijo posveta, pa tudi z izvedbo raziskave namerava deželna uprava predvsem ugotoviti, kakšne so težnje tržišča dela višje izobraženih. Poleg tega pa Dežela namerava s tem prispevati tudi k boljši uskladi ponudbe in povpraševanja na tem področju. Vse to je seveda velikega pomena za usmerjanje izobraževanja, pa tudi za proizvodnje in druge povpraševalce po višje kvalificiranem delu, saj je v korist obojih, da prilagodijo svoje izbire stvarnim razmeram in možnostim.

Letos 10. sejem antikvariata

Od 28. oktobra do 3. novembra bo v Trstu deseti prodajni sejem antikvariata, ki ga v sodelovanju s krajevnim Trgovinsko zbornico tradicionalno prireja konzorcij Promotrieste. Gre za edinstveno razstavo v italijanskem merilu, specializirano v srednjeevropskem starinarstvu, ki ponuja eksponate iz palač in aristokratskih stanovanj Srednje Evrope z močnim habsburškim pečatom. Organizatorji prav v teh dneh urejajo še zadnje podrobnosti bližnje razstave, ki se je bo udeležilo okrog 40 razstavljalcev. Na ogled bodo postavili avtentično pohištvo, okrasne predmete, preproge, ikone, nakit, slike, steklenino, starinsko orožje, ure, redke knjige, tiskovine in zemljevide. Tudi v okviru letošnje prireditve bo 1. novembra dobrodelna dražba - tokrat starinskih ur - katere iztržek so prireditelji namenili italijanskemu združenju za raziskovanje rakastih obolenj AIRC.

Revija Mladika je razpisala natečaja za fotografske in literarne izdelke

Uredniški odbor Mladike razpisuje natečaj za fotografije (po možnosti črno-bele) za naslovno stran revije. Namen natečaja je odkrivati nove talente. Tematika ni predpisana, vendar naj ustreza značaju revije (narava in okolje, letni časi, enografija, naši spomeniki, naši prazniki). Nagradni sklad predvideva 100 tisoč lir nagrade za prvo mesto, 50 tisoč lir za drugo mesto in več odkupnih nagrad po 30 tisoč lir. Oblika izdelka naj ustreza prostoru, ki je odmerjen sliki na naslovni strani Mladike.

Izdelke (vsak udeleženec lahko predlaga največ tri) naj prijavitelci pošljejo na naslov: Mladika, »Fotografski natečaj 1992«, Ulica Donizetti 3, 34133 TRST - TRIESTE. Rok bo zapadel 31. decembra letos, izdelke pa bo ocenila posebna komisija, ki jo sestavljajo Marjan Jevnikar, Marjan Slokar, Edi Žerjal in Sergij Pahor.

Mladika razpisuje tudi XXI. nagradni literarni natečaj za izvirno še neobjavljeno črtico, novelo ali ciklus pesmi. Rokopise je treba poslati v dveh čitljivo pretipkanih izvodih na naslov Mladika, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst, in sicer do 31. decembra 1992.

Rokopisi morajo biti opremljeni samo z geslom ali šifro. Točni podatki o avtorju in naslov naj bodo v zaprti ovojnici, opremljeni z istim geslom ali šifro. Teksti v prozi naj ne presegajo deset tipkanih strani, ciklusi poezije pa naj predstavljajo samo izbor najboljših pesmi. Ocenjevalno komisijo sestavljajo: univ. profesor in kritik Martin Jevnikar, pisatelj Alojz Rebula, pesnik Albert Miklavc, prof. Ester Sferco in odgovorni urednik revije Marij Maver. Mnenje komisije je dokočno. Na razpolago so naslednje nagrade: za črtico ali novelo znaša prva nagrada 200 tisoč lir, druga 150 tisoč, tretja nagrada pa 100 tisoč lir; za pesem ali ciklus pesmi znaša prva nagrada 100 tisoč lir, druga 70 tisoč, tretja pa 50 tisoč lir. Izid natečaja, ki je odprt za vse, ne glede na bivališče, bo razglašen ob slovenskem kulturnem prazniku - Prešernovem dnevu - na javni prireditvi in po časopisu.

Vsi teksti ostanejo v lasti Mladike. Nagrada dela bodo objavljena v letniku 1993. Objavljena bodo lahko tudi nagrajena dela, za katera bo komisija mnenja, da so primerna za objavo.

V Barkovljah dva praznika



Tudi letos na rožnvenčno nedeljo je bila v Barkovljah maša s procesijo, petjem, glasbo in ofrom, domače društvo pa je popoldne priredilo tradicionalno družabnost »karamelado«.

Tokratno slabo vreme je preprečilo, da bi bilo v procesiji več narodnih noš; zato pa so bili v procesiji številni domačini in verniki iz bližnje okolice, ki jih je do portiča spremljala godba na pihala s Proseka-Kontovela. Mašo je vodil škofov vikar Vončina, peli so domači pevci pod vodstvom Aleksandre Pertot, na orgle pa jih je spremljal Štefan Bembi.

Popoldne je bil v društvenih prostorih tradicionalni praznik »karamalov«. Kar devet domačink je že dan prej čistilo kalamare, pridne domače kuharice so ponudile gostom mineštro iz koruze, golaž in razne vrste slaščic, med temi tudi potico. Ker se je vreme v popoldanskih urah izboljšalo, je bil tudi obisk na domačem prazniku dober.

N.L.

Na sliki (foto Magajan) začetek letošnje procesije v Barkovljah.

Stara glasba se je izpela



V nedeljo popoldne se je v repentabsrski cerkvi zaključil niz koncertov stare glasbe, ki sta ga priredila Gallus Consort in Deželni sedež RAI pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine (foto Magajna)

Primorsko dramsko gledališče obvešča svoje abonente iz Trsta, da bo predstava GLORIJA Ranka Marinkovića v sredo, 14. t.m. ob 20. uri v gledališki dvorani v Solkanu.

gledališča

Gledališče Rossetti
Stalno gledališče F-Jk
Gledališka sezona 1992/93: abonmaji pri osrednji blagajni v Galeriji Protti (urnik: vsak dan 9.00-12.30, 15.30-19; tel. 630063) in v gledališču Rossetti (Drevored XX. septembra 45 (urnik: vsak dan od 12-15.30, 16.30-20; tel. 54331).

Gledališče Cristallo
La Contrada
Gledališka sezona 1992/93: v gledališču Cristallo, pri osrednji blagajni UTAT v Pasaži Protti, na sedežih sindikatov lahko vpišete abonma za novo gledališko sezono.

Danes, 6. oktobra, ob 16.30 ponovitev predstave Carpinterija in Faragune "PU-TEI E PUTELE". Nastopajo Ariella Reggio, Mimmo Lo Vecchio, Gianfranco Salletta in Orazio Bobbio. Režija: Francesco Macedonio. Naslednja predstava bo jutri ob 20.30.

Dom A. Sirk Križ
KUD MAGNET organizira v sklopu večerov AMATEATER v soboto, 10. t. m., ob 20.30 gostovanje gledališke skupine G.D.R. - Gruppo di Rappresentazione iz Trsta s predstavo "... Stanislavsky ... oprost nam ...!" avtorja Nicolasa M. Murkovića.

čestitke

Danes praznuje 9. rojstni dan FEDERICA MAAR iz Boršta. Da bi pogumno opravljala šolske skrbi in rastle v prido deklico ji želijo brat Alex, mama in očka.

Danes praznuje BOJANA PAHOR 20. rojstni dan. Veliko vsega lepega ji voščita mama Vilma in sestra Gianna. Obenem Gianna in Bojana voščita mami, ki je v soboto praznovala svoj 51. rojstni dan.

Prispevajte za
»Dijaško matico«

razna obvestila

V zamislih društva Vigred je ustanovitev mladinskega pevskega zbora, brez tvoje udeležbe to ne bo mogoče, zato te vabimo na prvo vajo-sestanek v društvene prostore v četrtek, 8. oktobra, ob 17. uri.

SKD Vigred prireja plesni tečaj. Za prijave tel. na št. 200865 od 15. do 16. ure ali 200679 od 20. do 21. ure od ponedeljka do petka.

ŽPZ Prosek-Kontovel obvešča pevke, da bo imel prvo vajo jutri, 7. t. m., ob 20.30 v Soščevi hiši na Proseku. Zaželeno so tudi nove pevke.

Shinkai k. k. sporoča, da se prične tečaj joge v osnovni šoli v Saležu jutri, 7. oktobra, ob 20. uri. Za pojasnila in vpisovanje tel. na št. 327488.

Občina Devin-Nabrežina prireja tečaj angleščine, nemščine, slovenščine, kitare in računalništva. Interesenti lahko dvignejo vpisne pole v uradu za Stike z javnostjo in prevajanje (soba št. 20) na Občini, tel. 6703111, od 9.00 do 11.30 do sobote, 10. oktobra 1992.

Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel v Trstu priredi tudi letos tradicionalno zimovanje med božičnimi počitnicami in v novembru seminar za otroške vrtnarice na temo Uporaba lutke v otroškem vrtcu. Informacije in vpis v Dijaškem domu, tel. 573141.

Klub prijateljevstva in Slovenska Vincencijeva konferenca bosta praznovala god sv. Vincencija Pavelskega in začetek delovnega leta danes, 6. oktobra, s sv. mašo in družabnostjo pri šolskih sestrah pri Sv. Ivanu v Trstu, Ul. delle Doccie 34. Začetek ob 16. uri. Vabljeni člani in prijatelji.

ZSKD prireja cikel plesnih delavnic Jesen skozi gib za otroke od 5. do 12. leta. Vodi koreograf Igor Jelen. Začetek v petek, 16. oktobra. Informacije in prijave od 9. oktobra pri ZSKD, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 635626, vsak dan, razen ob sobotah, ob uradnih urah.

Sklad Mitja Čuk prireja dva tečaja angleščine: za začetnike in za dijake s srednjo stopnjo poznavanja jezika. Vse dodatne informacije dobite na sedežu Sklada, Narodna ul. 126, Opčine, tel. 212289, med 12. in 13. uro do petka, 16. t. m.

Nove pevce iščeta mešani pevski zbor Marij Kogoj in cerkveni pevski zbor pri Sv. Ivanu. Zglasite se na tel. št. 211192 - se priporočamo!



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Otvoritvena predstava sezone 1992-93

Aldo Nicolaj

HAMLET V PIKANTNI OMAKI

Režija Žarko Petan

Premiera: v petek, 9. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu - Abonma RED A

Ponovitvi: v soboto, 10. oktobra, ob 20.30 - Abonma RED B
v nedeljo, 11. oktobra, ob 16.00 - Abonma RED C

Vpisovanje abonentov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664.

koncerti

Gledališče Verdi
Simfonična sezona '92

Predprodaja vstopnic za vse koncerte pri blagajni gledališča Verdi na Trgu Unità (zaprta ob ponedeljkih).

V petek, 9. t.m., ob 20.30 (red A) bo v gledališču Rossetti koncert orkestra gledališča Verdi. Dirigent Carl Melles, nastopa klarinetist Alessandro Carbonare. Na sporedu Dukas, Debussy, Mussorgskij.

Ponovitev koncerta v nedeljo, 11. t.m., ob 21. uri v Palasport Carnera v Vidmu.

Avditorij Muzeja Revoltella
"Nedelje mlade glasbe"

V nedeljo ob 11. uri bo v Avditoriju muzeja Revoltella v Ul. Diaz koncert posvečen 300-letnici Tartinijevega in 200-letnici Rossinijevega rojstva. Nastopil bo klavirski duo BELLIO-SOMENZÍ. Na sporedu Rossini in Dvoržak. Koncerti bodo trajali do 13. decembra. Informacije, abonmaji in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi na Trgu Unità.

"Trieste Prima"

Danes, 6. oktobra, ob 20.30 bo v Avditoriju muzeja Revoltella na sporedu koncert "Prima Trieste". To je serija koncertov, ki jih organizira gledališče Verdi z Združenjem Chromas in s podporo dežele F-JK, Združenja Alpe-Jadran in tržaške občine.

Nastopila bosta Annamaria MORINI (flavta) in Enzo PORTA (violina). Na sporedu Mandanici, Xenakis, Gervasoni, Ghirardi, Piacentini, Guarnieri.

Cerkev sv. Sergija mučenika

Jutri, 7. t. m., ob 19. uri bo v Naselju sv. Sergija (Trg 25. aprila) na sporedu KONCERT TROBILNE SKUPINE Godbe na pihala iz Ricmanj s spremljavo orgel Cristiane SPADARO. Na sporedu Gabrieli, Bach, Cherubini, Mouret, Couperin in Clarke.

izleti

Zveza invalidov, Društvo slovenskih upokojencev v Trstu in KRUT v sodelovanju z Zadružnim centrom za socialno dejavnost prireajo petndnevni izlet v Salzburg in okolico od 12. do 16. oktobra. Vpisovanje in informacije na sedežu organizacij v Ul. Cicerone 8/b, tel. 360324, od 9. do 12. ure.

Društvo naravoslovcev in tehnikov Tone Penko prireja v nedeljo, 11. oktobra, strokovno ekskurzijo. Predviden je ogled razstave Dinosaur, ki jo je v bivši cerkvi sv. Frančiška pripravil Furlanski naravoslovni muzej iz Vidma, ter obisk Terske doline z ogledom jame v Zavarhu (Villanova). Zbirališče pred sodno palačo v Trstu ob 8.30 oziroma ob 9.45 pred vhomod v cerkev sv. Frančiška v Vidmu. Prevoz z lastnimi sredstvi. Vabljeni!

SKD Slavec Ricmanje-Log prireja 11. oktobra izlet na Gorenjsko z ogledom Begunj, Kroke in parka Brdo. Vpisovanje vsak dan (razen torka) ob 16. do 22. ure v društveni gostilni Pri Zdenki.

40-letniki organizirajo enodnevni avtobusni izlet pod Gorjance v nedeljo, 11. t. m. Na razpolago je še nekaj mest. Za informacije telefonirati v večernih urah na št. 226386 (Darko) ali 214491 (Majda). Pohitite z vpisom!

šolske vesti

Osnovna šola Marica Gregorič Štepančič pri Sv. Ani prireja za šolsko leto 1992/93 tečaj slovenskega jezika za odrasle. Potrebne informacije dobite na tel. št. 812214 ali 773411.

Osnovna šola Karel Širok, Ul. Donadoni 28, prireja za šolsko leto 1992/93 tečaj slovenskega jezika in telovadbe za odrasle. Za pojasnila in vpisovanje tel. na št. 391529 po možnosti od 10.00 do 10.30.

razne prireditve

KD France Prešeren iz Boljunca vabi na svečano odkritje spominske plošče Dragu Žerjalu v nedeljo, 11. oktobra, ob 16. uri v Boljuncu na trgu pred hišo št. 237. Slavnostni govornik Jože Koren. Blagoslovil bo škofov vikar Franc Vončina. V kulturnem programu bodo sodelovali MPZ Fran Venturini od Domja, učenci COŠ F. Venturini iz Boljunca in Tamburaški ansambel KD F. Prešeren.

KD Jože Rapotec iz Prebenega priredi v soboto, 10. t. m., ob 16. uri proslavo ob 20-letnici postavitve vaškega spomenika padlim. Sodelovala bosta MoPZ Fran Venturini in Pihalni orkester Breg; slavnostna govornika Edvin Švab in Arturo Calabria.

Združenje prijateljev Podlonjerja prireja v Ljudskem domu II. izdajo Oktoberskega 9. 10. in 11. oktobra; v ponedeljek, 12. oktobra, zaključni večer z glasbo in plesom.

razstave

V galeriji Tržaške knjigarne je na ogled pregledna razstava del na papirju GABRIJELA STUPICE. Razstava bo odprta do 15. oktobra z naslednjim urnikom: od torka do sobote od 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

V galeriji Muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27 je na ogled razstava "Od Canove do Burrija - Muzej se predstavlja".

V zborni dvorani in knjižnici pedagoške fakultete, Ul. Tigor 22 je na ogled do 15. novembra razstava starih zemljevidov Italije in sveta z naslovom "Imago mundi et Italie".

V galeriji Cartesius razstavlja svoja dela GIOVANNI DUIZ. Razstava bo odprta do 15. t.m. z naslednjim urnikom: ob delavnikih od 11.00 do 12.30 in od 16.30 do 19.30, ob praznikih od 11.00 do 13.00, ob ponedeljkih zaprta.

V palači Costanzi je na ogled do 11. oktobra razstava 39 portretov tržaških žensk, predstavnic tukajšnje buržoazije, pod naslovom "Ženske in primadone, dve stoletji zgodovine in mestne kronike".

V gledališču Miela je na ogled razstava o Beatlesih z naslovom MEMORABILIA, na kateri so na ogled plošče, slike, letaki in razni predmeti, ki jih je zbral Guido Toffoleti.

V galeriji Rettori Tribbio 2 je na ogled razstava slikarke LEONOR FINI, ki bo odprta do 16. oktobra.

V Bridarjevi hiši v Devinu je na ogled razstava likovnih, keramičnih in grafičnih izdelkov. Razstava bo odprta do 16. oktobra s sledečim urnikom: ob delavnikih od 16. do 18. ure in ob praznikih od 10. do 13. ter od 15. do 18. ure.

Na tržaškem velesejmu, Trg A. De Gasperi 1, je do 25. t. m. na ogled razstava o Antarktiki. Urnik: vsak dan 8.30-13, 14.30-18, ob nedeljah 10-17.30.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. V petek, 9. t. m., ob 20.30 odprtje razstave videa in grafik Matjaža HMEJAKA: VAJE ZA TIPKOVNICO IN EKTRAN. Predstavitel Aldo Castelpietra. Vabljeni!

kino

ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 Nel continente nero, r. Marco Risi, i. Diego Abatantuono.

EXCELSIOR - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 II tagliaerbe, r. Stephen King.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 Morte di un matematico napoletano, r. Mario Martone, i. Carlo Cecchi.

NAZIONALE I - 15.40, 17.45, 19.55, 22.05 Basic instinct, r. Paul Verhoeven, i. Michael Douglas, Sharon Stone, □

NAZIONALE II - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 Peter Pan, prod. Walt Disney.

NAZIONALE III - 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 Moglie a sorpresa, i. Steve Martin.

NAZIONALE IV - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 Indocina, i. C. Deneuve.

GRATTACIELO - 17.00, 19.30, 22.00 Cuori ribelli, i. Tom Cruise.

MIGNON - 15.45, 17.50, 19.55, 22.00 Basic instinct, i. Michael Douglas, Sharon Stone, □

EDEN - 15.30, 21.30 Segrete voglie bestiali, porn., □□

CAPITOL - 16.00, 18.20, 20.10, 22.00 Batman - il ritorno, i. M. Keaton, D. De Vito, M. Pfeiffer.

LUMIERE - 16.30, 18.20, 20.10, 22.15 Fratelli e sorelle, r. Pupi Avati, i. F. Nero, P. Quattrini.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 Toto l'he-ros, r. J. Van Dormael.

RADIO - 15.30, 21.30 Marina 10 più: l'ingorda regina del sesso, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

menjalnica

OPERATIVNI TEČAJI PRI TKB 05. 10. 1992

TUJE VALUTE / NAKUP	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE / NAKUP	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1200.—	Švicarski frank	1000.—
Nemška marka	880.—	Avstrijski šiling	122.—
Francoski frank	245.—	Norveška krona	200.—
Holandski gulden	770.—	Švedska krona	225.—
Belgijski frank	40.—	Portugalski eskudo	8,50
Funt sterling	2100.—	Španska peseta	11.—
Irski sterling	2250.—	Avstralski dolar	840.—
Danska krona	220.—	HUF	10.—
Grška drachma	5,80	ECU	—
Kanadski dolar	950.—	Slovenski tolar	14.—
Japonski jen	9,80	Hrvaški dinar	3,25



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

včeraj - danes

Danes, TOREK, 6. oktobra 1992

BRUNO

Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 17.36
- Dolžina dneva 11.26 - Luna vzide ob 15.05 in zatone ob 0.47.

Jutri, SREDA, 7. oktobra 1992

MARKO

PLIMOVANJE DANES: ob 0.10 najnižja -28 cm, ob 7.16 najvišja 30 cm, ob 13.32 najnižja -13 cm, ob 18.43 najvišja 13 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19,7 stopinje, zračni tlak 995 mb pada, veter severovzhodnik 18 km na uro, vlaga 65-odstotna, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 20,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Francesco Holjar, Giulia Adornetto, Stefania Volpe, Nicoletta Vaccari, Simone Perin, Gianluca Barletta, Simone Huez, Lorenzo Girardelli, Aleksandar Božinov, Madeleine Braulin.

UMRLI SO: 72-letna Dana Poropat, 63-letni Ennio Franco, 81-letna Maria Privilegi, 80-letni Giuseppe Cebolin, 42-letni Danilo Sain, 82-letna Margherita Cesio, 32-letni Maurizio Marsich, 86-letna Caterina Moscolin, 73-letna Argia Franza, 86-letna Maria Stella Ruzzier, 80-letna Amalia Germani, 74-letni Ferruccio Sili-zio, 90-letna Anna Schillan vd. Carra, 64-letni Bruno Balanzin, 93-letna Maria Sella, 89-letna Lucia Burolo, 85-letna Ines Sbisà.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 5. oktobra, do nedelje, 11. oktobra 1992

Normalen urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (tel. 767391), Ul. Mascagni 2 (tel. 820002), Lungomare Venezia - Milje (tel. 274998).

OPČINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Mascagni 2, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).

OPČINE — Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefoni za najnujnejše primere.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30.

Trg Unità 4 (tel. 365840).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba ob 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

mali oglasi

OSMICA je odprta v Borštu pri Zaharju.

IZGUBIL se je v soboto pes pasme terranova, črno-bele barve, med Križem in Brojnicno. Najditelju nagrada. Tel. (040) 224607 ali 636343.

PRODAM domač krompir. Telefonirati ob uri obedov na št. 200882.

PRODAM A 112 abarth, letnik 82, v zelo dobrem stanju, 2.300.000 lir. Tel. na št. 417025 od 20.30 do 21.30.

PRODAM audi 90, v odličnem stanju, letnik 86. Za informacije tel. na št. 229329.

PRODAM alfo romeo 33 quadrifoglio verde, letnik 89, po ugodni ceni. Tel. na št. 943207 od 19.30 do 20.30.

PRODAM renault 4, letnik 88. Tel. v večernih urah na št. 574807.

PRODAM renault 5 GTL, letnik 83, v dobrem stanju, za 2.000.000 lir. Tel. na št. 813708.

PRODAM lancio dedra 1800, bele barve, full optional, avgust 90, v odličnem stanju, s popolnoma novim priključkom za prikolico, prevoženih 39.000 km, za 18.000.000 lir. Tel. tajnica (040) 418697.

NA PRODAJ je majhna gostilna v Trstu. Tel. na št. 228390.

ODDAM v najem trgovino s kletjo (36 + 22 kv. m) v centru Opčin. Tel. ob uri obedov na št. (040) 211385.

ZARADI zdravstvenih razlogov oddam trgovino igrač z drogerijo na Proseku. Za točne informacije tel. na št. 251148 v jutranjih urah.

RESNA gospa, srednjih let, z znanjem administrativnega in vsega domačega dela, išče zaposlitev. Tel. na št. (0481) 533960.

PONUJ

Abonmajski predlogi doma Srečka Kosovela

SEŽANA - Kulturni center Srečka Kosovela v Sežani razpisuje v sezoni 1992/93 kar sedem različnih abonmajev. Medtem ko vpisovanje v abonmaje poteka do 9. oktobra, so že pričeli z abonmajskimi predstavami za najmlajše. Sicer pa bo program sežanskega kulturnega doma v oktobru predvsem v znamenju abonmajskih predstav.

Za najmlajše bodo predvsem zanimive sobotne matinee, ki se bodo pričenjale ob 10.30. Otroške matinee bodo v znamenju risank, filmov, lutkovnih, gledaliških in glasbenih predstav. Prejšnjo soboto (3.10) so si lahko otroci ogledali ameriško risanko W. Disneya Rešitelji v Avstraliji. Naslednjo soboto se obeta filmska matineja Disnejeve Račje zgodbe, nepozabna mojstrovina W. Disneya Sneguljčica bo na sporedu 17. 10., medtem ko bo Lutkovno gledališče Jurija Pengova iz Ljubljane 24. 10. uprizorilo Desetnico v režiji Helene Zajc.

Predšolski otroci so si v okviru rumenega abonmaja ogledali Igro o strašnem volku, delo Milana Dekleve v izvedbi Lutkovnega studia Ljubljana. Učenci od 5. do 8. razreda si bodo v modrem abonmaju 23. in 26. oktobra ogledali predstavo Alenke Goljevšček Čudežni kamen v izvedbi PDG Nova Gorica. S Slovenskim šansonom bo srednješolce ta četrtek (8.10.) navduševala Katja Levstik s pesmimi Toneta Pavčka, ki jih je uglasbil Silvester Stingl.

Prva predstava za gledališki abonma bo 12. oktobra. Abonenti si bodo v Cankarjevem domu v

Ljubljani ogledali Shakespearovo delo Kralj Lear v režiji Dušana Jovanovića. V glavnih vlogah nastopajo znani slovenski igralci Radko Polič, Jožica Avbelj, Lojze Rozman, Milena Zupančič, Polona Vetrh ter gost iz Zagreba Rade Šerbedžija. Predstava se bo pričela ob 20. uri. Organiziran je tudi avtobusni prevoz iz Komna (17.15), Kozine (17.30) in Sežane ob 18. uri.

Imetniki glasbenega abonmaja in vsi ljubitelji opere si bodo v Ljubljani 15. oktobra lahko ogledali novo slovensko opero Janija Goloba Krpanova kobilica, libreto Ervin Fritz, v izvedbi SNG Opera in balet Ljubljana. Predstava je torej namenjena tudi izven, za vstopnino in prevoz pa bo treba odšteti 600 tolarjev.

Za zeleni abonma (za učence od 1. do 4. razreda osnovne šole) bo Studio za ples iz Celja 16. oktobra uprizoril Potovanje v modro, isti dan zvečer ob 20. uri bo vokalna skupina Ave iz Ljubljane priredila koncert. Stari Sežanci se prav gotovo spominjajo glasbene pedagoginje Milene Hauptman. Njen sin Andraž pa nadaljuje njeno pot in vodi skupino Ave, ki se bo tokrat prvič predstavila v sežanskem kulturnem domu.

Ob torkih in četrkih pa predvajajo najrazličnejše filme. Kulturni center je v letošnjem letu uvedel novost in sicer sezonsko kino karto, ki za ceno 4.000 tolarjev omogoča ogled vseh filmskih predstav v sezoni 92/93 in sicer vse do konca junija prihodnjega leta. **OLGA KNEZ STOJKOVIČ**

S »Putei e putele« začetek letošnje sezone v tržaškem gledališču La Contrada

Obujanje zgodovine brez polemičnih osti toda z res dobro odrsko postavitvijo



Gledališče La Contrada je tudi letos začelo sezono s tradicionalno predstavo v narečju izpod peresa Carpinterija in Faragune. Njun zadnji trud nosi naslov *Putei e putele* in se v svoji nostalgiji navedenosti navezuje na lansko *Co ierimo putei*. Predstava je varietesko zasnovana, in je niz skečev in bolj ali manj znanih popevk, ki gledalca popeljejo na kratek sprehod skozi bližnjo zgodovino našega mesta od začetka stoletja do petdesetih let. Glasba pravzaprav prevladuje nad besedilom, saj je tudi nekaj plesnih točk. Ob veliki popularnosti, ki jo zadnja leta doživlja variete na italijanskih odrih, ni mogoče mimo ugotovitve, da je ta žanr dokončno izumrl, in da

tudi zanj velja latinski izrek *de mortuis nihil nisi bene*.

Predstavo je občinstvo na sobotni premieri, ki je bila tudi pomeben družabni dogodek, saj se je udeležilo kar lepo število osebnosti iz tukajšnjega političnega in kulturnega življenja, sprejelo z navdušenjem, kar pa je bilo tudi pričakovati, če upoštevamo, da imata tržaška avtorja izredno veliko občudovalcev. Poleg tega sta iz svojega zadnjega dela izplaknila vsako sled dramatičnosti, tragičnosti ovila v lahno kopreno nostalgije in skrbno zgledila vsako ost, ki bi lahko povzročila napetost in zamero.

Ves ta neotipljivi in neobstojni material pa je gledališki ansambel

pod vodstvom režiserja Francesca Macedonia postavil zares brezhibno in briljantno. Orazio Bobbio je v vlogo pripovedovalca, ki obuja spomine na otroštvo in mladost, vlil ironično in otožno uglajenost, Ariella Reggio je svoje skeče odigrala z ljudsko in klovnsko šegavostjo, ostali igralci, ki se znali vživeti v številne vloge in med katerimi bi omenili še Mimma Lo Vecchia in Gianfranca Saletto pa nikakor ne zaostajajo, temveč se odlikujejo v mnogostranski profesionalnosti. Če temu dodamo še dobro štiričlansko glasbeno skupino, ki jo vodi Livio Cecchelin, dva para plesalcev, prijetno koreografijo Ondine Ledo, pisane kostume Fabia Bergama in funkcionalno sceno Demetrija Ceja, je razumljivo, da je končni rezultat bogata in prijetna predstava, pa čeprav malce predolga. Tri dobre ure popevk, plesov in skečev niso mačje solze, nekatere scene bi res lahko skrajšali.

Zabavnih trenutkov vsekakor ne manjka, kot sta denimo parodiji Salgarijevih romanov in opere *La Boheme*, ali pa nadvse smešna interpretacija Shirley Temple in Lili Marlen z Ariello Reggio. Tako res ni težko napovedati veliko uspešnih ponovitev. Sezona se je torej za gledališče La Contrada začela nadvse pozitivno, še posebej če upoštevamo, da mu je delni odbor odobril še dodatni prispevek 150 milijonov lir, saj je bilo z odlokom ministrstva za turizem in prireditve kot edino v Furlaniji-Juljski krajine vključeno med stalna zasebna ali mešana gledališča. (bov)

Na sliki: Prizor s predstave

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1
6.50 Aktualno: Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 10.00) dnevnik 1
10.05 Nad.: La stangata napoletana (2. del), vmes (11.00) vesti
11.25 Dok.: Un solo mondo
11.55 Vremenska napoved
12.00 Variete: Servizio a domicilio, vmes (12.30) dnevnik
13.30 Dnevnik 1 in Tri minute
14.00 Variete: Prove e provini a Scommettiamo che...?
14.30 Aktualno: Primmissima
14.45 Film: La città sommersa (pust., ZDA 1953)
16.15 Mladinski variete: Big
17.55 V Parlamentu in vesti
18.10 Aktualno: Metropolis
19.15 Dok.: Amerindia
19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra
19.50 Vreme in dnevnik
20.40 Film: La voce della Luna (kom., It. 1990, r. F. Fellini, i. R. Benigni)
22.45 Dnevnik 1
23.00 Dok.: Kvar Evropa
23.30 Nan. Hitchcock
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Danes v Parlamentu
0.40 Rubrika opolnoči
1.20 Nočni spored

RAI 2
6.50 Variete: Videocomic
7.00 Nanizanke in risanke
9.30 Rubrika: Verdissimo
9.50 Film: Akiko (kom.)
11.25 Nanizanka: Lassie
11.50 Kratke vesti
11.55 Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik
13.30 Gospodarstvo in vreme
13.45 100 ključev za Evropo
13.50 Nadaljevanki: Quando si ama, 14.25 Santa Barbara
15.15 Film: Il covo dei contrabbandieri (pust., ZDA 1955, i. S. Granger)
16.40 Aktualno: Ristorante Italia (vodi A. Clerici)
17.00 Vesti in iz Parlamento
17.10 Nan.: Un caso per due
18.10 Športne vesti
18.20 Nan.: Hunter
19.15 Nad.: Beautiful
19.45 Dnevnik in šport
20.30 TV film: Un inviato molto speciale - La gemella Tarantella
22.05 TG 2 Dosje
23.15 Dnevnik in vreme
23.35 Dokumenti: Viaggio dentro un sogno
0.25 Filmske novosti
0.35 Film: Benvenuta (dram., Belg. 1983)

RAI 3
7.00 Sat News, Televideo
11.30 Šport: tamburello
11.40 Dok.: Pred 20 leti
12.00 Kratke vesti iz Milana
12.10 Krožek ob dvanajstih
13.30 Izbor.odd.: Dottore in...
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.25 Dok.: Glenn Gould
15.05 Dok.: Pred 20 leti
15.15 Dok.: Šola se posodablja
15.45 Šport: mladinske igre, 16.00 rubriki o odbojki in košarki, atletika, mountain bike
17.20 Športna rubrika: Derby
17.30 Nanizanka: I mostri
18.00 Dok.: Animali delle regioni polari
18.25 Glasba: Orchestra!
18.50 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Risanke: BlobCartoon
20.05 Variete: Blob
20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato
20.30 Aktualno: Telefono giallo (vodi C. Augias)
22.30 Dnevnik ob 22.30
22.45 Aktualno: Milano Italia
23.40 Nan. Perry Mason: Biancaneve (i. R. Burr)
0.30 Dnevnik in vreme
0.55 Film: L'amico (kom.)

TV Slovenija 1
9.10 Spored za otroke: Zgodbe iz školjke
10.00 Šolska TV, A. Puškin, 10.30 Učne težave našega šolarja
11.00 Sedma steza (pon.)
11.30 Da ne bi bolelo
12.00 Poročila
15.00 Napovednik
15.05 Film: Clairino koleno (r. E. Rohmer)
16.55 Poslovne informacije
17.00 Dnevnik
17.10 Spored za otroke: Lonček kuhaj, 17.30 Zverisce iz Režije, 17.35 Prvi uspehi, 17.40 nan. Denver, poslednji dinozaver, 18.05 Portet Simone Weiss
18.35 Mostovi
19.05 Risanke in Napovednik
19.30 Dnevnik, vreme in šport
20.05 Žarišče
20.35 Osmi dan
21.35 Nad.: Skpuna dežela
22.25 Dnevnik, vreme in šport
22.50 Poslovna borza
23.00 Dok. serija: Kronika
23.25 Napovednik
23.30 Sova, vmes nanizanki Svez veter in starem gradu in Poštenjaka in lumpa

TV Koper
15.10 Nan.: Buck Rogers
16.00 TV novice - Oresedici
16.05 Otroški program: Čarobna svetilka
16.50 Nan.: Chicago Story
18.00 Slovenska kronika in Studio 2
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.30 Nadaljevanka: Ryan
19.55 Nan.: Crime Story
20.45 Film: Pot k zlatu (pust., ZDA 1957, i. Jeffrey Hunter)
22.15 Vsedanes - TV Dnevnik
22.25 Dok.: Bern
23.20 Nan.: Buck Rogers

TV Slovenija 2
15.00 Dokumentarec meseca
15.45 Sova, vmes nan. Broklynski most, Poštenjaka in lumpa ter dok. Ameriška kronika
17.20 Svet proroča
18.00 Regionalni programi - Slovenska kronika
19.00 Orion
19.30 TV dnevnik ORF
20.00 TV igrice: Besede, besede, besede
20.30 Glasba, show in cirkus
21.45 Omizje
23.45 Svet poroča (pon.)

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Alpe Jadran (pon.); 8.40 Slovenska lahka glasba; 9.15 New Age; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Odprta knjiga: Most na Drini (r. Marko Sosič, 8. del); 11.45 Kantavtorji in šansonjeji; 12.00 Otok in igra; 12.20 Italijanska lahka glasba; 12.40 Dekliški zbor Alenka; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: poklon Kogoj ob 100-letnici rojstva; 18.00 Roman: Na konju; 18.40 Instrumentalna glasba; 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Radio plus; 8.40 Minute za smeh; 9.05 Klub uspešnih; 11.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.45 Spot; 13.45 Iz tujega tiska; 14.05 Poslovne informacije; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila; 17.00 Studio ob 17.00; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Minute za Hačaturjana; 21.05 Radijska igra; 21.55 Glasbeni intermezzo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Nočni program - Glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba, vmes koledar; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika-Prenos RS; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 9.00 Pesem tedna; 10.30 Primorski val; 11.00 Hladno-Toplo-Vroče; 12.30 Popoldnevnik; 13.00 Jagode in podkornice; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi-Prenos RS; 16.00 Glasbeni desert; 16.30 Skupščinska kronika; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.00 Prenos Radio Slovenija.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.45 Kulturni koledarček; 7.50 Astrološki kotiček; 8.20 Block notes; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.00 Glasbene turneje; 9.20 Glasbene želje; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Turistična oddaja; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 14.00 Želja po glasbi; 14.45 Remember; 16.00 Popoldne ob 4; 16.05 Promocija plošče; 16.20 Kulturni koledarček; 16.35 Boutique Gallus; 16.50 Rock-slovar; 17.20 Single tedna; 17.35 Zgodovina rocka; 18.00 Souvenir d'Italy; 18.45 Klasika; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja z glasbo po željah; 16.00 Naš Kras (v italijanščini); 17.30 Paff... boom; 19.00 C'est la vie; 20.30 Smeh in glasba.

CANALE 5
6.30 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanka: Webster - L'orsacchiotto
9.05 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.20 Nan.: I Jefferson
11.50 Variete: Ore 12 (vodi Gerry Scotti)
13.00 Dnevnik TG 5
13.20 Variete: Non è la RAI
14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
15.00 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone (obe vodi Marta Flavi)
16.00 Otroški variete: risanke in kvizi
18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Striscia la notizia
20.40 TV film: Il coraggio di Anna (dram., It. 1991, i. Edwige Fenech, Roberto Alpi, 2. del)
22.45 Variete: Cercasi Rossella
23.25 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) nočni dnevnik
1.30 Spored non stop

RETE 4
8.30 TG 4 vesti
8.55 Nanizanki: Strega per amore
9.25 Nadaljevanki: General Hospital, 10.05 Marcellina, 11.00 Ines
11.30 Aktualno: A casa nostra (vodi Patrizia Rossetti)
13.00 Nadaljevanka: Sentieri
13.30 TG 4 vesti
13.50 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
14.00 Nad.: Sentieri, 14.25 Maria, 15.25 Io non credo agli uomini, 15.50 La storia di Amanda, 16.25 Celeste, 17.00 Febbre d'amore, nato TG 4 vesti
17.45 Aktualno: C'eravamo tanto amati
18.15 Kviz: La cena è servita
19.00 TG 4 vesti
19.25 Rubrika o lepoti
19.30 Nadaljevanka: Gloria
20.30 Film: Fratelli d'Italia (kom., It. 1989, r. Neri Parenti, i. Jerry Calà)
22.30 Kviz: Io, mamma e tu
23.15 TG 4 nočne vesti
23.30 Nan.: Il grande freddo (kom., ZDA 1983, i. Tom Berenger)
1.25 Nočni spored

ITALIA 1
6.30 Pregled tiska
6.40 Otroški variete: aktualnosti, variete, risanke
9.15 Nanizanke: Baby Sitter, 9.45 La casa nella prateria, 10.55 Hazzard, 12.15 La donna bionica, 13.15 I vicini di casa
13.45 Otroški variete: Risanke in Ciao ciao street
16.00 Variete: Unomania
16.05 Nan.: Poliziotto a quattro zampe - Doppia identità
16.35 Varieteja: E' pericoloso troppo sport, 16.45 Twin Clips
17.25 Nan.: Agli ordini papà
17.50 Variete: Mitico (vodita Linus, Vanessa Rossi)
18.15 Nan.: T.J. Hooker - Inchieste parallele
19.15 Aktualno: Lo dici tu
19.30 Odprti studio in šport
19.45 Variete: Benny Hill Show
19.55 Variete: Karaoke
20.30 Nogomet: Foggia-Inter (pokal Italije)
22.30 Šport: Torkov priziv (vodi M. De Luca)
0.30 Odprti studio
0.40 Pregled tiska
1.00 Nočni spored

ODEON
13.00 Risanke in nanizanke
14.00 Deželne vesti
14.30 TV film: Incubo (i. Julie Harris, T. Gomez)
15.30 Nad.: Viviana
16.15 Film: Marionette (kom., It. 1938, r. Carmine Gallone, i. Beniamino Gigli, Carla Ruest)
18.00 Nadaljevanka: Veronica
19.00 Deželne vesti
19.30 Risanke: He Man
20.00 Nanizanka: T and T
20.30 Film: La legenda di Ishtan (fant. 1988, r. Alex Sessa, i. Brent Huff)
22.15 Deželne vesti
22.45 Film: Quella strana casa (srh., 1988, r. Peter Rader, i. Eric Foster)

TMC
8.30 Nanizanki: Batman, 9.00 Truck Driver
10.00 Rubrika: ženska TV (vodi Carla Urban)
11.45 Nan.: Doris Day Show
12.15 Variete: Kosilo z Wilmo
13.00 TMC News - Sport News
14.00 Film: Agguato ai Tropici (krim., ZDA 1942, r. John Huston, i. Humphrey Bogart, Mary Astor)

15.55 Risanke: Snack
16.15 Variete: Amici mostri
17.15 Rubrika: Ženska TV
19.30 Variete: SPQM News (vodi Enrico Montesano)
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Glasbena oddaja: La più bella sei tu - Italia contro il Resto del mondo (vodita Luciano Rispoli, Laura Lattuada)
22.40 Šport: Strike, ribolov na ekranu
23.10 Nočne vesti
23.30 Film: Ivan il terribile (dram., SZ 1944, r. S. Eisenstein, i. Nikolaj Cerkasov)
1.20 Aktualno: CNN News

TELEFRIULI
11.00 Telefriuli non stop
16.55 Kratke vesti
17.00 Starlandia
18.00 Nan.: Anna ed io
18.30 Nad.: Destin
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Belo in črno
20.30 Nan.: I giorni di Brian
21.30 Rubrika: Šport in šport
22.30 Nočne vesti
23.30 Rubrika

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

Pobuda za začetek prenove PSI na Goriškem

Takojšen sklic izrednega kongresa Zaupanje graditi v soočanju z ljudmi

Socialistična stranka na Goriškem išče izhod iz hude krize, ki je prisotna ne samo na državni, ampak tudi na krajevni ravni. Bolezen je sicer splošna in razjeda tudi druge tradicionalne stranke, vendar se zdi, da je bolezensko stanje v socialistični stranki mnogo bolj akutno, kakor v drugih. Kritično stanje ne dopušča veliko alternativ. Zato je treba reagirati hitro, dosledno in odločno zato da se stranki povrnejo ugled ter zaupanje članov in volilcev. Naloga ni lahka, vendar je nujna, so na nedeljski tiskovni konferenci povedali pobudniki takojšnje akcije za preno, ki postavljajo tudi nekaj takojšnjih ciljev, ki naj bi omogočili sicer dolgotrajni proces, vendar pa zaustavili proces nadaljnjega razpadanja.

Ti neposredni cilji so takojšen sklic izrednega kongresa, institucionalne reforme, vsebinska in ne zgolj fasadna prenova stranke. Dalje prizadevanje za združevanje levo in progresistično usmerjenih sil. Enkrat za vselej pa je treba razčistiti takomenovano moralno vprašanje.

Pobudo za začetek prenove v stranki je dala skupina članov pokrajinskega vodstva, vendar pa je treba ob tem dodati, da je podobne predloge že lep čas opaziti med bazo, ki je v zadnjem času vse glasneje in odločneje izražala kritike glede nastopanja vodstva stranke.

Na nedeljskem srečanju z novinarji so se predstavili deželni poslanec Luigi Blasig, Sergio Medeot, Franco Stacul in Fabio Zanini. Razumljivo, da pobu-

de niso podprli tisti člani, ki se še sklicujejo na vsedržavnega tajnika Craxija in poudarjajo nujnost, da prenovo stranke izpelje prav on.

Blasig je analiziral razvoj italijanske družbe in degeneracijo političnega sistema ter posebej vlogo in anahronizme (in napake) PSI, ki so privedli do sedanjega izredno kritičnega položaja. Bolj kritičen do vsedržavnega vodstva in dosedanjega načina vodenja stranke je bil Sergio Medeot, ki je Craxiju sicer priznal velike zasluge v preteklosti, vendar opozoril tudi na njegovo politično odgovornost za nastalo stanje.

Medeot je tudi dejal, da ne verjame v fasadne spremembe in tudi časa ni za to, ampak je potrebna takojšnja temeljita vsebinska prenova.

Kako to doseči? Tako, da bo stranka spet stopila med člane, med volilce, med navadne občane. Treba je začeti spet dialog, politično soočanje, prisluhniti civilni družbi, prisluhniti potrebam in stiskam preprostih ljudi. Skratka, delati to, kar so v nekaterih strankah že davno opustili.

Zavedamo se, da naloga ni lahka, je pa edina alternativa preživetja. Stanje je kritično in v takih trenutkih je potrebno intenzivno in odgovorno reagirati, je poudaril pokrajinski tajnik Franco Stacul.

Začela se bo torej faza organizacijskih srečanj po posameznih sekcijah. Faza pojasnjevanja, soočanja in prepričevanja.

Zanimiva pobuda deželnega poslanca Lepreja Financarsko šolo bi lahko hitro namestili v Paluzzi

Zakaj ne bi sporne šole finančne straže odprli v vojašnici Plozner v Paluzzi, ki razpolaga s sodobno uredjenimi in za tako šolo povsem ustreznimi prostori?

Predlog je deželni svetovalec PSI Bruno Lepre postavil predsedniku dežele Turellu in ga pozval, naj ga predoči pristojnim ministrstvom. Lepre ugotavlja, da je v gorskih območjih FJK dosti neuporabljenih vojašnic, ki jih gre čimprej izkoristiti, da ne bi še uporabna poslopja v nekaj letih začela razpadati. V Paluzzi bi financarsko šolo lahko odprli dosti prej kot v Gorici, brez velikanskih stroškov, koristila pa bi gorske- mu kraju, ki že od nekdaj živi na račun vojske.

Predlog bodo tudi v Gorici mnogi pozdravili z velikim zadovoljstvom, med najmanj zadovoljnim pa bodo najbrž prav nekateri Leprejevi strankarski tovariši.

Medtem pa, kakor je razbrati iz vesti, ki se pojavljajo v tisku, teče pobuda za razpis občinskega referenduma glede lokacije omenjene šole. Te dni je delegacija Odbora za referendum obiskala župana Tuzzi- ja, da bi se iz prve roke seznanila, kaj meni glede predloga občinski

odbor. Do razpisa oziroma določitve datuma naj bi prišlo kmalu, vsekakor pa po imenovanju ozi. izvolitvi državljanovega branilca. Referendum pa bi morda uspeli razpisati in speljati še letos. Župan Tuzzi je dejal, da bo občinska uprava v kratkem odgovorila na pisno postavljeno zahtevo odbora.



**ABONMA
1992-93**

Vpisovanje abonentov

Ob delavnikih od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure, v uradu Kulturnega doma, Gorica, Ul. Brass 20, tel. 33288.

Podivjana krava povzročila preplah in so jo pokončali

Že pred dnevi so gasilci in policija na območju ulice Terza Armata lovili kravo, ki je ilegalno prešla mejo. Žival, ki se ji je zahotelo svobode je v nedeljo popoldne spet povzročila preplah, zlasti med avtomobilisti. Zgleda, da jo je posebej motila prisotnost jeklenih konjičev in se je najbrž čutila ogrožena v prostosti in je menda nekaj vsiljivcev skušala tudi odgnati. Seveda na kravji, oziroma bikovski način.

Morda jo je k agresivnemu obnašanju prisililo slabo vreme, saj je v nedeljo nekaj ur pošteno lilo in top- lega in suhega hleva navajeni živali se je najbrž stožilo po gospodarju in domu. Slišati je pa tudi drugačne razlage, povezane z življenjskim ritmom živali.

Dejstvo je, da so policaji, karabinjerji in gasilci žival nekaj časa ob- legali in jo skušali ujeti. Za pomoč so zaprosili tudi uslužbenca SDAG, ki vedo, kako je treba z živalmi rav- nati, pa ni šlo.

Ko se je žival nevarno približala mestu, kjer bi prav gotovo povzročila še več preglavic in tudi škode, jo je policija pokončala z orožjem.

Namesto v domačem hlevu se je beg v svobodo za žival končal v upeljevalniku na obmejnem po- stajališču. Včeraj je namreč za od- voz in sežig poskrbela veterinarska služba KZE.

Temni oblaki in dež niso pregnali najbolj neumornih udeležencev Kolesarjenja prijateljstva

Kolesarjenje za štiristo pogumnih

Organizatorji razmišljajo, da bi po 15 izvedbah nekoliko spremenili manifestacijo

Če že od vsega začetka drži, da Kolesarjenje prijateljstva ne po- zna meja, potem je letošnja, 15. iz- vedba le še potrdila lansko ugo- vitev, da kolesarji na njem ne po- znajo vremenskih nepravil. Tako kot že lani je namreč tudi letos start množične rekreativne kole- sarske manifestacije potekal pod temnimi oblaki in vse gostejšim dežjem, ki se je od prvih sicer nič kaj spodbudnih kapelj kmalu sprevrgel v pravcati naliv. Kljub temu pa je okrog 400 neumornih kolesarjev - velika večina jih je sicer bila iz Nove Gorice in okoli- ce, dosti manj pa z italijanske strani meje - vseeno startalo in večji del je tudi do konca prevozil vso 30-kilometrsko progo od Nove Gorice skozi Gorico, Standrež in Sovodnje ter nato čez mejo spet proti Novi Gorici. Kljub čepicam, pelerinam, bolj ali manj nepre- močljivim jopičem in trenerkam je dež nemalo nadlegoval kolesar- je, ki pa so zaradi tega lahko bili na cilju še bolj ponosni.

Pred startom so kolesarje po- zdravili predstavniki organizator-jev - to so Športna zveza iz Nove Gorice, goriška Zveza za socialni turizem (TGS) in ZSSDI - ter predsednik pokrajinskega odbora



CONI v Gorici Ferigo. Organiza- torji so se ob kolesarjenju dogovo- rili, da bo v kratkem na skupnem srečanju vzeli v poštev možnost nekolikošnih sprememb v zasnovi manifestacije. Prvih 15 izvedb je sicer pokazalo, da gre za eno po- membnejših športnih prireditev, ki je dosti prispevala k zbliževa-

nju med Gorico in Novo Gorico. Po tolikih letih pa je opaziti kak- znak utrujenosti, zato bi najbrž bilo koristno vnesti kako vsebin- sko novost, zlasti pa - vsaj glede na izkušnje zadnjih dveh let - iz- brati drug letni čas.

Na sliki (foto Marinčič) start je bil kljub dežju kar množičen

Dež je prekinil delo v vinogradu, ni pa preprečil družabnosti v kleti Samo polovična trgatev vina miru

Svetovni vinograd pri Krminski zadrugi kleti je tudi letos obrodil sočne grozde, iz katerih bodo pri- delali vino miru. Kot znano je v vinogradu zbranih več kot 400 različnih sort trt iz vseh pomemb- nejših vinorodnih predelov v sve- tu, to edinstveno "vinsko mešani- co" pa krminski proizvajalci vsako leto pošiljajo državnim poglavar- jem po svetu s sporočilom miru in sprave. Letos pričakujejo, da se bo pridelek kakovostno še obogatil, saj so v vinograd vnesli še nove sadike številnih med najbolj znanimi vini iz posameznih italijan- skih dežel.

V nedeljo je bila v vinogradu napovedana množična in vesela trgatev, vendar so se napovedi za- radi res nenaklonjenih vremen- skih razmer le delno uresničile. K zadrugi kleti so sicer prihiteli številni člani in prostovoljci iz brivkih in drugih vinorodnih ob- močij in se kljub dežju z vso vne- mo lotili dela. Tudi najbolj vztraj- ni pa so se morali sredi dopoldne- va med močnejšim nalivom preda- ti in se zateči v klet. Trgatev so tako prekinili in jo bodo nadalje- vali, brž ko bo vreme primerno.



Kljub dežju in polovično oprav- ljenemu delu pa na nedeljskem srečanju nista manjkala veselje in dobra volja. K temu so ob prigriz- ku in seveda vinu še posebej pri- spevali dijaki Zavoda združenega sveta iz Devina. Z razigranim zbo- rovodjo na čelu je zbor skoraj še- stdesetih dijakov in dijakinj raz- ličnih narodnosti in polti uprizo-

ril v vinski kleti res zabavni kon- cert, med katerim so izvedli vrsto zdravic in veseljaških pesmi, pa nekaj furlanskih narodnih in še razne pesmi iz svojega bogatega repertoarja.

Na sliki (foto Marinčič) pisani zbor dijakov Zavoda združenega sveta med nastopom v krminski kleti

Uspela akcija finančne straže

Tihotapstvo tobačnih izdelkov je pojav, ki je prisoten tudi v na- ših krajih. O tem priča obsežna akcija finančne straže, ki še ni zaključena. Že pred dobrim me- secem so v bližini Škocjana za- segli tri avtomobile in 400 kilog- ramov cigaret znamke Merit, se- veda izdelane v tujini in ilegalno prepeljane v državo. Sodnim or- ganom pa so prijavili tri osebe, ki imajo stalno bivališče v okolici Neaplja, kjer je tihotapljenje, kot kaže, najbolj razširjeno. Vest so sporočili šele zdaj, da ne bi ško- dili poteku preiskave.

Cigarete so neznanci pripeljali z večjim motornim čolnom, ki pa se je uspel pravočasno izmuzniti. Tri Napoletance so presenetili medtem ko so tovor nakladali v avtomobile, ustavljene ob obali.

Zaradi teme in bujne vegetaci- je bi se bili tudi "šoferji" skorajda uspešno izmuzniti posegu finančne straže.

Akcijo ocenjujejo kot uspešno, ne samo zaradi zaplenjene količi- ne cigaret, ampak tudi zaradi tega, ker bo finančni straži omo- gočila boljši vpogled v strukturo tihotapske mreže.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada od 27. septembra do 4. oktobra.

Oklici: finančni stražnik Ciro Masiello in univerzitetna študentka Vania Divin- cenzo, prokurator Antonio Corubolo in blagajničarka Cinzia Laera, mešetar Federico Malignani in uradnica Susanne Spannagel.

Poroke: uradnik Luca Burrò in trgov- ska pomočnica Patrizia Bandelli, karabi- njer Marco Paulin in trgovska pomočni- ca Liviana Marchi, skladiščnik Adriano Vale in Sabrina Cravos, podčastnik voj- ske Luca Bertagni in gospodinja Dona- tella Chermaz, barist Claudio Bello in uradnica Laura Toffoletti, uradnik Mas- simo Aruta in uradnica Marina Culot, mizar Davorin Bensa in uslužbenka Giu- liana Tesolin.

prispevki

Namesto cvetja na grob Edija Bense daruje Avgust Lenardič 50 tisoč lir za goriško sekcijo VZPI-ANPI.

Ob balinarskem turnirju za memorial Marčela Devetaka na Vrhu je vdova Boža Pižent z družino darovala 100 tisoč lir za balinarski klub Danica - Unitekno.

Za Marijin oltar rožnega venca v So- vodnjah daruje K. Z. 100 tisoč lir.

Namesto cvetja na grob Edija Bense daruje družina Pintar z Oslavja 100 tisoč lir za PSD Naš Prapor.

razna obvestila

SPD Gorica vabi v nedeljo, 11. t.m., na izlet na Sveto goro, skozi jarke in kaver- ne iz prve svetovne vojne. Udeležbo pri- poroča zlasti mlajšim. Zborna mesto ob 9.30 pri odcepu ceste za Grgar (gostilna Lapos). Udeleženci naj imajo s sabo že- pno svetilko. Kosilo iz nahrbtnika.

kino

Gorica

VITTORIA 21.00 Spored filmov na pla- ninsko tematiko. Prireja sekcija CAI iz Gorice.

CORSO 17.30-22.00 »Basic instinct«.

VERDI 18.00-22.00 »Alien 3«.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Kralja mambe«.

SVOBODA Šempeter 20.00 »Pošast iz ra- čunalnika«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Občinska lekarna št. 2 - ul. Grazarolli, 154 - tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Občinska lekarna št. 1 - ul. Terenziana, 26 - tel. 482787.

pogrebi

Danes v Gorici ob 10. uri Bruno Berto- ni iz bolnišnice Janeza od Boga v Ločnik in ob 12. uri Ines Gramenuda iz samosta- na v ulici Brigata Pavia 25 na glavno pokopališče.

Intelektualci in italijanski družbeni pretresi

Nakremženi obrazi danes tudi v Atenah

Če v Šparti jočejo, se v Atenah ne smejejo. Intelektualci na Vzhodu so zbegani in se na pogorišču nekdanje kulturne strukture, ki se je zrušila skupaj z realsocialističnimi režimi, vprašujejo, kako bi zajezili vdiranje pogrošne zahodne zabavne industrije, ki načenja kulturno identiteto njihovih narodov. Na Zahodu pa ne najdejo primernih interpretativnih kategorij, da bi dojeli, kaj se dogaja onkraj nekdanje železne zavese.

A tudi razpleti v zahodnih družbah niso zelo jasni, sprožajo se napetosti, ki jih večina ni pričakovala, zaradi posledic recesije se delavci množično vračajo na ulice. In v tej nejasni situaciji, ko nekdanje vrednote bledijo, nove pa še niso ne opredeljene še manj pa uveljavljene, je glas intelektualcev oslabil, včasih povsem utihnil.

Tako je vsaj ocenil Alberto Asor Rosa, ki je s stolpec dnevnika *Unità* pozval kulturne delavce, naj se spet oglasijo. Molk intelektualcev je Asor Rosa pripisal predvsem razkroju tistega levičarskega bloka, ki je ves povojni čas - včasih tudi hegemonistično - določal italijanski kulturni milje. A k temu je zgodovinar nekoliko hudobno dodal, še drug, manj plemenit razlog: intelektualci naj bi po njegovem postali prožnejši in spravljeniji v odnosu do sedanjega ravnovesja oblasti, da bi zaščitili svoje stolice, državne obveznice, standard in tekoče račune.

Izziv Alberta Asor Rose je odjeknil v italijanskem kulturnem svetu, vendar so k odjeku morali v precejšnji meri prispevati novinarji, ki so z Asorjevimi stališči drezali v intelektualce. Paleta mnenj je precej raznolika, odraža pa vsekakor nelagodje tistih, ki so še včeraj veljali za »oblikovalce idej in javnega mnenja«.

Tako je Gianni Vattimo na turinski Stampi ugotavljal, da je danes v krizi sploh pojem, da ima intelektualec neko vlogo v odnosu do tistega, ki intelektualec ni. To po Vattimovi oceni nevarno diši po nesprejemljivem ostanku preteklosti, čeprav ni še zelo jasno, s čim je ta pojem mogoče nadomestiti. Kljub temu pa Vattimo ocenjuje, da je za večjo kakovost politike in za zdravje civilne družbe potrebna vidnejša javna prisotnost teorij, neke »filozofije zgodovine«, ki naj si prevzame breme in tveganje nakazovanja poti v upanje in emancipacijo. Vrednote, za katere se človek lahko angažira tudi mimo lastnega dobička, niso namreč nikoli dejstva, pač pa ideali, ideje, teorije. Brez takih teorij levica ni nikoli obstajala in najbrž ne more obstajati niti politika, ki bi bila vredna tega imena in ki ne bi odslabljala zgolj gospodarstva, se pravi zakona močnejšega.

Po mnenju Massima Cacciarija je samoizpraševanje o vlogi intelektualca problem petdesetih let, ki v današnji družbi ni več aktualen. »Če Alberto želi tehtno in strokovno kritizirati sedanjo vladno gospodarsko politiko, naj pride na dan s svojo oceno. Sicer naj molči in naj prepusti besedo ekonomistom,« je nekoliko ihtavo in nespoštljivo poudaril Cacciari, njegovim idejam pa je v Repubblic pritegnil Nello Ajello.

Luciano Canfora je menil, da intelektualci govorijo in navedel kot primer ministrskega predsednika Amata in njegove gospodarske ministre. Po njegovem mnenju je na celotno kulturno klimo v Italiji vplivalo dejstvo, da je propadel velik poskus spreminjanja družbe, ki je bil povezan z bivšo Sovjetsko zvezo. In intelektualci so se prilagodili. Še vedno govorijo, a drugače, kot so v preteklosti.

Novinar in esejist Ferdinando Adornato je bil drastičen. »Zaton intelektualcev kot kaste je nedvomno razveseljivo dejstvo, saj je ravno nastanek te kaste v ozadiju vseh največjih zločinov našega stoletja. Bitka za resnico, za pravilni ključ tolmačenja vesoljne stvarnosti je imela kot posledico velike totalitarizme. Po krivdi intelektualcev smo izgubili 200 let v zasledovanju katastrofalnih velikih utopij. S takim početjem so si razumniki sami izkopali grob. Poleg tega pa je pešanje njihovega vpliva tudi

posledica zgodovinskega razvoja, saj se je neverjetno povečalo število ljudi, ki delajo predvsem z možgani. Biti intelektualec danes ni več profesija.«

Pesnik in docent italijanske literature Edoardo Sanguinetti je bil manj oster. Izginili so sicer nekateri karizmatični liki, toda intelektualci so še vedno prisotni in angažirani in družbenem življenju (včasih novinarji kar preveč silijo v intelektualce in jih vprašujejo za mnenje, je Sanguinetti menil skupaj z Beniaminom Placidom), čeprav so prepogosto tudi sami žrtve spektakularizacije, s katero sredstva množičnega obveščanja in zlasti televizijske postaje v stalni medsebojni vojni za gledanost skušajo pritegniti pozornost občinstva.

Režiser Marco Bellocchio pa je bolj problematičen: molk intelektualcev po njegovem mnenju odraža težavo, da bi se v sedanjem času lahko jasno odločili za tega ali onega. To je občutno zlasti na levi, saj je treba na novo definirati, kaj sploh pomeni levica. Tudi zato je opozoril na nevarnost poveljevanja sedanje delavske angažiranosti, ki je bolj posledica depresije kot pa odraz življenjskosti. »Za mnoge intelektualce,« je menil Bellocchio, »je bila partija oporna točka in kriza partije je zato tudi njihova kriza.« Vse to pa po oceni režiserja ne sme voditi v naivno iskanje nove partije revolucije: »Dolžnost intelektualca ni iskanje identifikacije, pač pa gradnja.«

Italija najbrž ne odslikava v celoti zahodnoevropske kulturne stvarnosti, nedvomno pa opozarja na dokaj splošno zbeganost, na dvome, nejasnosti, na pomanjkanje odgovorov. V Atenah se ne smeji, ker nova situacija, novi pojavi in novi izzivi plašijo, obenem pa se zavedajo, da je prav od sposobnosti odgovora na te izzive odvisno, ali se bodo v prihodnosti lahko spet vsaj nasmehnil.

V.T.

V 30 letih je v Radencih nastopilo na 600 izvajalcev

Festival komorne glasbe oder za mlade umetnike

»Glasba ima pač svoj jezik, ima svojo govorico, ki ni veza na ozke meje navadne človeške govorice. Če je njena posebna vrednost v tem, da izraža, česar z besedami ne moremo povedati, mora biti njeno poslanstvo za komaj dvomilijonski narod, ki se bojuje za svojo resnico in svoj prostor na soncu, še toliko bolj pomembna. Prav zategadelj je nadvse pomembna zavzetost festivala, kar je tudi eden njegovih pglavitnih ciljev, da omogoči sodobnim in mladim našim glasbenikom, da tukaj spregovorijo prvič za nas in za svet s svojo posebno govorico, ki ne more mimo doživeti in resnic vseh nas, ki bo kot priznanje klasiki s svojo umetniško močjo in resnico obveljala doma in v svetu, v kolikor bo izražala ta današnji svet in današnjo realnost.«

Besede, ki označujejo programsko politiko festivala komorne glasbe XX. stoletja v Radencih, je ob tridesetletnici napisal v uvodniku programske knjižice njegov tridesetletni direktor Ladislav Vöröš. Izdajam jih zato, ker se mi zdijo še kako pomembne tudi za nadaljnjo orientacijo v tem smislu opredeljene naravnosti festivala, ki mu je pred tremi leti zaradi pomanjkanja sredstev in drugih težav grozila ukinitve. Sedaj, ko mu je, kakor smo slišali za okroglo mizo, zagotovljen nadaljnji obstoj, se odpira tudi možnost večje osredotočenosti na sodobno ustvarjalnost mlade generacije pri nas in izbora vidnejših sodobnih del kakor izvajalcev od drugod, zlasti od najbližjih sosedov.

Festival je sicer v zadnjem času obdržal svoj umetniški prestiž, vendar ni imel perspektiv, da bi še nadalje smiselno razvijal svoje zastavljene cilje. Vsi smo se pravzaprav zavzemali bolj za njegovo »preživetje« in utemeljevali nujnost njegovega obstoja. Zdaj, ko je ta zagotovljen, bo vsekakor potrebno posvetiti vso skrb njegovemu programskemu profilu, seveda še posebej v odnosu do domače sodobne ustvarjalnosti in podpreti njen razvoj. Tudi o tem je med drugim tekla beseda za okroglo mizo.

Na letošnjem festivalu, ki je bil od 25. do 27. septembra, so bili štirje koncerti: na prvem sta nastopila mlada sopranistka Regine Resch in baritonist Christian Drescher s pianistko Anno Wagner z Dunaja, ki so izvajali pesmi Regerja, R. Straussa, Marxa, Zemlinskyja, Hindemitha, Einema, Berga, Walzla in Kornolda. Pevca sta pela sicer dovolj solidno, vendar še nista dovolj dovršena, da bi dognaneje dojela in izoblikovala za njiju sorazmerno zahteven spored, medtem ko je umetniško zrelost pokazala pianistka.

Na drugem koncertu smo prisostvovali izvajanju Tria Orlando iz Zagreba, ki ga sestavljajo violinist Tonko Ninić, violončelist Andrej Patrač in pianist Vladimir Krpan - usklajena in oblikovalno konstantna skupina eminentnih glasbenikov. Izvajali so Osterčev Trio, Papandopulove Tri stavke za Orlanda in Šostakovičev Klavirski trio št. 2 v e-molu, op. 67, ki je bil še posebno muzikalno dognan in je zapustil izreden vtis.

Na tretjem koncertu smo spoznali zelo nadarjeno Majo Cerar, ki se je rodila slovenskim staršem v Zürichu, od koder je tudi prišla. Izvajala je Schoeckovo Sonato za violino in klavir št. 2 op. 16, Krekovo Vigoro za violino in klavir, ki jo je avtor napisal prav zanjo, Prokofjevo Sonato za violino in klavir št. 2 op. 94 a in Ravelovo Tziganc, pri kateri je pokazala izvrstno tehnično dovršenost, spretnostno igro in nič manj muzikalne kulture kakor pri prepričljivo izoblikovanih ostalih skladbah. Z ozirom na njeno mladost, se ji v nadaljnjem razvoju obeta izjemen umetniški vzpon. Pri klavirju je vsklajeno sodeloval Hinko Haas.

Na četrtem koncertu je Durkovej II. godalni kvartet, Bartokov IV. godalni kvartet in Revolov Godalni kvartet v F-duru izvajal Kvartet Kodaly iz Budimpešte, ki je odražal svoje izjemne sposobnosti tehničnega značaja kakor tudi posebno dojemljivost do Bartokove muzike in impregnirane interpretiranja le-te. Nazorno je kvartet poustvaril tudi Durkovo delo, posebno pa še Ravelov Godalni kvartet, ki je prav tako potrdil visoko oblikovalno kulturo ansambla.

Naj ob koncu še dodam, da bi si trideset let festivala v Radencih zaslužilo posebno analizo programske politike, kakor pregleda vrhunskih izvedb domačih in inozemskih izvajalcev, a seveda na tem mestu to ni možno. Pač pa naj navedem le nekaj števil: da je v tridesetih letih sodelovalo 622 umetnikov, izvedenih je bilo 867 skladb 562 avtorjev, med temi 176 slovenskih.

IVAN SILIČ

Na antološki razstavi tudi umetnikova dela, ki so bila doslej v nedostopnih sovjetskih arhivih

V Ferrari tudi nepoznani Chagall

Tudi na umetniškem področju je prišlo do odmrznitve. Iz nekdanje Sovjetske zveze ter iz držav, ki so ji bile nekoč zavezniško podrejene, že nekaj let (od časov prestrojke) prihajajo na ogled radovednim zahodnjakom umetniška dela iz doslej največkrat nedostopnih muzejskih zbirk. V marsikaterem primeru ta umetniška dela niso bila na ogled v sovjetskih muzejih, ker so bili umetniki na indeksu. Njihova likovna in druga dela pa so k sreči bila dobro shranjena v arhivih.

Sad take odmrznitve je tudi razstava v Ferrari, kjer je v tamkajšnjem Pallazzo dei Diamanti na ogled tja do 3. januarja prihodnjega leta antološki prikaz del znamenitega rusko-francoskega slikarja Marca Chagalla. To ni prva antološka razstava tega svojevrstnega umetnika, saj so takšne razstave že bile tudi za časa njegovega življenja tako v Franciji kot v Italiji in drugod po svetu. Je pa razstava v Ferrari prva, na kateri so razstavljena številna dela, ki jih hranijo v ruskih muzejih in ki so prvič prišla na Zahod. Nekatere od teh slik doslej sploh niso bile poznane. Še najbolj zanimivo pa je, da so v Ferrari na ogled tudi nekatera dela, ki so iz ruskih zasebnih družinskih zbirk. Gre v tem primeru v glavnem za dela iz časov pred oktobrsko revolucijo, ob čemer lahko ugotovimo, da je revolucionarni zanos proti zasebni lastnini vendarle dopustil, da so zasebniki na svojih domovih ohranili likovne stvaritve umetnika, pa čeprav je šlo za dela takrat še mladega in ne zelo uveljavljenega slikarja. Stoodstotni kritiki oktobrske revolucije nimajo torej prav, ko trdijo, da je le-ta uničila vsak smisel za zasebno in osebno vrednotenje umetnosti.

Chagalla je njegova domovina spoznala leta 1987, dve leti po njegovi smrti, ko so mu v Moskvi priredili veliko razstavo, ki je priklicala veliko obiskovalcev in vzbudila zanimanje kritike.

Prav zaradi teh »novih«, doslej tudi kritikom nepoznanih del, bo mogoče odkriti v Chagalu še marsikaj, kot so poudarili v Ferrari nekateri umetnostni kritiki in Sylvie Forestier, ravnateljica Chagalovega muzeja v Nici, ki torej dobro pozna, kar je bilo doslej znanega o tem velikem umetniku.

Etiketa »rusko-francoski« se najbrž Marcu Chagallu kar prilega, pa čeprav ne smemo pozabiti njegovega židovskega porekla, ki ga je umetnik v svojem dolgem življenju vedno poudarjal in zaradi tega tudi bil primerno nagrajen od mlade izraelske države.

Marc Chagall, pravzaprav Mark Zahkarovič Šagal se je rodil v Vitebsku na Ruskem leta 1887.



Marc Chagall

Sprehod (1917-18)

Tam se je šolal v židovski šoli, leta 1906 se je vključil v likovni ateliej Jehode Pena. Bil je zelo nadarjen, zaradi tega se je kaj kmalu vključil v carsko umetniško šolo, potem pa v zasebni šoli Saindenberga in Baksta. Umetniško se je torej »rodil« leta 1908. Že leta 1910 je odpotoval v Pariz, kjer se je vključil v tamkajšnji umetniški svet. Sodeloval je na nekaterih pomembnih razstavah, spoprijateljil se je z literati, med temi s pesnikom Appollinairom, razstavljal v Berlinu. Ob začetku svetovne vojne se je vrnil domov v Rusijo, leta 1916 je prvič razstavljal v Petrogradu. Oktobrska revolucija je ruskim židom prinesla sovobodo. Postal je komisar za likovno umetnost v Vitebsku, ustanovil umetnostno akademijo, dobil visoko funkcijo v Moskvi.

Očitno pa mu v Moskvi nekaj ni ugajalo. Zaradi tega je leta 1923 prišel na Azurno obalo. Njene barve so ga očarale, zato ji je ostal zvest do konca življenja leta 1985. Živel in ustvarjal je v slikovitem starem mestecu Saint Paul de Vance, nedaleč od Nice. V sami Nici, na griču, od koder je lep pogled na Sredozemsko morje, so leta 1973 odprli njegov osebni muzej. V njem so naslikani biblijski motivi. Zaradi tega ima muzej naslov »Message Biblique Marc Chagall«. Ob odprtju je

to bil edini muzej v Franciji, ki je bil posvečen izključno še živemu umetniku.

Če se nekoliko zaustavimo ob Chagallovem življenjepisu, je treba reči, da so nacisti že leta 1933, takoj potem ko so v Nemčiji prevzeli oblast, sežgali nekatera njegova dela. Chagall je bil pač Žid. Tudi zaradi tega je leta 1941, potem ko so Nemci zasedli Francijo, zbežal v ZDA in se od tam vrnil v svojo drugo domovino po končani vojni.

Ko je leta 1923 v drugo prišel v Francijo, se je Chagall preživljal predvsem z ilustracijami knjig. S tem je nadaljeval tudi kasneje, ko je bil že priznan in uveljavljen umetnik. Na Azurni obali se je ukvarjal tudi s keramiko. Njegove so slike na oknih katedral in na marsikateri drugi palači. Prav ilustriranje knjig ga je približalo fabulisti. Ilustriral je namreč Lafontainove basni, potem pa še vrsto drugih povesti za otroke in odrasle, zatem še Biblijo, Nanjo se je navezal.

Prav zaradi tega v njegovih delih vidimo veliko živali. Brez dvoma je ljubil ptice oziroma letenje, saj marsikje upodablja živali, tudi na vsem znanim neleteče živali, med poletom. Tudi njegove osebe lebdiijo v zraku. Figure na njegovih slikah so zelo preproste, marsikdaj se zdi, da jih je narisala roka šolarčka. Lepota njegovih slik je v živopisnih barvah.

Odlikuje pa ga rusko domotožje, saj na številnih, na mnogih njegovih slikah so preproste lese-ruske kmečke hišice. Taka ruska izba je tudi na sliki, kjer se v ospredju bohota svetovno znana palača. Majhna ruska izba običajno prikazana v nekriceči barvi je nekakšen njegov podpis.

Vsakdo pa bo seveda po svoje ocenil to razstavo. Ferrara ni daleč. Razstava je odprta do 3. januarja 1993. Že v prvem tednu si jo je ogledalo precej ljudi, ki so tja prišli iz raznih krajev Italije. Obiskovalcem je na voljo tudi zajeten katalog (založili sta ga Artificio edizioni in Leonardo - De Luca edizioni), poleg tega pa vrsta plakatov, razglednic, filmov, kar je že obvezno za takšne pomembne razstave. V Ferrari, kjer so v zadnjih letih priredili že več zanimivih in svojevrstnih razstav, so ponosni, da so se na tak način oddolžili judovskemu umetniku. Pred nekaj leti so tam imeli razstavo judovskih sakralnih predmetov. To ni nič čudnega, saj so v Ferrari živele številne judovske družine, ki so v zgodovini tega mesta igrale pomembno vlogo in iz katerih so izšli nekateri znani italijanski umetniki.

MARKO WALTRITSCH

Tudi v nedeljo v 2. kolu košarkaske B lige naša združena ekipa ostala praznih rok

Jadranovcem usoden slab met

JADRAN TKB - STAMURA 66:68

(35:35)
JADRAN TKB: Crisma 5, Oberdan 3 (1:2), Čuk 21 (3:8), Emili, Starc 10 (2:7), Rebula 3 (3:4), Pertot, Merlin 12 (7:7), Rauber 5 (0:2), Smotlak 7 (3:5).

STAMURA MAQUET ANCONA: Micucci 2 (2:2), Bigozzi, Laudano 9 (4:6), Riccardi 10 (1:2), Ferrini 2 (2:5), Zanetti 9 (1:2), Flumini 4 (2:5), Mancini 7 (1:2), Figlios 19 (7:10), Renzi 6.

SODNIKA: Gori iz Vicenze in Barbieri iz Benetk. SON: Jadran TKB 28; Maquet 31; PM: Jadran TKB 19:35; Maquet 20:34; PON: Renzi (33), Zanetti (34), Smotlak 26), Oberdan (37), Flumini (38); tehnična napaka Jadranovi klopi v 19. min.; TRI TOČKE: Crisma, Merlin, Rauber, Laudano, Riccardi po 1.

Košarkarji Jadrana TKB so morali prisolno preložiti proslavljanje prvega uspeha v B ligi, čeprav je bila v nedeljo res enkratna priložnost za to, bodisi ker je šlo za krstni prvenstveni nastop, bodisi ker so se nam nasprotniki zdeli karkoli, nikakor pa ne nepremagljiva armada. Poraz »modrih bojevnikov«, ali pa, če komu bolj prija, zmaga gostujoče postave, sta bila enako zaslužena, saj so imeli jadrancovci, kolektivnemu slabemu dnevu navkljub, več kot enkrat stvarno možnost, da srečanje preusmerijo na ustrezen tir in da osvojijo razpoložljivi točki, vsa prizadevanja v to smer pa so, žal, ostala jalova.

Srečanje je na samem začetku sicer obetalo nekoliko več od nadaljnjega razvoja. Obe postavi sta v uvodnih fazah zaigrali živo, do neke mere tudi poletavno, ampak v znamenju naprecčnosti pri zaključevanju akcij. Po desetih minutah igre je bil delno izid 11:8 v korist domačinov, ki so verjetno prav v teh prvih minutah prikazali najboljšo igro. Eni in drugi so predvajali osebno obrambo. Igralci Stamure so bili na spoznanje bolj agresivni, saj so zagrizeno »prijeli« in pokrivali prenašalca žoge že na napadalni polovici, vendar to ni povzročilo prevelikih skrbi Starcu, ki je svojim »varuhom« redno uhajal. Do sredine prvega polčasa so naši tudi prepričljivo dobili dvoboj za odbite žoge, čeprav so bili nasprotniki višji in postavnjši. Skratka obstojale so premise za bolj rožnata

Igralec	Točke	Meti				Skoki		Žoge		Asist.	Blokade	Osebn napake	Minute
		2 točki	3 točke	Skupno	PM	Obram.	Napad	Izgublj.	Prid.				
M. CRISMA	5	1: 3(33%)	1:1 (100)	2: 4(50%)	0:2 (0%)	2	1	1	3	—	—	4	19
D. OBERDAN	3	1: 1/100%	—	1: 1/100%	1:2 (50%)	1	—	—	—	—	—	5	13
M. ČUK	21	9:14(64%)	—	6:14(64%)	3:8 (37%)	15	2	1	1	—	—	3	37
I. EMILI	nv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. STARC	10	4: 7(57%)	0:2 (0%)	4: 9(44%)	2:8 (25%)	2	—	—	—	1	—	4	30
K. REBULA	3	—	0:1 (0%)	0: 1 (0%)	3:4 (75%)	—	—	—	—	—	—	2	13
M. PERTOT	0	0: 1 (0%)	—	0: 1 (0%)	—	—	—	1	1	—	—	—	5
U. MERLIN	12	1: 5(20%)	1:4 (25%)	2: 9(22%)	7:7(100%)	2	—	2	2	—	—	2	32
S. RAUBER	5	1: 9(11%)	1:4 (25%)	2:13(15%)	0:2 (0%)	6	5	1	1	3	—	4	30
A. SMOTLAK	7	2: 7(28%)	—	2: 7(28%)	3:5 (60%)	4	2	3	2	—	—	5	21
SKUPNO	66	19:47 (40%)	3:12 (25%)	22:59 (37%)	19:38 (50%)	32	10	4	—	9	10	29	200

predvidevanja, tudi ker igralci Ancone so delovali, kot da bi bili skregani s skošem.

V 14. min. p.p. pa so tudi gostitelji poslabšali svojo storilnost, tako da so se iz delnega izida 23:15 v lastno korist, v manj kot enominutnem časovnem izteku znašli v vlogi zasledovalcev (25:26 ob izteku 15. min.). Odletje se je za jadrancovce začela hoja v strmi breg, ki se je, kot znano, sklenila ne da bi osvojili vrh.

Sodnika sta tudi prispevala svoje k padcu učinkovitosti naše združene ekipe, Rauberja so že v 8. min. p.p. bremenile tri osebne napake in tudi na druge igralce v modrem dresu se je do odmora vsul pravcati plaz sankcij-skkih zvižgov, mnogi izmed katerih so bili seveda za lase potegnjeni, kot je z bučnimi vzkliki neodobravanja podčrtalo tudi domače občinstvo. In moža v sivem sta bila res nedorasla, neusklajena celo s tako poprečno predstavo, kar pa seveda nikakor ne more opravičiti poraza v takih okoliščinah.

Statistike bodo potrdile, da je bilo poprečje realizacij izredno nizko, bolj kot to pa je bila za Drvaričevno moštvo v soboto usodna skrajna netočnost pri izvajanju prostih metov eden za enega, saj bi jim to kljub slabemu splošnemu razpoloženju v napadu zadostovalo za osvojitve zmage, kar je bilo

glede na to, kako se je igre razvila, tudi edino pomembno, ker je estetika igre tokrat v vsakem primeru nastradala.

Lani bi jadrancovci v podobnem kontekstu verjetno spravili zmago na kopno, letos pa je to težje izvedljivo, zato ker so ekipe le nekoliko boljše in izkušenejše. Pripomniti je še treba, da bodo morali »modri bojevnik« v

nadaljevanju več vztrajati s podajami centorm, saj smo imeli vtis, da so bili slednji vse premalo izkoriščeni, medtem ko so igralci Maqueta pridno zalagali z uporabnimi žogami sicer nekoliko okorna Figliosa in Giorgija.

Jadran TKB bo v naslednjem kolu gostoval na igrišču San Donaja. (Cancia)

IZIDI 2. KOLA

Cento - Pall. Pordenone	105:83
Mestre - San Marino	96:92
Montecchio - Faenza	67:77
Montegranaro - San Donà	59:61
Ozzano - Campli	92:80
Porto S. Elpidio - Oderzo	85:81
Ravenna - Argenta	80:83
JADRAN TKB - Ancona	66:68

LESTVICA

Faenza	2	2	0	171:149	4
Ancona	2	2	0	155:143	4
Montegranaro	2	2	0	126:114	4
Mestre	1	1	0	96:92	2
Oderzo	2	1	1	189:157	2
Campli	2	1	1	160:151	2
Ozzano	2	1	1	169:167	2
Argenta	2	1	1	146:147	2
San Marino	2	1	1	168:169	2
Ravenna	2	1	1	164:166	2
Cento	2	1	1	177:191	2
Porto S. Elp.	2	1	1	144:161	2
San Donà	2	0	2	134:143	0
JADRAN TKB	2	0	2	148:162	0
Montecchio	2	0	2	138:153	0
Pordenone	1	0	1	83:107	0

PRIHODNJE KOLO (11.10.)

San Donà - JADRAN TKB (18.00); Ancona - Rvenna; Argenta - Faenza; Montegranaro - Cento; Oderzo - Mestrina; Ozzano - Porto S. Elpidio; Pordenone - Montecchio; San Marino - Campli.JADRANOVI STRELCI

Priznanje Valterju Sosiču za 13 let »zvestobe«



Pred začetkom nedeljskega srečanja je Jadranov podpredsednik izročil Valterju Sosiču priznanje kluba za njegovo dolgoletno neprekinjeno in uspešno nastopanje v Jadranovem dresu. Valter je za Jadran odigral trinajst sezon zapored, bil pravi obrambni stebor naše združene ekipe in upravičeno veljal za enega najboljših obrambnih bekov v vsaki sezoni njegovega nastopanja. Sosič je letos okreplil vrste Kontovela v D ligi in ni dvoma, da bo tudi v novi sredini prispeval velik delež k igri, saj je igralec in človek, ki ne pozna polovičarstva.

O nedeljski Jadranovi tekmi pa je Valter povedal naslednje: »Mimo tega, da igra res ni bila navdušujoče, so fantje izgubili tekmo zaradi površnega izvajanja prostih mestov. To so pomanjkljivosti, ki se nato drago plačuje, naši pa so kar petkrat zapored zgrešili prvi met iz kombinacije eden za enega.«

Med gledalci je bil tudi Marko Ban, ki je o Jadranovi tekmi menil naslednje: »Rekel bi, da dobri igri v obrambi ni odgovarjal enako uspešen napad, vendar se to lahko zgodi. Pripomnil bi še, da je treba v tej ligi dati večji poudarek centrom, tega pa ni bilo, ne vem pa, če je to odvisno od bekov, ki manj podajajo li pa od centrov, ki se neustrezno odkrivajo. Ob koncu bi še pripomnil, da bo za uspešno igro bistvene važnosti, da se naši visoki igralci bolj prepričano in zagrizeno vrinejo v borbo pod košem in da zaigrajo mnogo bolj trdno in fizično, kot so bili doslej vajeni.« (Cancia)

Naša predstavnika po prvem kolu košarkarskega prvenstva D lige Borovci, presenečenje kola

Bor Radenska je že v prvem kolu letošnjega prvenstva D lige poskrbela za izredno presenečenje, saj je v gosteh dobesedno "nadigrala" še lanske C ligaše, ki so ob koncu tekme kar onemeli ob tako visokem porazu. Spodrsrlaja s 30 točkami na domačih tleh proti novincu v ligi si ne bi zamislil niti najbolj pesimistični navijač, ob pogovoru z enim izmed glavnih protagonistov tekme, Robijem Smotlakom, pa smo izvedeli še nekaj podrobnosti: "Na igrišče smo stopili motivirani kot še nikoli doslej. Za mnoge izmed nas je bil to krstni nastop v tej kategoriji in boljšega si ne bi mogli želeli. Igrali smo res izredno, zlasti v obrambi, tako da smo nasprotnike večkrat prisilili k slabim podajam in metom, mi pa smo se podali v protinapad ob vsaki priložnosti. Pozitivno je tudi, da nismo nikoli popustili, niti ko smo v 10. minuti drugega dela vodili že za 30 točk, medtem ko se nam je lani večkrat dogajalo, da smo proti šibkejšim postavam opovedali pred koncem tekme. Pozna se tudi, da dosti in resno vadimo, saj smo bili zelo natančni pri izvajanju napadalnih akcij in metov na koš. Upam, da ne bo to le naključje, važno pa je, da ostanemo tudi po tem uspehu na trdih tleh."

Z mnogo manj nasmejanimi obrazi so se z gostovanjem na Goriškem vrnili Kontovelci, ki so proti ekipi Arte visoko izgubili. Po predvideva-



Borovec Mauro Simonič

nju so Banovi fantje občutili odsotnost lanskih stebrov ekipe, za mlade, ki so jih nadomestili, pa je naloga res zahtevna. Civardi in Paulina sta opravila svoje, pičlih pet točk pa je za strelca Grilanca res premalo, medtem ko ni bil Valter Sosič še nikoli "ostrostrelec" in od njega ne moremo pričakovati visokih izkupičkov. Kljub vsemu so "beli" pozitivno reagirali v drugem polčasu, ko so se dvakrat približali na sedem točk zaostanka, visok zaostanek iz prvega dela pa je bil le prehudo breme.

NAŠI ... IN "ŠTEVILKE"

TOP SCORERS: Igor Civardi je v uvodnem kolu letošnjega prvenstva D lige dosegel največ točk, in sicer 24, borovca Robi Smotlak in Mauro Simonič pa sta pričela vsak s po 22 točkami.

WEEK PLAYER: Mauro Simonič: 19 let (kot Bodiroga), potem ko je lani zaradi poškodbe odigral le nekaj tekem, je letos prijetno presenetil tudi Borovega trenerja Sancina, ki ga je takoj uvrstil v prvo peterko. Mauro ni izgubil velike priložnosti in se je takoj postavil v ospredje, saj je bil eden izmed najboljših na igrišču.

TAKO PA NE GRE: Ivan Perčič: lani v izredni formi, tako da si je prislužil vzdevek Super Long John, je letos kljub dobri volji še daleč od lanske forme. Nekateri pravijo, da je vsega kriva neka neznana ... plavolaska. (VJ)

Odbojka: za Valprapor Imsa v zveznem pokalu

Uvod le prezahteven

VBU - VALPRAPOR IMSA 3:0

(15:4, 15:1, 15:10)
VALPRAPOR IMSA: Berzacola, Buzzinelli, Florenin, Lutman, Superga, Princi, Paoletti, Stabile, Rigonat.

V prvem kolu zveznega pokala za moštva od B-1 do C-1 lige so odbojkarji Valprapora Imsa naleteli na pretrd oreh in po pričakovanjih gladko izgubili. Treba je vedeti, da je videmski B-1 ligaš Volley Ball Udine profesionalni klub, pri katerem od letos trenira Čeh Nekola, za podajaja pa imajo argentinskega »oriunda« Bruna. Razlika med ekipama je bila torej odločno prevelika, saj so Videmčani prekašali goriške odbojkarje v vseh elementih igre, posebno pa taktično. Kljub temu, da je Valprapor zbral malo število točk (posebno v prvih dveh setih), pa je zapustil dovolj soliden vtis.

Prihodno soboto bodo valpraporovci v Štandrežu gostili Povoletta iz kraja Reana del Rojale.

V ženski pokalni konkurenci sta obe naši šesterki izgubili. Za borovke je bila Sangiorgina objektivno premočna, slogašice pa so v Cussignaccu klonile pred tretjeligašem CUS-om iz Vidma šele po tie breaku.

IZIDA 1. KOLA 11. SKUPINE: Bor - Sangiorgina 0:3 (12:15, 8:15, 6:15); OMA Vitrani - Kennedx 2:3.

PRIHODNJE KOLO (10.10.): Kennedy - Sangiorgina; Bor - OMA Vitrani.

IZIDA 1. KOLA 12. SKUPINE: CUS Videm - Koimpex 3:2 (15:9, 13:15, 15:7, 5:15, 15:12); Latisana - Altura TS 3:0.

PRIHODNJE KOLO (10.10.): Koimpex - Latisana; Altura - CUS Udine.

Deželni pokal - moški Slogaši na vrhu skupine A

V moškem delu pokala FJK je od naših šesterk najbližja kvalifikaciji Sloga, ki po prvem krogu treh tekem prepričljivo vodi v skupini A.

V goriški C skupini je četrtoligaš Soča Sobema doslej pokazal več od Olympie, čeprav bo ta igrala v višji ligi, a prvo mesto je že oddano tržiškemu Cremcaffeju, ki je v soboto popolnoma nadigral Goričane.

SKUPINA A

IZIDA 3. KOLA: Sloga - Bor 3:0; Rozzol - Zaule 1:3.

LESTVICA: Sloga 6, Zaule 4, Bor 2, Rozzol 0.

PRIHODNJE KOLO (10.10.): Rozzol - Bor; Zaule - Sloga.

SKUPINA B

IZIDA 3. KOLA: Torriana - Soča Sobema 2:3; Cremcaffè - Olympia GO 3:0 (15:3, 15:8, 15:8).

LESTVICA: Cremcaffè 6, Soča Sobema 4, Olympia 2, Torriana 0.

PRIHODNJE KOLO (10.10.): Cremcaffè - Sobema; Olympia - Torriana.

ŽENSKÉ

V skupini A po prvem delu po pričakovanjih vodijo sokolovke, ki pa so se morale v derbiju s slogašicami za zmago pošteno potruditi. Dosedanji nastopi pa so pokazali, da čaka neugirano Borovo postava še precej dela.

V goriški skupini je Kmečka banka prišla do prve zmage, na čelu lestvice pa je presenetljivo Sagrado.

IZIDA 3. KOLA: Virtus - Bor Friulexport 3:1; Sloga - Sokol Indules 1:3.

LESTVICA: Sokol Indules 6, Sloga 4, Virtus 2, Bor Friulexport 0.

PRIHODNJE KOLO: Sloga - Bor Friulexport; Sokol Indules - Virtus.

SKUPINA C

IZIDI 3. KOLA: Sagrado - Sanson Ločnik 3:0; Kmečka banka - Pav Natisonia 3:1.

LESTVICA: Sagrado 6, Sanson, Kmečka banka in Pav Natisonia 2.

PRIHODNJE KOLO: Kmečka banka - Sanson; Pav Natisonia - Sagrado.

Danes pričetek Primorske lige

Danes se bo pričela članska košarkarska primorska liga, na kateri nastopa osem ekip, in sicer: Optimizem Postojna, Micus Marcus Koper, Kraški zidar Sežana, Servolana Latte Carso, Italmonfalcone Tržič, Bor Radenska in jadrnan TKB.

Danes bosta prvi srečanji. Ob 21.00 bo v telovadnici Suvich srečanje Bor - Kraški zidar Sežana, v Tržiču pa ob 20.30 Italmonfalcone - Servolana Latte Carso. Jutrišnje tekmo Optimizem - Jadran TKB so odložili, ker so Postojnčani zaposleni v evropskem pokalu, v telovadnici »Ervatti« pa bo Kontovel ob 20.30 igral proti Kopru.

Rolkarsko DP v reber

Bogatčeva prva



Mateja Bogatec

Mlada rolkarica ŠD Mladine Mateja Bogatec je že drugi v treh tednih segla po državnem naslovu. Po zmagi na DP v rav-nini je v nedeljo v Schiu pri Vicenzi premočno zmagala tudi na prvenstvu v reber in potrdi-la, da je med mlajšimi cibicani-kami daleč najboljša v Italiji, pa čeprav bo v tej kategoriji tekmovala tudi v naslednji se-zoni.

Med cibicani sta zelo dobro rolkala tudi David Bogatec (4.) in Danijel Tence (14.), med začetniki pa je s 16. mestom za-dovoljil tudi Rajko Žečevič.

Mladina Resco je po obeh DP (v ravlini in v reber) med druš-tvi (teh je bilo trideset) na ime-nitnem 4. mestu, kar je doslej najboljši rezultat kriškega druš-tva sploh. Podrobneje prihod-njič.

»Trinko« uspešno pričel

LOANO (Savona) — Odbojkarje goriške nižje srednje šole »Trin-ko« je v prvem nastopu na državnem finalu Mladinskih iger pestila velika trema, a so kljub temu z 2:0 (15:8, 15:10) prepričljivo premagali prvaka Lacia iz Rima. Danes jutraj se bodo pomerili s šolo iz Messi-ne, ki je v drugem srečanju prvega dne finala z 2:0 (15:4, 16:14) klonila pred Ancono, proti kateri bodo naši fantje igrali jutri.

Včeraj zvečer so se fantje »Trinka« v Genovi udeležili množične svečane otvoritve iger, na kateri sta bila prisotna tudi ministrica za šolstvo Russo Jervolino in predsednik CONI-ja Gattai.

V 2. kolu nogometne promocijske lige (sk. B) Spodbuden uspeh Juventine Primorje zamudilo priložnost

JUVENTINA - RUDA 2:0 (1:0)
STRELCA: Bastiani v 35', Cecotti v 70'

JUVENTINA: Pascolat, Capotorto (v 20' Persolja), Chizzolini, Trevisan, Tra-vagin, Kaus, Bastiani, Laudin, Tabaj, Cecotti, Braida.

OPOMIN: Trevisan, Chizzolini, Per-solja.

Prvih 15 minut se igralci Juventine niso ujeli (teren je bil zelo blaten, Piz-zi in Kovic nista bila v ekipi po dis-kvalifikaciji na tekmi za italijanski pokal, prvič je nastopil Travagin) in je bilo treba vnesti nekaj sprememb. Za-tem pa je Štandrežem le steklo in so tudi povedli z Bastianijem.

V 2. polčasu je Ruda, neugodna, so-lidna, trda ekipa, proti kateri Štan-drežci doslej niso še zmagali, igrala bolje, Juventina pa se je zanašala na protinapad. Rezultat je postavila na varno z odličnim Cecottijem, gotovo najboljšim na igrišču (pohvalo pa si zasluži tudi mladi Persolja), ki je s si-lovitim strelom zadel zgornji del vrta. Na koncu so igralci S. Sergia v kazens-kem prostoru naredili prekršek prav-nad Cecottijem, a sodnik se ni odločil za najstrožjo kazen.

Vsekakor je letošnji začetek Juven-tine spodbuden, a tudi neke raz-umljiv. Lani je imela veliko igralcev poškodovanih in izključenih, a na koncu, ko so se vsi vrnili v ekipo, ji je šlo od rok. Letos teh težav nima, poleg tega pa lahko črpa iz postave under 18, v kateri je nekaj zelo obetajočih nogometašev.

Že jutri bo Juventina spet zaposle-na, in sicer v 2. kolu italijanskega po-kala. Ob 20. uri bo na Rojcah gostila San Sergio.

SAN LUIGI - PRIMORJE 2:0 (0:0)
STRELCA: v 49' Vignali (11-metrov-ka), v 88' Bragagnola.

PRIMORJE: Babich, Luxa, Tul, Što-ka, M. Trampus, Savarin, Demarco (Podrecca v 68'), Miclaucich, P. Štoka, Crevatin, Antoni.

Kar ni uspelo Primorju v prvem pol-času, je domačinom že po prvih minu-tah drugega. Na izredno težkem igriš-ču so si Prosečani pripravili res lepo priložnost, saj so v prvi polovici tekme bili precej boljši od Tržačanov. Igralci trenerja Bidussija so že po prvih mi-nutah prevzeli pobudo in ustvarili vr-sto priložnosti, vratar San Luigi pa je spretno posredoval po nevarnih strelih Antonija in Miclaucicha, a branilec Crocetti je že skoraj ob golrti odbil udarec Štoke po natančni podaji Savarina. Domačini pa so se le enkrat nevarno prikazali pred vrati Babicha.

V drugem polčasu so domačini po-vedli že v 4' iz enajstmetrovke po dvomljivem prekršku v kazenskem prostoru. Gostje so tako bili prisiljeni napadati in njihova igra je postala preveč neorganizirana. San Luigi je lahko igral v protinapadu, kar zelo prija dvema hitrima napadalcema kot Cermelj in Bragagnolo, ki sta spravila v težave obrambo Primorja. Prosečani so svoje težave premostili prepozno. V zadnjih 15 minutah so začeli spet stal-no napadati, a zaman. Prav ob koncu so domačini podvojili in ob tej prilož-nosti je sodnik spregledal nepravil-nost, vendar je bil poraz že neizbežen. Na koncu lahko rečemo, da so rdeče-rumeni zamudili odlično priložnost, znova pa ne moremo mimo ugotovit-ve, da imajo Prosečani težave prav v konici napada, kjer niso še našli prave nadomestitve za Sullinija. (Š.M.)

rezultati

PROMOCIJSKA LIGA Skupina B

IZIDI 2. KOLA

Gonars - Fortitudo	0:1
Fiumicello - VALNATISONE	1:1
San Luigi - PRIMORJE	2:0
Varmo - Lucinico	4:3
JUVENTINA - Ruda	2:0
Union 91 - Flumignano	0:1
Cormonese - Costalunga	4:0
Aquileia - Trivignano	0:0

LESTVICA

San Luigi	2	2	0	0	4:1	4
Aquileia	2	1	1	0	1:0	3
Flumignano	2	1	1	0	2:1	3
JUVENTINA	2	1	1	0	3:1	3
Fortitudo	2	1	1	0	2:1	3
Ruda	2	1	0	1	1:2	2
Gonars	2	1	0	1	1:1	2
Fiumicello	2	0	2	0	3:3	2
Trivignano	2	0	2	0	1:1	2
Varmo	2	1	0	1	4:4	2
Cormonese	2	1	0	1	4:1	2
Costalunga	2	0	1	1	1:5	1
Union 91	2	0	1	1	1:2	1
PRIMORJE	2	0	1	1	2:4	1
VALNATISONE	2	0	1	1	11:2	1

Lucinico 2 0 0 2 4:8 0

PRIHODNJE KOLO

Costalunga - Aquileia, Flumignano - Cormonese, Ruda - Union 91, Lucini-co - JUVENTINA, PRIMORJE - Var-mo, VALNATISONE - San Luigi, Fortitudo - Pro Fiumicello, Trivig-nano - Gonars.

1. AMATERSKA LIGA Skupina B

IZIDI 2. KOLA

Ponziana - Pro Romans	4:0
Portuale - Staranzano	1:2
ZARJA - Opicina	2:0
Isonzo S.P. - Mossa	0:0
VESNA - Cividalese	1:0
Villanova - Piedimonte	2:1
Torreanese - Turriaco	2:1
Edile - San Marco	1:1

LESTVICA

Torreanese	2	2	0	0	4:1	4
VESNA	2	1	1	0	2:1	3
Staranzano	2	1	1	0	2:3	3
Ponziana	2	1	1	0	5:1	3
ZARJA	2	1	1	0	3:1	3
Turriaco	2	1	0	1	2:2	2
Opicina	2	1	0	1	2:2	2
Isonzo S.P	2	0	2	0	0:0	2
Mossa	2	0	2	0	1:1	2
San Marco	2	0	2	0	2:2	2
Villanova	2	1	0	1	2:2	2
Cividalese	2	0	1	1	0:1	1
Piedimonte	2	0	1	1	2:3	1
Pro Romans	2	0	1	1	1:5	1
Edile	2	0	1	1	1:3	1
Portuale	2	0	0	2	2:4	0

PRIHODNJE KOLO

Turriaco - Edile, Piedimonte - Tor-reanese, Cividalese - Villanova, Mossa - VESNA, Opicina - Isonzo S.P., Staranzano - ZARJA, Pro Ro-mans - Portuale, San Marco - Ponzi-ana.

2. AMATERSKA LIGA Skupina D

IZIDI 2. KOLA

Morsano - Castionese	1:0
Talmassons - Santamaria	0:1
Camino - Junior/Aurisina	2:2
Bertiolo - Romans	4:2
Zaule Rab. - Ronchis	4:0
Mereto D.B. - Lestizza	0:0
KRAS - PRIMOREC	2:1
Lavarianese - Zompicchia	4:2

LESTVICA

Zaule Rab.	2	2	0	0	6:1	4
Bertiolo	2	2	0	0	6:3	4
KRAS	2	2	0	0	3:1	4
Morsano	2	1	1	0	2:1	3
Santamaria	2	1	1	0	2:1	3
Mereto D.B.	2	1	0	1	3:1	2
Lavarianese	2	1	0	1	4:3	2
Camino	2	0	2	0	4:4	2
J.Aurisina	2	0	2	0	3:3	2
PRIMOREC	2	1	0	1	2:2	2
Castionese	2	1	0	1	1:1	2
Talmassons	2	0	1	1	1:2	1
Romans	2	0	1	1	4:6	1
Zompicchia	2	0	0	2	2:5	0
Lestizza	2	0	0	2	1:5	0
Ronchis	2	0	0	2	1:6	0

PRIHODNJE KOLO

PRIMOREC - Lavarianese, Lestizza - KRAS, Ronchis - Mereto D.B., Ro-mans - Zaule Rabuiese, J. Aurisina - Bertiolo, Santamaria - Camino, Cas-tionese - Talmassons, Zompicchia - Morsano.

Skupina F

IZIDI 2. KOLA

Pieris - Capriva	2:3
Villesse - Poggio	1:1
Moraro - Audax Go	1:0
Fogliano - Pro Farra	3:2
Roianese - BREG	1:0
Domio - Fossalon	3:1
Fincantieri - Medea	2:1
Muggesana - SOVODNJE	1:1

LESTVICA

Fogliano	2	2	0	0	6:4	4
Domio	2	1	1	0	6:4	3
SOVODNJE	2	1	1	0	3:2	3
Muggesana	2	1	1	0	2:1	3
Moraro	2	1	1	0	1:0	3
Fossalon	2	1	0	1	6:4	2
Capriva	2	1	0	1	4:4	2
Fincantieri	2	1	0	1	2:2	2
Poggio	2	0	2	0	2:2	2
Villesse	2	0	2	0	1:1	2
Roianese	2	1	0	1	2:5	2
Medea	2	0	1	1	4:5	1
Pieris	2	0	1	1	3:4	1
Pro Farra	2	0	1	1	2:3	1
Audax Go	2	0	1	1	0:1	1
BREG	2	0	0	2	2:4	0

PRIHODNJE KOLO

Medea - Muggesana, Fossalon - Fin-cantieri, BREG - Domio, Pro Farra - Roianese, Audax Go - Fogliano, Pog-gio - Moraro, Capriva - Villesse, SO-VODNJE - Pieris.

Zaslužena zmaga Krasa v derbiju 2. AL proti Primorcu

1. AMATERSKA LIGA

Skupina B

ZARJA - OPICINA 2:0 (1:0)
STRELCA: v 12' Ferluga, v 83' Egon Fonda.

ZARJA: Milani, Donaggio, Ferluga (v 75' Egon Fonda), Strukelj, Voljč, Marassi, Žagar (v 85' Giacca), Damjan Fonda, Kalc, Antonič, De Micheli.

Zarja se je predstavila domači publiki z zmago, glede na prejšnjo tekmo pa je zaigrala nekoliko slabše, samo na trenut-ke je pokazala, kaj zna, a na srečo zelo povprečni nasprotnik tega ni izkoristil. Začetek je sicer dobro obetel, saj so za-rijani takoj pritisnili in v 12. minuti po-vedli s Ferlugo po močnem in natan-čnem strelu izven kazenskega prostora. Gol je dal Bazovcem še večjega poleta, saj so si v naslednjih minutah ustvarili ničkoliko priložnosti, ki pa so si jih tudi zapravili. Proti sredini polčasa so se gos-tje predramili, predvsem po zaslugi Zar-je, saj je koncentracija v domačih vrstah padla. Tako je imela Opicina dve izredni priložnosti za gol.

V drugem delu tekme so Openci takoj pritisnili, z gledalo je, da bodo tudi takoj izenačili, saj so stalno in zlahka puščali za sabo domače vezne igralce, toda to-krat so na svoji poti našli odlično razpo-loženo obrambo Zarje, ki je zagrizeno odbijala vsak napad. Le okoli 70. minute so se zarjani končno otresli premoči gos-tov in si ustvarili nekaj zrelih priložnosti. Svojo premoč so kronali v 83. minuti z Egonom Fondo, starim lisjakom kazens-kega prostora, ki je tako na najboljši način kronal svoj povratak na bazovski pravokotnik. (Big)

VESNA - CIVIDALESE 1:0 (0:0)
STRELEC: švab v 55'

VESNA: Zemanek, Sedmak, Švab, Vlach, Malusà, Bertoli, Nonis, Leonardi, Kostnapfel, Naldi (Castello), Candotti (Krisciak)

3. AMATERSKA LIGA

Skupina E

IZIDI 1. KOLA

Union - Grado	2:2
S. Nazario - S. Vito	0:0
Lelio Team - Stock	odl.
Romana - Montebello	1:0
CGS - Don Bosco	odl.
Fincantieri - GAJA	odl.
MLADOST - CUS	3:3

LESTVICA

Romana	1	1	0	0	1:0	2
CUS	1	0	1	0	3:3	1
MLADOST	1	0	1	0	3:3	1
Grado	1	0	1	0	2:2	1
Union	1	0	1	0	2:2	1
S. Nazario	1	0	1	0	0:0	1
S. Vito	1	0	1	0	0:0	1
CGS	0	0	0	0	0:0	0
Don Bosco	0	0	0	0	0:0	0
Fincantieri	0	0	0	0	0:0	0
GAJA	0	0	0	0	0:0	0
Lelio Team	0	0	0	0	0:0	0
Stock	0	0	0	0	0:0	0
Montebello	0	0	0	0	0:0	0

PRIHODNJE KOLO

GAJA - CUS, Don Bosco - Fincantie-ri, Montebello - CGS, Stock - Roma-na, S. Vito - Lelio Team, Grado - S. Nazario, Union - MLADOST.

Križani so si zagotovili svojo prvo zmago v letošnjem prvenstvu, sicer proti nižje kotirani ekipi iz Čedad. Kljub blatnemu terenu so naši dobro obvladali žogo in imeli terensko premoč skozi vseh 90 minut. Že po začetnem sodniko-vem žvižgu so začeli odločno pritiskati v napadu in gostje so le redkokdaj preko-račili sredino igrišča. Domačini so gradi-li akcijo za akcijo, tako da se jim je po-nudilo vsaj deset čistih priložnosti za za-detek. Zaključek proti mreži so poskusili skoraj vsi, vendar jim je sreča tokrat o-dločno obrnila hrbet. Zadelek je končno padel v drugem polčasu po zaslugi Šva-ba, ki je odlično izkoristil podajo Bertoli-ja. Pravi protagonist tekme pa je bil so-dnik Zamborlini iz Latisane, ki se je odlo-čil za štiri izključitve, kar je hudo priza-delo Križane, ki so se v zadnjih minutah znašli s tremi igralci manj. Prva žrtve je bil že po 30 minutah Leonardi zaradi preklinjanja, potem ko je sam zgrešil podajo. V drugem polčasu sta bila nato pravično izključena Peressoni (Civdale-se) in Krisciak, navijalec pa je odločno zavrela kri, ko je par minut pred koncem zaradi navadnega prekrška predčasno moral z igrišča tudi Vlach. V zadnjih mi-nutah so se Križani zaprli v obrambo in skušali ohraniti dragoceno vodstvo. Poh-valo zaslužijo vsi, saj so igrali zares bor-beno in požrtvovalno. (S.K.)

2. AMATERSKA LIGA

Skupina D

KRAS - PRIMOREC 2:1 (1:1)
STRELCA: Pertan v 2', La Calamita v 24' (11-metrovka), Bosich v 92'

KRAS: Caputo, Castro, Massai, Cuca-rich, Vitrani, Norbedo, Suc, La Calamita, Pittaco, (v 60' Bosich), Lepore, Spacapan (v 70' Rotta).

PRIMOREC: Savarin, Sardiello (v 86' Benet), Pollicardi, Srebnich, Pertan, Frasson, Giuressi, Gargiuolo (v 46' Peres), Gulič, Apuzzo, Smilovich.

OPOMINI: Cucarich, Vitrani, Pollicar-di, Gargiuolo; IZKLJUCEN: Massai

Kljub razmočenemu igrišču je derbi med Krasom in Primorcem zadovoljil si-cer ne preveč številne gledalce. V prvem polčasu je bila igra res dobra, tudi v nadaljevanju pa je bila tekma glede na vremenske razmere več kot dostojna, čeprav skupinskih akcij nismo videli in so pobudo prevzeli posamezniki.

V prvem napadu po začetnem žvižgu je Primorec prešel v vodstvo. Pertan je z močnim strelom premagal nekrivega Ca-puta, malo kasneje mu je to uspelo vno-vič, a sodnik je zadelek zaradi oporečne-ga nedovoljenega položaja gol razvelja-vil. Repenci so odtlej prevzeli pobudo in s Sucem zaposlili Savarina, ki pa je mo-ral kloniti ob 11-metrovki La Calamite. Do konca polčasa sta ekipi imeli še po eno priložnost. Enkrat je Caputo odlično posredoval po strelu Pertana, drugič pa je Spacapan preveč okleval.

Kras je v drugem polčasu začel silovi-to, pravi trn v peti trebenske obrambe pa je bil La Calamita, medtem ko je Spa-capan prevečkrat nemarno zapravljaj-podaje soigralcev. Pravi monolog Repen-cev je prekinil le nezadržni Pertan, Ca-puto pa se ni dal presenetiti. Proti koncu tekme je povprečni sodnik izključil kra-sovca Massaia, prav na tem pa so doma-čini zgradili svojo zmago. Trener gostov Francini je branilca Sardiella zamenjal z napadalcem Benetom, da bi izkoristil

številčno premoč. Bosich in izredni La Calamita pa sta se še naprej poigravala s trebensko obrambo ter z zadetkom kro-nala svoj trud. Veselje, oziroma razočara-nje, je bilo v dveh taborih tako še večje, kajti vse je kazalo, da bo tekme konec brez zmagovalca. Zmaga Krasa pa je za-služena, saj je izkoristil fizično premoč predvsem vezne vrste, medtem ko so se tehnično boljši Trebenci na težkem igrišču večkrat znašli v težavah. (Dimitrij)

Skupina F

ROIANESE - BREG 1:0 (0:0)
BREG: Petronio, Pavletič, Amoroso, Paoli, Svab, Diminich, Olenik, Udovcic (v 70' Pecar), Vescovo (v 75' Slavec), Šva-ra, Huez

Zgleda, da se Brežani niso še vziveli v prvenstvo, kajti tudi tokrat so zapustili igrišče praznih rok. Proti skromnemu Roianeseju so zapravili številne prilož-nosti, a v drugem polčasu so jih novinci v tem prvenstvu presenetili. Po običajnih 10 desetih minutah preučevanja so se plavi kmalu zavedeli svoje moči in so stalno igrali na nasprotni polovici. Dimi-nich je lepo prelisičil domače branilce, ko se je izognil off-sideju in pretekel celo polovico igrišča, a pred vratarjem mu je zmanjkalo moči. Kmalu zatem je isti igralec ušel po levem krilu, a znova ni uspel zatresti mreže. Tudi Huez in Vescovo sta imela priložnosti za zadelek. Oba pa sta poslala žogo v mrežo. Škoda, da je bila to le mreža ograje okoli vrat.

V drugem polčasu se ritem igre ni spremenil: domačini so se branili, a Bre-žani so neuspešno napadali, dokler jih niso igralci Roianeseja v hitrem protina-padu presenetili. Povejmo, da so Brežani zadnjih 15 minut ostali z igralcema manj: Amoroso je bil diskvalificiran, Slavec pa se je žal poškodoval. (laš)

MUGGESANA - SOVODNJE 1:1 (0:1)
STRELCA: Visintin v 20' in Barilla v 48' (11-metrovka)

SOVODNJE: Gergolet, Černic, Hme-ljak, Zotti, Grillo, Devetak, Sambo (v 46' Gulin), Fajt, Visintin, Modula, Bizaj

Pred gostovanjem pri Muggesani bi se pri Sovodnjah rade volje sprijaznili tudi z neodločenim izidom. Po prvem polčasu pa je celo kazalo na zmago, ki bi bila tudi povsem upravičena, saj so bili Sovo-dnjenci boljši nasprotnik in so povsem za-

obvestila - obvestila

ŠZ SOČA

obvešča, da bo občni zbor danes, 6. ok-tobra ob 20. uri v pevski sobi v Rupl. Dnevni red: pozdrav predsednika; izvo-litev predsednika občnega zbora; taj-niško poročilo; blagajniško poročilo; razrešnica odboru;

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT (dnevna 22 SLT). Ziro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš:1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglaš 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIEST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel.-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

primorski

dnevnik

torek, 6. oktobra 1992

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190 - FAX 0432/730462

Odgovorni urednik **Vojimir Tavčar**

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

V kombinaciji na kotalkarskem SP na Floridi

Guerra pred Kokorovcem

TAMPA — Tržaško kotalkanje se je spet povzpelo na svetovni vrh. Na svetovnem prvenstvu v Tampi na Floridi (ZDA) sta se v kombinaciji na najvišji stopnički zmagovalnega odra že petič od leta 1987 povzpela Sandro Guerra (Jolly) in Samo Kokorovec (Polet), Samu pa žal tudi letos, kot vse doslej, ni uspelo premagati svojega večnega tekmeca Guerre.

Slednji je poleg zlata v kombinaciji osvojil najzlahtnejše odličje tudi v obveznih likih.

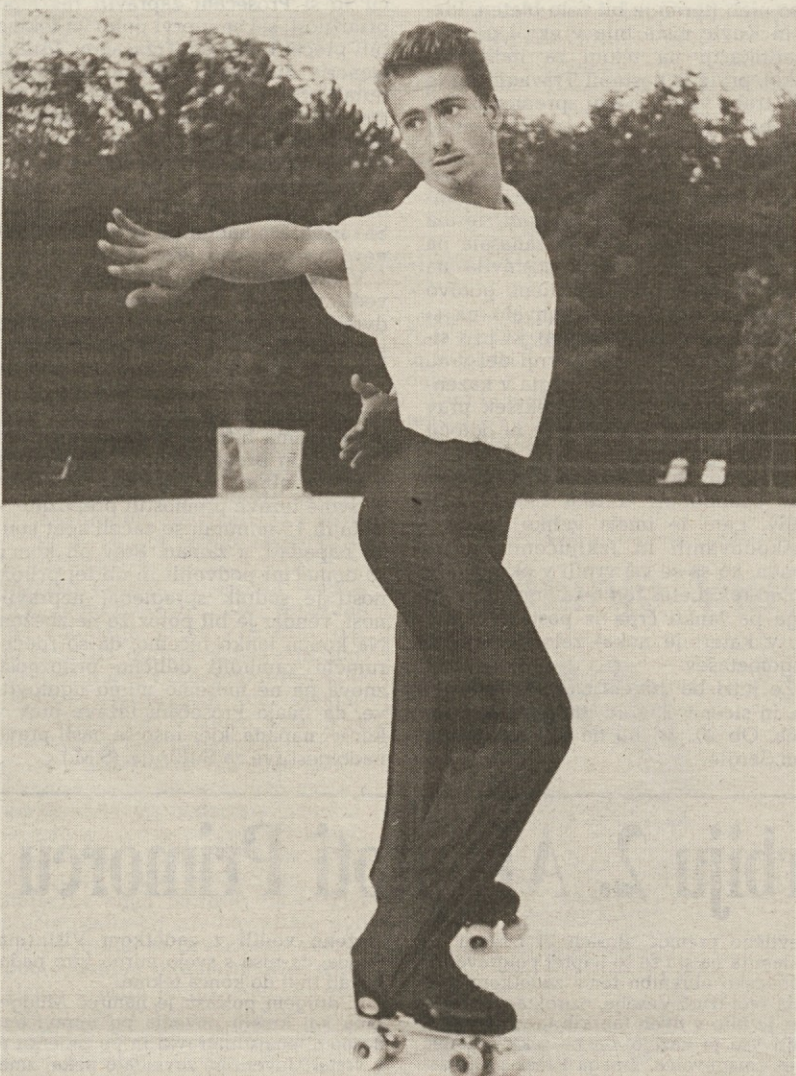
O končnem vrstnem redu v kombinaciji je odločal prosti program. Zmagal je Američan Madeiros, Guerra je bil četrti, a Samo šesti (v obveznih likih je bil poletovec peti), tile uvrstiti vi pa sta zadoščali za uspeh obeh Tržčanov.

Slavje našega mesta je s šestim mestom dopolnil še drugi član Jollyja Francesco Cerisola.

Za Kokorovca je bil to že peti naslov svetovnega viceprvaka v kombinaciji (leta 1987 v Novi Zelandiji, leta 1988 v ZDA, leta 1989 v Italiji, lani v Avstraliji), leta 1990 pa je bil v Nemčiji celo prvak, vendar takrat Guerra ni nastopil.

V ženski konkurenci je Italijanka Raffaella Del Vinaccio naslov svetovne prvakinje osvojila že desetič.

Na sliki: Samo Kokorovec.



V 6. kolu italijanske nogometne C lige

Bleda igra Triestine

Poraz v Veroni neizbežen

CHIEVO - TRIESTINA 3:1 (2:1)
STRELCI: Bracaloni v 6. min., Gori v 11. min., Labardi v 25. min. in Cosato v 68. min.

TRIESTINA: Facciolo, Tangorra, Milanese, Conca (Torracchi od 53. min.), Cerone, Arrigoni, Danelutti, Bianchi, Mezzini, Terraciano (Marino od 71. min.), Labardi.

Na gostovanju v Veroni je Tržačanom hudo spodrsnilo. Doživeli so prvi prvenstveni poraz po petih sijajnih nastopih (devet točk, toča golov), še slabše pa je to, da so proti Chievu zaigrali daleč slabše kot doslej. Rezultat bo verjetno streznil tiste, ki so po odličnem startu mislili, da čaka Triestina zmagovalna pot v B ligo. Tržčani nedvomno sodijo med boljše postave v ligi, vendar pa ne predstavljajo razreda zase, zato pa bo boj za napredovanje še zelo hud. Potem, ko je Labardi zmanjšal zaostanek na 2:1 (to je njegov že peti letošnji gol), je kazalo, da lahko Triestina izenači že v prvem polčasu, a v drugem, ko je bilo pričakovati, da bo pritisnila še ostreje, je igrala povsem nepovezano in še sreča je, da so gostitelji dosegli le še en gol.

OSTALI IZIDI 6. KOLA: Carraese - Vicenza 1:1, Como - Massese 5:1, Empoli - Carpi 2:0, Leffe - Pro Sesto 3:0, Ravenna - Alessandria 2:0, Sambenedettese - Arezzo 2:0, Siena - Pesaro 1:0, Spezia - Palazzolo 2:1.

LESTVICA: Empoli 11, TRIESTINA, Sambenedettese in Vicenza 9, Ravenna 8, Chievo, Siena in Spezia 7, Leffe 6, Como, Pro Sesto in Carpi 5, Pesaro, Palazzolo, Carrarese in Massese 4, Alessandria 3, Arezzo 1.

PRIHODNJE KOLO: Alessandria - Empoli, Arezzo - Leffe, Chievo - Spezia, Massese - Siena, Palazzolo - Carrarese, Pro Sesto - Como, Sambenedettese - Ravenna, Triestina - Pesaro, Vicenza - Carpi.

Toča golov v A ligi

V A ligi je padel rekord golov. Doslej so jih 48, samo v Firencah jih je bilo deset, od teh jih je Milan dal kar sedem, s čimer je še utrdil svoj položaj na vrhu lestvice.

IZIDI 5. KOLA: Brescia - Foggia 4:1, Cagliari - Roma 1:0, Fiorentina - Milan 3:7, Genoa - Ancona 4:4, Inter - Atalanta 1:0, Lazio - Parma 5:2, Napoli - Juventus 2:3, Torino - Sampdoria 2:2, Udinese - Pescara 5:2.

LESTVICA: Milan 8, Torino, Juventus in Inter 7, Lazio, Sampdoria in Brescia 6, Fiorentina in Genoa 5, Udinese, Napoli, Roma, Cagliari, Parma in Atalanta 4, Pescara 3, Foggia in Ancona 2.

V B ligi

Ascoli še prvi

IZIDI 5. KOLA: Ascoli - Piacenza 3:0, Cesena - Modena 1:0, Cremonese - Pisa 2:0, Andria - Lecce 2:3, Lucchese - Bari 2:3, Padova - Verona 3:2, Reggiana - Bologna 4:0, Spal - Venezia 2:2, Taranto - Cosenza 0:2, Ternan - Monza 0:0.

LESTVICA: Ascoli 9, Reggiana in Cremonese 8, Cosenza in Pisa 7, Bari, Verona in Padova 6, Cesena, Venezia in Lecce 5, Piacenza, Monza, Bologna in Modena 4, Lucchese, Ternan in Spal 3, Taranto 2, Andria 1.

PRIHODNJE KOLO: Bari - Ternana, Bologna - Andria, Cosenza - Cesena, Lecce - Padova, Modena - Reggiana, Monza - Cremonese, Piacenza - Lucchese, Pisa - Spal, Venezia - Taranto, Verona - Ascoli.

Pro Gorizii točka

V tržiško-groiškem derbiju 2. kola prvenstva eccellenza sta Pro Gorizia in Monfalcone igrala 2:2.

V nedeljo v 3. kolu italijanske košarkarske A-1 lige

Stefanelu za las ni uspel velik podvig proti Benettonu

BENETTON - STEFANEL 81:78 (44:38)

BENETTON TREVISO: Mian 4, Iacopini 4, Kukoč 21, Teagle 29, Rusconi 8, Vianini 6, Pellacani 1, Ragazzi 6, Esposito 2, Piccoli, trener: Skansi.

STEFANEL: Bodiroga 24, Pilutti 8, Fučka 7, English 15, Cantarello 9, De Pol 9, Bianchi 2, Pol Bodetto, Alberti 4, Meneghin, trener: Tanjevič.

SODNIKA: Zeppilli in Belisari iz Roseta. PON: Mian (36), Cantarello (38), Iacopini (38). TRI TOČKE: Kukoč 2, Teagle 1; Bodiroga 3, Pilutti 2, English 1.

TGržaškemu Stefanelu za las ni uspel velik podvig, da bi v Trevisu premagali državne prvake Benettona. Resnici na ljubo je treba povedati, da so bili gostitelji večji del srečanja v zanesljivem vodstvu, šest minut pred koncem so celo vodili s 13 točkami prednosti. Tedaj pa je Stefanel ostro reagiral in zmanjšal razliko 40 sekund pred koncem na eno samo točko (78:79). Tržčani pa več niso zmogli in časten poraz je bil tu.

V tržaških vrstah je bil spet daleč najboljši Dean Bodiroga, ki igra iz kola v kolo vse bolje, pri gostiteljih pa se je predvsem odlikoval Američan Teagle.

OSTALI IZIDI 3. KOLA: Scavolini - Panasonik 78:88; Knorr - Scaini 95:87; Messaggero - Montecatini 94:87; Clear - Teamsystem 87:65; Baker - Robe di Kappa 87:88; Marr - Phonola 83:94; Kleenex - Philips 88:94.

LESTVICA: Panasonic Reggio Calabria, Philips Milan in Knorr Bologna 6; Clear Cantù, Messaggero Rim, Benetton Treviso, Scavolini Pesaro in Robe di Kappa Turin 4; Phonola Caserta, Kleenex Pistoia, STEFANEL TRST, Scaini Benetke in Lotus Montecatini 3; Baker Livorno, Marr Rimini in Teamsystem Fabriano 0.

PRIHODNJE KOLO (11.10.): Knorr - Scavolini (10.10. po TV); Philips - Clear; Stefanel - Robe di Kappa; Phonola - Benetton; Panasonic - Kleenex; Montecatini - Marr; Teamsystem - Baker; Scaini - Messaggero.

Lokarjeva ekipa tokrat uspešna

Lokarjevo moštvo Tonno Auriga iz Trapanija je v 3. kolu spet zmagalo in je tako na vrhu lestvice. Marko Lokar pa je dal proti Marsali 15 točk.

IZIDI 3. KOLA: Glaxo - Mangiaebvi 78:77; Fernet Branca - Telemarket 105:83; Tonno Auriga - Medinform 84:78; Ticino - Panna 77:72; Napoli - Ferrara 95:73; Teorematur - Sidis 86:101; Banco di Sardegna - Cagiva 93:73; Burghy - Hyundai 95:84.

LESTVICA: Tonno Auriga Trapani, ticino Siena, Napoli, Burghy Modena, Sidis Reggio Emilia, Banco di Sardegna Sassari, Glaxo Verona, Ferrara, Cagiva Varese in Telemarket Forlì 4; Mangiaebvi, Fernet Branca Pavia, Hyundai Desio in Teorematur Milan 2, Panna Firenze in Medinform Marsala 0.

Goričani uspešni

V 2. kolu košarkarske B-1 lige je goriški Ciemme doma le premagal moštvo Biesse iz Pesara in tako osvojil prvi prvenstveni točki.

IZIDI 2. KOLA: CIEMME GORICA - Biesse 76:74; Gewiss - Vini Sardegna 67:69; Brescia - Leonardo 68:79; Ilva - Victor's 71:76; Serapide - Carnia 75:74; Sidis - Sfa 67:60; Fracasso - Popolare 87:80.

LESTVICA: Elledi Padova, Fracasso Vicenza, Serapide Pozzuoli, Sidis Porto S. Giorgio in Vectors Rim 4; Leonardo Imola, Popolare Ragusa, Gocci di Carnia Videm, Sfa Montichiari, CIEMME GORICA in Savin Cagliari 2; Gewiss Bergamo, Biesse Pesaro, Agrofina Battipaglia, Brescia in Ilva Piombino 0.

PRIHODNJE KOLO (11.10.): Serapide Pozzuoli - Ciemme Gorica; Gewiss - Ilva; Sarwin - Sidis; Sfa - Fracasso; Biesse - Agrofina; Elledi - Brescia; Vectors - Leonardo; CArni - Popolare.

V 8. kolu prve slovenske nogometne lige veliko presenečenje

Prvi poraz SCT Olimpije

Nogometaši SCT Olimpije, ki so se med tednom kar uspešno postavili po robu Milanu, so v 8. kolu SNL doživeli prvi poraz. Ljubljancem so pred tem po točko odvzeli Koprčani in Goričani, veliki podvig pa je uspel novincu Studiu D iz Novega mesta. Olimpija ima zdaj le še točko prednosti pred Mariborom, Muro in Ljubljano.

V Novem mestu so med tednom zamenjali trenerja, Jakopič je moral mesto prepustiti staremu lisjaku Nedeljku Gugolju, ki je Novomeščane v prejšnjem prvenstvu tudi pripeljal v prvo ligo. Pertičevi in Gugoljevi pogledi se precej razhajajo, zato je imela tekma še dodaten mik. Zmagoviti gol za Novomeščane je dosegel Bracovič, vse pa je opravil sin Brana Oblaka Robert. Olimpija je imela več priložnosti, zastreljalo pa je tudi enajstmetrovko. Ubrani jo je vratar Mohor, ki je bil najboljši mož na igrišču.

Maribor je s Celjani končno zaigral učinkovito, strelci zanj so bili Bičakčič 2, Šimundža in Dvoršak. Ljubljana je ostala tik pod vrhom zahvaljujoč najtesnejši zmagi nad Zagorjem, gol pa je že v 1. minuti dosegel Adrovič. Lendavska Nafta, hit prven-

stva, pa je nazadovala, potem ko je izgubila pomurski derbi z Muro. Nafta je z dvema goloma Hercega vodila že z 2:0, nato pa je prišlo do velikega preobrata, najprej je Jančar z dvema goloma izenačil, potem pa sta bila strelca za Sobočane še Lebar in Omerovič.

Ena pomembnejših tekem je bila v Novi Gorici, kjer so gostovali ranjeni Izolani. Belvedur je bil veliko boljše, še zlasti v drugem polčasu, toda zmaga je ostala doma. Zmagoviti gol za Goričane je dosegel Hadžić, potem pa je domače moštvo reševal odlični vratar Branko Zupan, ki je ubranil mogoče in nemogoče. Izolani so tako prav pri dnu lestvice, šušlja pa se, da bo trener Marjon odstopil. Po Izoli je že hodil slovenski selektor Bojan Prašnikar, ki pa je nazadnje pristal pri Muri, kjer je s klopi zrinil mladega trenerja Tarbuka, pa čeprav je bil ta kar uspešen. Prašnikar je v nedeljo v Lendavi sedel na tribuni; na klopi pa bo v prihodnjem kolu.

Koper - rekord po številu remijev - je z Oblakovimi Živili spet remiziral. To je bil že šesti remi v osmih tekmah, vmes pa je bilo pre-

cej sreče, kajti Naklanci so bili na Bonifiški boljši in so imeli veliko več priložnosti. Koprčane je rešil vratar Boškovič.

Prihodnje kolo bo jutri, to bo prva slovenska nogometna sreda, v ospredju pozornosti pa bo derbi v Kranju med Živili in Mariborom, zmagovalec pa bo brzokone prvi zasladovalec Olimpije.

IZIDI 8. KOLA: Nafta - Mura 2:4 (2:0), Rudar - Steklar 4:1 (2:0), Slovan Mavrica - Železničar 2:1 (1:1), Ljubljana - Zagorje Elektroemlet 1:0 (1:0), Koper - Živila Naklo 0:0, Maribor Branki - Publikum 4:0 (1:0), SAOP Gorica - Belvedur Izola 1:0 (1:0), Potrošnik - Svoboda 1:4 (0:2), Studio D - SCT Olimpija 1:0 (0:0).

LESTVICA: Olimpija 12, Maribor, Mura in Ljubljana 11; Naklo in Rudar 10; Nafta in Studio D 9; Svoboda in Koper 8; Zagorje, Publikum in Gorica 7; Izola 6; Železničar, Slovan in Steklar 5; Potrošnik 3.

PRIHODNJE KOLO (7. t.m.): Olimpija - Nafta, Svoboda - Studio D, Izola - Potrošnik, Publikum - Gorica, Naklo - Maribor, Zagorje - Koper, Železničar - Ljubljana, Steklar - Slovan, Mura - Rudar.

V odbojgarski A-1 ligi po 3. kolu

Cuneo preseneča

MODENA — Na vrhu lestvice odbojgarske A-1 lige se je po treh kolic, poleg »velesil« Misura, Maxicon, Petrarce, Sisleya in Gabeca, nepričakovano znašel tudi Alpitour iz Cuneo, ki je zmagal v Modeni proti Paniniju.

IZIDI 3. KOLA: Misura - Lazio 3:0 (16:14, 15:10, 15:6); Petrarca PD - Falconara 3:0 (15:7, 15:9, 15:10); Schio - Sisley TV 0:3 (14:16, 4:15, 10:15); Panini - Alpitour 2:3 (9:15, 15:8, 15:11, 15:17, 13:15); Maxicono - Brescia 3:0 (15:12, 15:9, 15:11); Cetro Matic - Messaggero 0:3 (11:15, 12:15, 12:15); Gabeca - Spoleto 3:2 (15:5, 12:15, 15:10, 7:15, 15:13).

LESTVICA: Misura, Maxicon, Petrarca, Sisley, Alpitour in Gabeca 6, Messaggero 4, Panini 2, Centro Matic, Brescia, Spoleto, Falconara, Lazio in Schio 0.

totip		
1. —	1. Incredible Dj	1
	2. Crown's Invitation	2
2. —	1. L' Oro	X
	2. Lavina Beauty	1
3. —	1. Leon Palm	X
	2. Mica Male	2
4. —	1. Maneri	X
	2. Magivca Vet	2
5. —	1. Jolical Brown	1
	2. Grande Slam	2
6. —	1. Oddone da Cluny	1
	2. Torre Grossa	2

KVOTE		
12 (47 dobitnikov)	17.317.000 lir	
11 (960 dobitnikov)	830.000 lir	
10 (8.308 dobitnikov)	93.000 lir	

PRIHODNJI STOLPEC TOTOCALCIA (11.10.): Bari - Ternana; Bologna - F. Andria; Cosenza - Cesena; Lecce - Padova; Modena - Reggiana; Monza - Cremonese; Piacenza - Lucchese; Pisa - Spal; Venezia - Taranto; Verona - Ascoli; Olbia - Casale; Montevarchi - Prato; Molifetta - Formia.

totocalcio		
Brescia - Foggia	1	
Cagliari - Roma	1	
Fiorentina - Milan	2	
Genoa - Ancona	X	
Inter - Atalanta	1	
Lazio - Parma	1	
Napoli - Juventus	2	
Torino - Sampdoria	X	
Udinese - Pescara	1	
Lucchese - Bari	2	
Reggiana - Bologna	1	
Palermo - Giarre	1	
Pavia - Novara	X	

KVOTE		
13 (128 dobitnikov)	111.509.000 lir	
12 (4.571 dobitnikov)	3.122.000 lir	